



Stadt Schweich

und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 39 (124)

Ausgabe 28/2012

Freitag, den 13. Juli 2012

Weinstraßenfest in Schleich „Wie et frieja woar“

Samstag

18.00 Uhr
19.00 Uhr

Eröffnung der Stände
Winzerkapelle Ensch
Tanz mit „Two4you“

21. - 23. Juli 2012

Sonntag

10.30 Uhr
11.00 Uhr

Messe
Frühschoppen
Mittagessen
Kunstschmiedearbeiten
14.00 Uhr Kaffee und Kuchen
Schieferherzen klopfen
15.00 Uhr Vielharmonie
18.00 Uhr Leitsgeheijer

Montag

15.00 Uhr

Kaffee und Kuchen
Kindernachmittag
Bobby-Car Rennen
Kinderwinzerspiele
19.00 Uhr Winzerspiele
Fassrollen, Hottenlauf
20.30 Uhr Tanz mit Kai Emerson



an allen Tagen moseltypische Gerichte

Rollbraten, Rindfleisch mit Remoulade, Bratkartoffeln, Kappes-Terdisch, Schweinshaxen,
Hausmacher Blut- u. Leberwurst, Schmalzbrot, Garnelenspieße, ger. Forellen.

Sonntag: Weinhändlerfrühstück

Notdienste

1. Ärztliche Notdienste

1.1 Der Notdienstbereich umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich und Hetzerath.

1.2 Notdienst der Ärzte

**Samstag/Sonntag, 14./15.07.2012
und am Mittwoch, 18.07.2012**

Notdiensttelefon 0180/500 84 34

(Der Notdienst ist bereit, samstags von 08.00 Uhr bis montags 08.00 Uhr, mittwochs von 14.00 Uhr bis donnerstags 08.00 Uhr)

1.3 Die Sprechzeiten im Notdienst sind:

- samstags und sonntags 09.00 - 12.00 Uhr
und 16.00 - 18.00 Uhr
- mittwochs 16.00 - 18.00 Uhr
- Feiertage 9.00 - 12.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten ist der Notdienst nur für dringende unaufschiebbare Notfälle erreichbar.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)

Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung

Notdiensttelefon: 01805/065100

(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Bereich Trier.....Tel. 01805/798 999

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Krankenanstalt Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Ev. Elisabeth-Krankenhaus
Chirurgie und Innere 0651/20920
- 5.4 Marienkrankenhaus Trier-Ehrang
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich

(Tag- und Nachtdienst)Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefon-

tastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite **www.lak-rlp.de** für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen)

(Frau Theis)Tel. 06502/9978601
(Herr Katzenbacher).....Tel. 06502/9978602

8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)

(Frau Schmitt).....Tel. 06502/93570

8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich

(Herr Rohr).....Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599.

Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

Notrufe

Polizei

Notruf.....Tel. 110

Polizei Schweich.....Tel. 06502/91570

Autobahnpolizei SchweichTel. 06502/91650

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf.....Tel. 112

Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr).....Tel. 0651/94880

RWE Rhein-Ruhr.....Tel. 01802/112244

Führungswechsel bei der Freiwilligen Feuerwehr Köwerich

Der bisherige Wehrführer Michael Wilke von der Freiwilligen Feuerwehr Köwerich, der sein Amt seit dem 11.06.2007 ausgeübt hat, hat aus persönlichen Gründen um seine Entlassung gebeten. Der Erste Beigeordnete der Verbandsgemeinde Schweich, Rudolf Körner, dankte ihm und überreichte die Entlassungs-

surkunde. Anschließend wurde sein Nachfolger Nico Micheln als Wehrführer vorgeschlagen und einstimmig von den aktiven Wehrangehörigen der Feuerwehr Köwerich gewählt. Herr Nico Micheln nahm bereits seit 2010 das Ehrenamt des Stellvertretenden Wehrführers der Feuerwehr Köwerich wahr. Beige-

ordneter Rudolf Körner wünschte dem neuen Wehrführer alles Gute und viel Erfolg bei dem umfangreichen und verantwortungsvollen Aufgabengebiet und überreichte die Ernennungsurkunde. Den Dankesworten und guten Wünschen schlossen sich Ortsbürgermeister Robert Linden und Wehrleiter Alexander Loskyll an.



1. Beigeordnete Rudolf Körner überreichte im Kreise der Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Köwerich Nico Micheln die Ernennungsurkunde zum Wehrführer. Rechts daneben Ortsbürgermeister Robert Linden; links außen der bisherige Wehrführer Michael Wilke.

Fair-Play-Tour der Großregion 2012 - Etappenpause in Bekond

Am 30.06.2012 machten 300 Jugendliche und ihre Betreuer Station in Bekond, wo sie hervorragend verköstigt und betreut wurden, bevor es zur letzten Etappe nach Trier ging.

Insgesamt legten die Jugendlichen 800 km durch Belgien, Luxemburg, Frankreich, das Saarland und Rheinland-Pfalz zurück. Durch diese 14. Fair-Play-Tour der Großregion wollen die Schüler auf Fairness, Völkerverständigung und Gewaltfreiheit in Sport und Gesellschaft aufmerksam machen.

Seit Gründung dieser Aktion durch die Organisatoren

Herbert Ehlen, Sportlehrer an der Regionalen Schule Graf Salentin in Jünkerath und Klaus Klären, Geschäftsführer der Europäischen Sportakademie in Trier, konnten bis heute bereits 2,2 Mio. € von über 170.000 Kindern und Jugendlichen gesammelt werden.

Die Verbandsgemeinde Schweich war insgesamt mit 3 Teams am Start: Team Bekond, Stefan-Andres-Schule und Verbandsgemeinde Schweich-Team.

Der Dank gilt insbesondere den Organisatoren in Bekond, der Ortsgemeinde Bekond, Bekond aktiv e.V. und Herrn Kaspar Portz.



Stellenausschreibungen



Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße sucht zum **01.08.2012** für das Betreuungsangebot an der **Grundschule Longuich**

eine Betreuungskraft und eine Hauswirtschaftskraft für die Essensausgabe

zunächst befristet bis zum Ende des Schuljahres 2012/2013.

Das Betreuungsangebot findet von 12.00 Uhr bis 16.30 Uhr statt.

Der Einsatz der Betreuungskraft erfolgt im Wechsel mit vier weiteren Betreuungskräften.

Wir erwarten Erfahrung in der Kinderbetreuung und eine enge Zusammenarbeit mit der Schulleitung.

Die Aufgaben der Hauswirtschaftskraft (ca. 10 Wochenstunden) sind insbesondere:

- Abholen und Zurückbringen der Speisenbehälter
- Eindecken und Essensausgabe
- Geschirr spülen

Die Arbeitsverhältnisse, die als geringfügig entlohnte Beschäftigung - (Minijob) vereinbart werden sollen, richten sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **25.07.2012** an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Fachbereich 1/Personal
Brückenstrasse 26, 54338 Schweich**

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich

Frau Sabine Rausch.....Tel.-Nr.: 06502/407-301

Sprechstunden donnerstag
von 14.00 Uhr bis 15.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Köhnen.....Tel.-Nr.: 06502/8691
Markus-Konder-Str. 39, 54338 Schweich

Unwetterkatastrophe- Dank an alle Helfer

Heftige Gewitter mit Starkregen hielten am Donnerstag, den 05.07.2012 auch Einsatzkräfte in unserem Amtsbezirk in Atem. Betroffen waren die Ortsgemeinden Fell mit Fastrau, Longuich und besonders Kenn. Dort wurde eine Niederschlagsmenge von 70 l/qm gemessen. Geröll- und Schlammlawinen verteilten sich in mehreren Straßenzügen und mussten mit schwerem Gerät geräumt werden. Einsatzkräfte standen dabei teilweise hüfttief im Wasser.

Die Räum-, Reinigungs-, und Pumparbeiten dauerten auch am Freitag, den 06.07.2012 noch an.

Im Einsatz waren neben der Einsatzleitung (Wehrleitung, Kreisfeuerwehrrinspekteur, Feuerwehr-Einsatz-Zentrale Schweich, Technische Einsatzleitung des Landkreises), die Freiwilligen Feuerwehren aus Fastrau, Fell, Föhren, Issel, Kenn, Longuich, Mehning, Riol, Schweich, Hermeskeil, das THW Hermeskeil, die Polizei, Rettungskräfte von DRK Schweich, DRK Ehrang, MHD Kenn, MHD Föhren, das LBM - Straßenmeisterei, Mitarbeiter des Wasserwerks der VG und des Gemeindebauhofs sowie mehrere Privatfirmen mit Spül- und Saugfahrzeugen, Baggern und LKW.

Allen sei für ihren unermüdlichen und schwierigen und teilweise gefährlichen Einsatz herzlich gedankt.

*Christiane Horsch, Bürgermeisterin
Reiner Müller, Ortsbürgermeister Kenn*

40-jähriges Dienstjubiläum in der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Die Mitarbeiterin der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Frau Beate Steinmetz, feierte am 1. Juli 2012 ihr 40-jähriges Dienstjubiläum.

Frau Steinmetz arbeitete über 25 Jahre in der Finanzabteilung und ist seit Oktober 2003 als Chefsekretärin im Vorzimmer tätig.

In einer kleinen Feierstunde überreichte Frau Bürgermeisterin Horsch die Dankurkunde des Ministerpräsidenten des Landes Rheinland-Pfalz, Herrn Kurt Beck und bedankte sich, auch im Namen der politischen Gremien und der Bürgerschaft sowie der Ortsgemeinden, für die langjährige engagierte Arbeit und sprach die besten Wünsche für eine weiterhin erfolgreiche und gute Zusammenarbeit aus. Ebenso bedankte sich der ehemalige Bürgermeister, Herr Berthold Biber für die jahrelange hervorragende Zusammenarbeit und wünscht Frau Steinmetz für die kommenden Jahre, beruflich sowie privat, alles erdenklich Gute.

Die Glückwünsche der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter überbrachte der Vorsitzende des Personalrates, Herr Heinrich Schmitz.



Geänderte Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Aus organisatorischen Gründen ist das Bürgerbüro ab 1. Juli 2012 wie folgt geöffnet:

Mo. u. Di. 07.30 Uhr - 17.00 Uhr
 Mi. 07.30 Uhr - 13.00 Uhr
 Do. 07.30 Uhr - 18.00 Uhr
 Fr. 07.30 Uhr - 12.30 Uhr

Wir bitten um Beachtung.

Schweich, den 09.07.2012

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
 an der Römischen Weinstraße

Gesucht

Für Personen mit geringen Einkünften suchen wir noch folgende Artikel:

Fernseher

Damenfahrrad (vorzugsweise 24er)

Für Rückfragen stehen wir Ihnen unter der Telefon-Nr. 06502/407-301 oder 306 (Frau Rausch oder Herr Haubrich) zur Verfügung.

Schweich, 09.07.2012

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Umweltinfos / Umweltangebote



Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an.

Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
 an der Römischen Weinstraße

Suche Fahrgemeinschaft

Kenn-Nr.: 05/2012
 von: Kenn
 nach: Munsbach, Luxemburg
 Wochentage: Montag - Freitag
 Abfahrt: 07:00 - 08:00 Uhr
 Rückfahrt: 17:00 - 18:00 Uhr
 Beginn ab: sofort - 24.08.12
 Telefon: 06502/1420

Kenn-Nr.: 06/2012
 von: Schweich
 nach: Idar-Oberstein
 Wochentage: Freitag
 Abfahrt: 09:00 Uhr
 Rückfahrt: 17:00 Uhr
 Beginn ab: sofort
 Telefon: 0160/92622389

Kenn-Nr.: 08/2012
 von: Fell
 nach: Longuich - Gewerbegebiet
 Wochentage: Montag - Freitag
 Abfahrt: 08:00 Uhr
 Rückfahrt: 18:00 Uhr
 Beginn ab: sofort
 Telefon: 0160/96654937

Suche /Biete Fahrgemeinschaft

Kenn-Nr.: 07/2012
 von: Köwerich
 nach: Wittlich
 Wochentage: Montag - Freitag
 Abfahrt: ca. 07:30 Uhr
 Rückfahrt: ca. 17:00 Uhr
 Beginn ab: sofort
 Telefon: 06507/702408

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten. Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:.....

Straße:

Wohnort:

Telefon:.....

Suche bzw. biete Fahrgelegenheit
 (bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:.....
 (Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit:..... Uhr

Rückfahrtszeit:..... Uhr

Wochentage:.....

Fahrgemeinschaft könnte ab beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
 Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
 Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:.....

Straße:

Wohnort:

Telefon:.....

E-Mail :.....

Kurze Beschreibung des kostenlos abzugebenden Gegenstandes:

.....

.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
 Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
 Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- 600 Kinder beim Ferienspaß 2012
- Land fördert gemeinschaftliches Wohnen

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Kennung	Ich biete an	Telefon, E-Mail
54/12	Waschbecken, Spülkasten Hänge-WC, Bidet, Ablage	06507/3742
55/12	kleiner Tischkühlschrank	06502/95248
56/12	Sonnenbank, voll funktionsfähig	06507/4852
57/12	Normstahl Garagen-Schwinger 247 cm x 215 cm	0160/96740598
58/12	Elektro-Rasenmäher	06502/9969943
59/12	Eckbadewanne mit Zubehör	06507/8181

Verloren / Gefunden

Verloren

Folgende **Verlustmeldungen** liegen dem Fundbüro vor:

- Zurzeit liegen dem Fundbüro keine aktuellen Verlustmeldungen vor.

Die ehrlichen Finder werden gebeten, sich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 1, Bürgerbüro, zu melden (Tel.: 06502/407-203).

Gefunden

Folgende **Fundmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:

In Schweich wurden

- ein Schlüssel mit Schlüsselrippchen (687)
- zwei einzelne Schlüssel (690) und (692) sowie
- ein Schlüsselbund (691) gefunden.
- In Schweich bei der Fa. Diederich wurde eine Damenjacke (688) und eine Mütze (689) gefunden.
- In Riol ist ein junger Hund zugelaufen (693).

Eigentumsansprüche können beim Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel.: 06502-407 203 geltend gemacht werden.

Mitteilungen der Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Köwerich

Am **Samstag, dem 14.07.2012 um 18.00 Uhr** findet unsere nächste Übung statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Longuich

Am **Montag, dem 16.07.2012 findet um 20.00 Uhr** die nächste Übung für den 1. Zug statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen. Die für den 16.07.2012 angesetzte Übung für Bootsführer und Maschinisten wird verschoben. Ein neuer Termin wird noch bekanntgegeben.

Freiwillige Feuerwehr Schweich

Am **Dienstag, dem 17.07.2012, findet um 19.30 Uhr** für die gesamte Wehr eine Übung „Einheiten im Löscheinsatz“ statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Veranstaltungskalender

Römische Weinstraße vom 13.07.-19.07.2012

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
13.07./15.07.	Klüsserath	Krippenmuseum - Haus der Krippen; Fr.-So.14-18 Uhr; Eintritt:4,00€, ermä.:3,00; Kinder bis 12 Jahre frei; Gruppenanmeldungen auch zu anderen Zeiten möglich	Klüsserather Krippenfreunde e. V. - www.krippenmuseum.info Hauptstraße 83
13.07./15.07.	Mehring	Sommerliches Hoffest	Weingut Endesfelder Weingut Endesfelder, Bachstraße 3
13.07./15.07.	Longuich	Arbeitskreis Offene Kirche, St. Laurentius, Longuich-Kirsch; Die Pfarrkirche ist für alle Besucher verlässlich geöffnet. Es liegt zudem ein kleiner Kirchenführer aus ab dem 08.04.12 jeweils freitags, samstags, sonntags und feiertags von 16.00 - 18:00 Uhr	Arbeitskreis Offene Kirche St. Laurentius Info-Telefon: 06502/6532
14.07.	Naurath	Fußwallfahrt nach Klausen	Pfarrgemeinde Naurath - Klausen
14.07.	Naurath	Sommerkirmes rund um das Backhaus	Festgemeinschaft der Ortsvereine rund ums Backhaus
14.07./15.07.	Schweich	Hoffest Weingut Wallerath	Weingut Wallerath, Bahnhofstr. 25 Info-Telefon: 06502/5554
14.07./15.07.	Kenn	Weinstand zur Kirmes	Sängergemeinschaft Moselland 1962 Kenn + Männergesangverein 1913 Kenn
14.07./15.07.	Riol	Informations- und Weinstand am Moselufer	Weingut Werner Klein Moselufer, ab 11:00 Uhr
14.07./15.07.	Longuich	Treffpunkt Winzerhof: Weingut Schmitt-Bläsius	HuVV Longuich-Kirsch bzw. die Longuich-Kirscher Winzer Im Freihof 2, Tel: 06502/2685
15.07.	Schweich	TW: SW nach Klausen (Mittagsrast) – Piesport, Strecke ca. 23 km WZ: 5,50 Std., WF: A. Kruppert	Eifelverein Ortsgruppe Trier e.V. 9 Uhr Trier Hbf, mit DB nach Schweich; zurück mit Moselbahnbus nach Trier, Ankunft ca. 20 Uhr
15.07.	Kenn	Heimatmuseum geöffnet	Gemeinde Kenn Heimatmuseum Kenn, Im Ecken 11, 14:00 - 16:00 Uhr
15.07.	Mehring	Führung an der Römischen Villa Rustica	Kulturhistorischer Verein Römische Villa Rustica, Beginn: 11:30 Uhr
15.07.	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Heimat- und Verkehrsverein Römische Villa Urbana, Beginn: 10:30 Uhr
18.07.	Mehring	Geführte Wanderung zur Huxlay-Hütte; 2-stündige Wanderung inkl. Umtrunk - kostenlos- Anmeldung (nicht unbedingt erforderlich) in der TI Mehring unter Tel: 06502/1413 oder info@mehring-mosel.de	Touristikverein Mehring Start: 10:00 Uhr, Wein- und Heimatmuseum
18.07.	Leiwien	Heimat- und Weinmuseum Anmeldung erforderlich in der TI Leiwien unter Tel: 06507/3100	Touristikverein Leiwien 15:00 Uhr kostenlose Führung durch den historischen Ortskern mit Pfarrkirche und Heimat- und Weinmuseum
19.07.	Schweich	Rockos Reisen - eine musikalische Geschichte für Kinder	Kultur in Schweich e.V. Synagoge Schweich, 15:00 Uhr, Eintritt Kinder 5,00 €, Erwachsene 7,00 €, Info-Telefon: 06502/5168
19.07.	Leiwien	Geführte Wanderung Anmeldung bis Donnerstag 11:00 Uhr in TI Leiwien unter Tel: 06507/3100	Touristikverein Leiwien Treffpunkt: Touristik-Information Leiwien; 14:00 Uhr

Moselwein e.V.

Die Weinwerbung Mosel (Moselwein e.V.) ruft die Weinbaubetriebe an Mosel, Saar und Ruwer zur Teilnahme am zweiten Teil ihrer Jahresauswahlprobe 2012 auf. Alle Erzeuger und Vermarkter von Weinen aus dem Anbaugebiet dürfen zu diesem Qualitätswettbewerb ihre Produkte einreichen. Die Teilnahme ist kostenlos. Nachdem in der Frühjahrprobe im Mai 600 Weine bewertet wurden, kommen nun in der Sommerprobe weitere Kategorien zur Ausschreibung. Proben können bis Dienstag, 31. Juli, in der Geschäftsstelle des Moselwein e.V. in Trier angemeldet und eingereicht werden.

In der Sommerprobe können Weine in folgenden Kategorien eingereicht werden:

- 2011 und 2010 Superpremium Riesling trocken/international trocken (hochwertige Rieslingweine wie Großes Gewächs, Riesling S, Alte Reben, Editionsweine usw. bis maximal 12 Gramm Restzucker je Liter und maximal 13,5 % Vol. vorhandener Alkohol)
- 2011er Riesling Spätlese trocken (bis maximal 13,5 % Vol. vorhandener Alkohol)
- 2011er Riesling Spätlese halbtrocken/feinherb (bis 25 Gramm Restzucker je Liter und maximal 12,5 % Vol. vorhandener Alkohol)
- 2011er Riesling Spätlese lieblich/fruchtsüß (bis 90 Gramm Restzucker je Liter)
- 2011er Riesling Auslese frucht-/edelsüß
- Riesling Beerenauslese
- Riesling Trockenbeerenauslese
- Riesling Eiswein
- Rotwein trocken (Barrique-Ausbau)

Die Weine müssen bis spätestens 31. Juli 2012 mit den kompletten Anmeldeunterlagen an den Moselwein e.V., Gartenfeldstraße 12a, 54295 Trier, eingereicht werden. Die Anmeldeformulare können im Internet unter www.weinland-mosel.de (Rubrik Jahresauswahlprobe) heruntergeladen oder in der Geschäftsstelle angefordert werden. Weine, die ohne vollständig ausgefüllte Unterlagen oder nach dem 31. Juli angeliefert werden, können nicht mehr berücksichtigt werden. Die eingereichten Weine werden von einer Fachjury aus amtlichen Weinprüfern und weiteren Weinfachleuten in verdeckter Probe bewertet.

Familienbündnis Römische Weinstraße



**Familienbündnis
RÖMISCHE WEINSTRASSE**

**ZEIT FÜR
FAMILIE**

FAMILIENBÜRO DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH

Anschrift: Altes Weinhaus Brückenstraße 46 54338 Schweich	Ansprechpartner: Dirk Marmann Telefon (06502) 5066-460	Susanne Christmann Telefon (06502) 5066-450 Servicezeiten: Di. & Mi. 8:00 - 11:30 Uhr
---	---	--

Email: info@familienbuendnis-schweich.de

www.familienbuendnis.roemische-weinstrasse.de



„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen.

Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.

Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im

Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / E-mail-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/5066-450 in Verbindung setzen.



Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

**(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“**

Tätigkeit:

Zeitungsumfang:

Beginn:

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



Schulnachrichten

Grundschule am Bodenländchen Schweich

Auch in diesem Schuljahr waren die Schülerinnen und Schüler sportlich erfolgreich.

Beim Deutschen Sportabzeichen, dem „Olympia für jedermann“ konnte die Schule sowohl den Rheinland-Titel (Ehrung in Mendig) als auch den Rheinland-Pfalz-Titel (Ehrung beim Landessportbund in Dahn/Pfalz) erzielen.

Bei den Schulfußball-Kreismeisterschaften belegte die Jungen-Mannschaft nach einem spannenden Finale den 2. Platz auf Kreisebene. Die Mädchen-Fußballmannschaft nahm ebenfalls an den Kreismeisterschaften teil und erzielte am Ende einen guten 7. Platz. Beim Kreissportfest Leichtathletik in Konz, an dem wieder über 30 Grundschulen mit fast 400 Schülerinnen und Schüler teilnahmen, konnten die Schülerinnen und Schülern an die Erfolge aus dem letzten Schuljahr anknüpfen. Mariella Ewen und Jana Rosch belegten in ihrer Altersklasse jeweils den 1. Platz. Jonathan Bintz und Melanie Geib belegten in ihrer Altersklasse am Ende tolle 2. Plätze. Die Mannschaften Schweich I und II erreichten im Dreikampf hervorragende Plätze, die Mädchen-Mannschaft Schweich II konnte sogar den 1. Platz belegen.

Beim Schul-Handballturnier der Schweicher Schulen im Februar 2012 belegten die 4. Klassen der Grundschule in spannenden Spielen gegen die 5. Klässler der weiterführenden Schulen hervorragende 2. und 3. Plätze.

Im März 2012 nahmen ca. 50 Kinder der Grundschule Schweich freiwillig und erfolgreich am Fährturmlauf in Schweich teil.

Beim Sponsorenlauf im April 2012 konnten viele Schüler ihre Ausdauerfähigkeit unter Beweis stellen. Mehrere „Lauftalente“ liefen 60 Minuten ohne Pause. Die „erlaufenen“ Sponsorengelder wurden jeweils zur Hälfte dem Förderverein der Grundschule und einem sozialen Projekt zur Verfügung gestellt.

Im DFB-Minispiel, auf dem Schulhof der Grundschule, fand am 11. Mai 2012 wieder ein „Aktionstag Fußball“ statt, an dem alle Kinder der 1. und 2. Klassen unserer Schule teilnahmen.

Die Schüler des 3. und 4. Schuljahres konnten am 4. Juni 2012 während des Fritz-Walter-Turniers ihre Fußballkünste präsentieren. Bei diesen beiden Veranstaltungen hatten alle Schüler die Möglichkeit,

das DFB-Fußball-Schnupperabzeichen in Bronze, Silber oder Gold zu erwerben.

Weiterhin bestehen die Kooperationen „Sport in Schule und Verein“ mit den Vereinen TuS Mosella Schweich und dem Handballsportclub (HSC) Schweich. Diese wirken sich sowohl für die Schule als auch für die Vereine äußerst positiv aus.

Für die Schüler des 3. Schuljahres konnte in Zusammenarbeit mit der Remise (Trier-Quint) und der finanziellen Unterstützung des Fördervereins der Grundschule im Juni Inliner-Kurse durchgeführt werden.

Die großartigen Erfolge im Sport und das Konzept der bewegten- und gesundheitsfördernden Schule werden auch im Schuljahr 2012/13 einen Schwerpunkt der schulischen Arbeit bilden.

Schulsozialarbeit

am Stefan-Andres-Schulzentrum

Irina Kehrein

Büro: Raum 24

Telefon: (06502) 9254-25

Fax: (06502) 9254-12

Mobil: (0175) 8041980

Email: irina.kehrein@trier-saarburg.de

Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron

Der Stein rollt: Nach den Realschulen plus Salmthal und Manderscheid geht nun auch die Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron unter Beteiligung der IHK Trier eine Partnerschaft mit der Sparkasse Mittelmosel Eifel Mosel Hunsrück ein. Die Schüler sollen besser auf die Arbeitswelt vorbereitet werden. Das Unternehmen erhofft sich dadurch qualifizierte Bewerber.

Erfreut zeigte sich Doris Hermesdorf, Leiterin der Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron: Eine durchgängige Präsenz von Unternehmen im Schulalltag trage dazu bei, dass mehr Jugendliche den Wert einer qualifizierten Berufsausbildung erkennen und sich dafür begeistern. Hierfür seien außerschulische Partner unabdingbar. Die Unterzeichnung der Kooperationsvereinbarung mit der örtlichen Geschäftsstelle der Sparkasse Mittelmosel Eifel Mosel Hunsrück sei ein erster und bedeutsamer Schritt.

Um die geplante Zusammenarbeit mit Leben zu füllen, stellt die Sparkasse ein umfangreiches Paket bereit: „Neben unseren üblichen Bausteinen wie Expertenvorträge, Schülerpraktika, Betriebserkundungen oder dem Sparkassen-Info-Treff wollen wir den Schulunterricht mitgestalten“, erläutert Sparkassen-Regionalleiter Burkhard Klas. So sei eine Einbindung der Sparkasse in das Wahlpflichtfach „Wirtschaft & Verwaltung“ vorgesehen, um Schülern Themen wie Zahlungsverkehr, Altersversorgung, Girokonto und Schuldenfalle aus der Praxis heraus nahe zu bringen. Auch nicht aus den Augen verlieren möchte Klas die Chance, auf diesem Weg frühzeitig geeignete Bewerberinnen und Bewerber für die Sparkasse kennen zu lernen. Nicht nur für sein Unternehmen seien in diesem Zusammenhang Praktika ein immer interessanter werdendes Instrument der Bewerberauswahl. Schülern eröffneten sie darüber hinaus eine gute Gelegenheit, den Beruf des Bankkaufmanns/der Bankkauffrau „aus nächster Nähe“ kennen zu lernen.

Um möglichst vielen Jugendlichen die Möglichkeit zu bieten, das breite Spektrum möglicher Ausbildungsberufe in der Praxis kennen zu lernen, ist Schulleiterin Hermesdorf auf der Suche nach weiteren Partnerunternehmen aus Handwerk, Industrie, Handel und Dienstleistungen. Ihr Motto dabei: „Aus dem Leben für das Leben“.

Die IHK Trier sieht sich in diesem Prozess in einer Promoter- und Begleitfunktion: „Wir wollen Schulen und Unternehmen dabei helfen, solide Partnerschaften ins Leben zu rufen und pro-aktiv weiterzuentwickeln. Uns geht es darum, einen Mix aus schulischer und außerschulischer Fachexpertise zu bündeln und innovativ einzusetzen, damit am Ende eine fundierte und effektive Berufsorientierung herauskommt“, erläutert Projektleiterin Alexandra Lossjew die Motivation der IHK Trier, das Thema Schulpartnerschaften in der Region zu etablieren. „Neue und langfristig angelegte Kooperationen von Schulen mit einzelnen Unternehmen sind eine adäquate Möglichkeit, um auf den sich verstärkenden Fachkräftemangel zu reagieren“, so Lossjew. Schulen profitieren beispielsweise vom vielfältigen Fachwissen ihrer Partner und erhalten dadurch Modernisierungshilfen oder neue Ideen, wenn es um berufsbezogene Projekte geht. Das Resultat ist ein breiteres und stabileres Fundament zur Umsetzung des Bildungsauftrages, an dem die jeweiligen Partnerunternehmen nun aktiv mitgestalten können: im Unterricht, bei der Planung und Durchführung einzelner Bausteine der Berufsori-

entrierung. Dadurch wird den Unternehmen die Chance eröffnet, selbst für qualifizierten Nachwuchs zu sorgen und die eigene Wettbewerbsfähigkeit zu sichern.



Stefan-Andres-Schulzentrum Schweich

Abschlussfeiern des Bildungsganges Berufsreife und der Sekundarstufe I der Stefan-Andres-Realschule plus in Schweich am 20.06.2012 und am 21.06.2012 unter dem

Motto: Ein „Sommernachtstraum 2012“ wird Wirklichkeit

64 Schüler erhielten ihren Abschluss der Berufsreife und 110 Schüler konnten sich über den Abschluss der Mittleren Reife freuen.

Auftakt der beiden Entlassfeiern der Stefan-Andres-Realschule plus war ein ökumenischer Gottesdienst, der von den Schülern mitgestaltet wurde. Im Mittelpunkt stand das Thema „Träume“, welches in den Texten und Liedern immer wieder aufgegriffen wurde. Musikalisch umrahmt wurden die Gottesdienste von Frau Klein, Herrn Weins und dem Chor der Realschule plus. Natascha Nospers aus der 10a sang das Halleluja so ergreifend, dass am Donnerstagabend sogar einige Tränen flossen.

Nach den Gottesdiensten ging es in die festlich geschmückte Turnhalle. Herr Becker, der Kunstlehrer, hatte mit einigen Schülern eine Bühnendekoration gestaltet, die dem Raum einen ganz besonderen Glanz verlieh.

Bei der Veranstaltung des Berufszweiges am Mittwochabend hießen Anne Luck, Anna Lange und Christoph Bender als Moderatoren ihre Gäste willkommen. Auch Herr Nisius, Schulleiter der Realschule plus, Herr Cossé als Konrektor und Verantwortlicher des Berufszweiges sowie die Elternsprecher Frau Wirtz und Herr Müller und die Schülersprecher Paulina Rothe und Vladi Elschiner begrüßten die Anwesenden sehr herzlich. Beide Abschlussfeiern präsentierten ein sehr abwechslungsreiches Programm, das traditionell aus Reden und Beiträgen der Abschlussklassen bestand. Es gab ein Quiz der Klasse 9f für die Lehrer mit Fragen rund um die Schule und ein Theaterstück, das auf humorvolle Weise einen Blick auf die Zukunft der Schüler der 10f gewährte. Die Klasse 9f überzeugte mit dem Liedvortrag „Rolling in the deep“ und die Klasse 9h begeisterte mit der gelungenen Tanzvorführung „Fresh motion“. Ein besonderes Ereignis war auch der Schattentanz zu Liedern von Michael Jackson, der von der Klasse 9w gekonnt dargeboten wurde. Der Höhepunkt des Abends, war jedoch die Verleihung der Zeugnisse. Anne Luck aus der Klasse 10f konnte das beste Zeugnis der Abgangsklassen in Empfang nehmen.

Am Donnerstag begann das Programm mit der Klasse 10c, die das gut zum Anlass passende Lied „Young, Wild and Free“ sang. Die Klasse 10d sang das Lied „Wovon sollen wir träumen“, dazu wurde getanzt und es war beeindruckend, wie gekonnt die Mädchen und Jungen die Musik interpretierten. Träume gab es an diesem Abend reichlich, von denen hoffentlich viele in Erfüllung gehen werden. Die Klasse 10b interpretierte das Lied „Wunderbare Jahre“, in dem es heißt „Schau ich zurück auf wunderbare Jahre ... dass ich das Beste noch vor mir habe.“ Wir alle drücken euch die Daumen, so auch Herr Nisius, Schulleiter, der in seiner Abschiedsrede Konfuzius zitierte: „Der Mensch hat dreierlei Wege klug zu handeln: durch Nachdenken ist der edelste, durch Nachahmen der einfachste, durch Erfahrung der bitterste.“ Wir hoffen, die Schule und ihre Lehrer haben dazu beigetragen, dass die Schüler den edelsten Weg wählen können.

Mit der Tanz- und Trommeldarbietung, „Safri Duo Played A Life“, traf die Klasse 10a mitten ins Schwarze. Das Trommeln brachte

die Halle richtig in Schwung und führte so zum Höhepunkt dieses Abends, der Zeugnisausgabe. Bei der besten Schülerin des Jahrgangs handelt es sich um „Lorena Rau“ (10d), die nicht nur sehr gute Leistungen erbrachte, sondern auch noch durch hervorragende Sozialkompetenzen auffiel. Nun konnten auch diese Schüler ihren Abschluss in den Händen halten, die Eintrittskarte, mit der sie vielleicht ihren eigenen Sommernachtstraum wahr werden zu lassen. Beide Abende werden für viele unvergesslich bleiben.

Abschluss Berufsreife

Klasse 9f

Bambach Pascal, Kenn; Grämmel Anna, Trier-Ehrang; Held Selina, Ensich; Kappel Kevin, Longuich; Metzler Alena, Trier-Ehrang; Monzel Markus, Riol; Münch Denise, Fell; Pace Carmen, Ensich; Rudolph Leon, Pölich; Schröder Lisa, Schweich; Stoller Ellen, Trier-Ruwer; Wagner Lukas, Schleich; Zehner Edwin, Föhren

Klasse 9g

Bender Christoph, Schweich; Ehlen Annalena, Fell; Engel André, Föhren; Faßbinder Daniel, Fell; Fiedler Robin, Bekond; Haubrich Simon, Riol; Ludwig Patrick, Bekond; Mandler Annika, Fell; Mandler Jessica, Mehring; Regneri René, Hetzerath; Reuter Tobias, Bekond; Schöne Leon, Mehring; Thiel Laura, Schweich; Wegner Karina, Schweich

Klasse 9h

Becher Christian, Schweich; Deutsch Kim, Schweich; Erbes Bastian, Mehring; Erbes Florian, Mehring; Otto Jacqueline, Ensich; Schöne Jana, Mehring; Schulz Daniel, Trier-Ehrang; Seyfried Lukas, Mehring; Traut Michelle, Föhren; van Bosveld Heinsius Sophie, Wagner Rebecca, Trier-Ehrang; Weich Nicolas, Schweich

Klasse 9w

Döpp Dominik, Schweich; Goß Rüdiger-Karim, Riol; Lafos Jean-Pierre, Schweich; Lentens Marc-David, Schweich; Lui Nico, Mertesdorf; Malkiewicz Lucjan, Ensich; Thömmes Jill, Kenn; Weimann Anna, Schweich; Wohlfahrt Alexandra, Kenn

Klasse 10f

Borgardt Julia, Leiwen; Cornelissen Gina, Mehring; Ensich Larissa, Mehring; Hauser Janina, Trittenheim; Kasch Janis, Föhren; Klassen Karoline, Schweich; Lambrecht Jana, Föhren; Lange Anna, Föhren; Luck Anne, Ensich; Otto Aaron, Köwerich; Richter Anastasia, Kenn; Roth Dominik, Kasel; Schmitz Patricia, Detzem; Thörnich Alica, Schweich; Ullmann Sarah, Föhren; Weber Jana, Klüsserath

Abschluss Sekundarstufe I

Klasse 10a

Adams Jerome, Schweich; Aliu Valentina, Trier-Ehrang; Berndt Carsten, Schweich; Boos Sebastian, Schweich-Issel; Breier Konrad, Schweich; Demaj Arianit, Schweich; Döpp Johannes, Kenn; Elschiner Vladislav, Hetzerath; Feye Rafael, Schweich-Issel; Frisch Dominik, Trier; Grünen Saskia, Schweich; Hardt Janina, Herforst; Heiser Annika, Mehring; Huneke Kira, Osburg; Ladendorf Simon, Schweich; Meldau Marco, Schweich; Metzner Melanie, Longuich; Nosbach Kai-Uwe, Kenn; Nospers Natascha, Schweich; Ostermann Daniel, Schweich-Issel; Otto Fabian, Schweich; Pesch Florian, Schweich; Schäffer Katja, Schweich; Schmalz Laura, Schweich-Issel; Schneider Jonas, Schweich; Schorten Nicholas, Schweich; Thul Michelle, Schweich-Issel; Wirtz Marvin, Schweich-Issel

Klasse 10b

Bartelmes Katja, Riol; Chan Robin, Schweich; Duckart Kathrin, Kenn; Feltes Felix, Fell; Geiben Christina, Longuich Kirsch; Heinz Pascal, Longuich; Kersch Erik, Longuich; Klein Annika, Riol; Klein Maximilian, Morscheid; Künzer Jan, Trier-Ruwer; Langer Marie, Riol; Leim Jennifer, Riol; Mayer Christina, Osburg; Mertes Marina, Fell; Neyses Anna, Fell; Rothe Paulina, Riol; Schitthof Tobias, Kenn; Schmitt Markus, Fell-Fastrau; Scholer Lena, Fell; Schöler Jan, Kenn; Schomer Maria, Fell-Fastrau; Sonntag Jan-Henrik, Riol; Stefaniak Laura, Kenn; Theßen Nicole, Waldtrach; Thomas Leon, Riol; Waringer Vanessa, Osburg; Welter Luca, Riol; Zennaro Laura, Kenn

Klasse 10c

Alles Hilal, Föhren; Backhaus Julienne, Trier-Ruwer; Beck Christine, Trier-Quint; Becker Domenic, Trier-Quint; Bertram Luca, Föhren; Brettle Martin, Föhren; Bütow Kevin, Föhren; Eschmann Lara, Trier-Quint; Klein Linda, Bekond; Klein Steffen, Bekond; Kohr Karoline, Trier-Quint; Lamacz Eva-Maria, Trier-Ehrang; Mayer Pascal, Bekond; Möller Kea, Osburg; Philipp Theresa, Morscheid; Portz Noah, Reiniger Melvin, Trier-Ehrang; Reuland Lukas, Bekond; Riche Sabine, Naurath; Schätter Cindy, Bekond; Schmitt Vanessa, Bekond; Thein Hans, Trier-Ruwer; Vetter Patrick, Naurath; Welter Carina, Bekond; Wille Gianluca, Föhren; Zengerling Sabrina, Schweich

Klasse 10d

Becker Alexander, Kasel; Bollig Hester, Trittenheim; Bouillon Michelle, Mehring; Brandenburg Christopher, Mehring; Capela-Ri-

beiro Ana, Trier-Ehrang; Cornelissen Joyce, Mehring; Feilen Kai, Mertesdorf; Grunwald Jana, Hetzerath; Hansjosten Nora, Mehring; Hofmann Daniel, Kasel; Huberty Fabian, Mertesdorf; Imeri Saranda, Trier-Ehrang; Josten Moritz, Bekond; Koster Evelyn, Mertesdorf; Leinen Dominique, Trier-Ehrang; Maier Laura, Trier-Ehrang; Müller Jan, Hetzerath; Neumann Pascal, Kasel; Philippi Katrin, Mehring; Rau Lorena, Hetzerath; Roth Laura, Trier-Ehrang; Schleimer Clemens, Hetzerath; Schneider Annika, Mehring; Schneider Marvin, Mehring; Sebastiani Ruth, Mehring; Segatz Dirk, Mertesdorf; Tyska Nicole, Mertesdorf; Zell Nathalie, Mehring



Kinder der Orientierungsstufe führen am Stefan-Andres-Schulzentrum ein modernes Mose-Musical auf

„Er ist ein Held, ein echt cooler Held“. Mit diesem mitreißenden Song eröffneten die Darstellerinnen und Darsteller sowie der bestens vorbereitete Chor die spannende Geschichte um Mose, den coolen Retter im Alten Testament. Gesungen und erzählt wurde aus dem Leben von Mose, der sein geknechtetes Volk Israel nach langen und entbehrungsreichen Jahren aus der ägyptischen Gefangenschaft führt. Rund 50 Kinder der Klassen 5b und 5g hatten zusammen mit ihrer Lehrerin Frau Sandra Klein im katholischen Religionsunterricht die Lieder und Textpassagen des Musicals über einen Zeitraum von mehreren Monaten eingeübt und einstudiert. Unterstützt bei den Vorbereitungen wurde Frau Klein durch Frau Eva Bernhard und ihren Musikkollegen, Herrn Florian Weins. Letzterer fungierte im Hintergrund auch als Sänger und gab Gott seine Stimme. Dass aus diesem Unterrichtsprojekt ein so toller Bühnenerfolg werden sollte, war zu Beginn der Arbeiten den Beteiligten noch nicht klar. Die Sänger/innen und Darsteller/innen, von denen die meisten erstmals auf einer Bühne standen, meisterten ihren Auftritt professionell und begeisterten ihr Publikum an insgesamt vier Aufführungen. Eltern, Großeltern, Mitschülerinnen und Mitschüler der Klassen 5 und 6 sowie Grundschulkindern aus Schweich, Mehring und Leiwen zählten zu den Zuschauern. Sie alle spendeten den jungen Laienkünstlern viel Beifall für Spannung und Action, mit der die Geschichte des Superhelden Mose, ausgehend von seiner Geburt bis zum Auszug aus Ägypten, lebendig gemacht wurde. Das Stück ließ die Zuschauer lachen und um das Leben der geknechteten Israeliten bangen und hoffen, dass sie mit Gottes Hilfe gerettet würden. Die Darsteller verstanden es, die modernen und für Kinder leicht verständlichen Texte schauspielerisch überzeugend umzusetzen. Neben den kleinen Künstlern, die sich Sologesänge vor dem großen Publikum zutrauten, überzeugte der Chor, den die Klasse 5g

stellte, durch die einfühlsame Wiedergabe der Hits, wie „Wer hilft uns“, „Wunderbares Wunder“ oder „Durch das Meer“. Was wäre ein Musical ohne Kostüme und Bühnenbild? Auch hierbei hatten die Schülerinnen und Schüler zusammen mit ihrer Kunstlehrerin Frau Elke Erschens-Schmitt und deren Sozialpädagogikkurs 10 Erstaunliches geleistet, um den biblischen Stoff noch anschaulicher und erlebbarer zu machen.

Nach jeder der vier Vorstellungen wurden die Lehrkräfte und die Schülerinnen und Schüler mit tosendem Applaus für die anstrengenden und engagierten Proben belohnt, sodass es sicher bald wieder ein solches Projekt geben wird.



Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum

Das Dienstleistungszentrum ländlicher Raum (DLR) Eifel bietet in Zusammenarbeit mit der Landjugend die diesjährigen Kreisentscheide im Leistungspflügen an zwei Orten an.

Für die Region Mosel/ Hunsrück findet der Entscheid am 08.09.2012 im Rahmen des Merscheider Marktes in Morbach- Merscheid statt. Für die Region Eifel ist der Entscheid für den 22.09.2012 vorgesehen. (Ort der Veranstaltung wird noch bekannt gegeben).

Anmeldungen per Telefon: 06561/ 9480-0, per Fax 06561/ 9480-299 oder per Mail unterdlr-eifel@dlr.rlp.de. Anmeldeschluss ist der 17.08.2012. Ansprechpartner: Sebastian Thielen, DLR Eifel

Pflegestützpunkt der Verbandsgemeinde Schweich

Am **Montag, dem 16.07.2012 um 15.30 Uhr** findet der Gesprächskreis für Angehörige von demenz erkrankten Menschen im Altenheim St. Josef in Schweich statt. Frau Dipl. Psychologin Irmgard Forse und Frau Christa Theis, Pflegestützpunkt Schweich werden den Gesprächskreis durchführen. Parallel dazu können betroffene Angehörige in der Tagespflege des Altenheimes während den beiden Stunden aufgenommen werden. Bitte melden Sie sich dafür und für den Gesprächskreis am Freitag, dem 13.07.2012 unter der Tel.: 06502/9978601 an.

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130
Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

Bekanntmachung

Am **Dienstag, dem 17. Juli 2012** findet um **20.00 Uhr** im Hotel St. Thomas Brunnenhof in Bekond eine Sitzung des Ortsgemeinderates Bekond statt. **Tagesordnung**

-öffentlich-

1. Einwohnerfragestunde zur Fortschreibung des Leitbildes „WeinKulturLandschaft Mosel“
2. Fortschreibung des Leitbildes „WeinKulturLandschaft Mosel“; Beratung und Beschlussfassung
3. Bericht und Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
4. Ausweisung von Baulandflächen im Flächennutzungsplan; Beratung und Beschlussfassung
5. Anfragen, Verschiedenes

- nicht öffentlich -

1. Bericht und Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
2. Jagdpachtangelegenheiten
3. Vertragsangelegenheiten
4. Bauangelegenheiten
5. Grundstücksangelegenheiten
6. Anfragen, Verschiedenes

Bekond, 09.07.2012
Paul Reh, Ortsbürgermeister



Detzem

buergermeister@detzem.de

Tel. 06507/802725
Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Meldung der Wein- und Traubenmostbestände

Zum Stichtag **31. Juli 2012** sind die Wein- und Traubenmostbestände wieder zu melden. Die Vordrucke zur Abgabe der Meldung der Wein- und Traubenmostbestände und zur Meldung der oenologischen Verfahren liegen während der Sprechstunden im Gemeindebüro zur Abholung bereit. Hier kann auch Einblick in eine Anleitung zu den Meldungen genommen werden. Der letzte Abgabetermin ist der 7. August 2012. Die Abgabe kann bei der Ortsgemeinde, bei der Verbandsgemeindeverwaltung oder direkt bei der Landwirtschaftskammer erfolgen.

Detzem, 8. Juli 2012
Albin Merten, Ortsbürgermeister



Ensch

buergermeister@enschede.de

Tel. 06507/3334
Sprechzeiten:
mittwochs 19.00 - 20.30 Uhr

Weinfest 2012

Die nächste Zusammenkunft zur Vorbereitung des Weinfestes 2012 findet am **Mittwoch, dem 18.07.2012 um 20.00 Uhr** im Bürgerhaus in Enschede statt. Alle Bürgerinnen und Bürger die sich an der Vorbereitung des Festes beteiligen möchten sind zu diesem Treffen recht herzlich eingeladen.

Ensch, den 07.07.2012
Lothar Schätter, Ortsbürgermeister

Messung an Feuerstätten

Von Bezirksschornsteinfegermeister Jörg Wagner aus Serrig, wurde uns mitgeteilt, dass in **Ensch** die jährlich wiederkehrenden Messungen an den Öl- und Gasfeuerstätten nach der 1. Bundesimmissionschutzverordnung ab dem **20. August 2012** durchgeführt werden. Eine rechtzeitige Reinigung bzw. Wartung der Anlage empfiehlt sich. Bei Terminvereinbarungen: Telefon: 06581/923412, Fax: 06581/923413, E-mail: bsm.wagner@t-online.de.

Schweich, den 09.07.2012
VG Schweich a.d.R.W.
-Ordnungsbehörde-

**Fell**

buergemeister@fell-mosel.de

Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:
Mo.18 - 20 Uhr, Do. 18 - 20 Uhr
Fell-Fastrau: Tel. 06502/5799
Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, dem 19. Juli 2012 findet um 19.00 Uhr** in der Alten Schule, Saal Mosel, in Fell eine Sitzung des Ortsgemeinderates Fell statt.

Tagesordnung

- öffentlich -

1. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
2. Beratung und Beschluss über die Ausstellungskonzeption des neuen Informationszentrums Besucherbergwerk Fell
3. Neue Straßenbeleuchtungsverträge im öffentlichen Verkehrsraum
4. Fortschreibung des Leitbildes „WeinKulturLandschaft“ Mosel
5. Fortschreibung des Flächennutzungsplans der Verbandsgemeinde Schweich; Baulandflächen
6. Erneuerung der Betriebspläne Forsteinrichtung im Körperschaftswald
7. Widmung einer Straße
8. Verschiedenes

- nicht öffentlich -

1. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
2. Vergabeangelegenheiten
3. Pachtangelegenheiten
4. Bau- und Grundstücksangelegenheiten
5. Verschiedenes

Fell, 09.07.2012

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister

Feller Markt 2012

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Planungen zum Feller Markt 2012 sind größtenteils abgeschlossen, das Programm zum Feller Markt 2012 wird auch in diesem Jahr wieder mit vielen Höhepunkten aufwarten und eine gute Unterhaltung bieten, auf die sicher alle Feller, die Nachbargemeinden und Gäste freuen können. Wir freuen uns wieder auf einen lebendigen Feller Markt, ein schönes Weinfest mit guter Stimmung, fröhlichen Besuchern und gute Gespräche mit Freunden und Bekannten. Der Feller Markt ist ein Treffpunkt aller Feller und ein Traditionsfest mit hoher Außenwirkung. Unser Ort profitiert in vielen Bereichen auch von dem Bekanntheitsgrad des Feller Marktes.

Wie Sie alle wissen, lebt ein solch großes Weinfest von dem Engagement der in der ARGE Feller Markt zusammengeschlossenen Vereinen und dem Einsatz vieler Personen, die sich teilweise schon viele Jahre oder Jahrzehnte für den Feller Markt einsetzen und ihre Arbeitskraft und Freizeit in sehr hohem Maße einbringen.

Nur mit der Bereitschaft der Vereine und der vielen sonstigen Helfer sich weiterhin zu engagieren kann dieses, weit über die Region hinaus bekannte Weinfest „Feller Markt“ weiterhin bestehen. Wie auch im letzten Jahr werbe ich für die Unterstützung durch tatkräftige Hilfe an Feller Markt 2012.

Ich darf daher alle Mitbürgerinnen und Mitbürger bitten, darüber nachzudenken, wie sie sich an Feller Markt 2012 einzubringen (hier werden dringend noch helfende Hände gesucht!) könnten und so die ein oder andere Helferschicht vielleicht zu übernehmen.

Die Ortsvereine, die ARGE Feller Markt und die Ortsgemeinde danken heute schon sehr herzlich für eure Bereitschaft. Denn nur mit eurem Engagement in der Ortsgemeinde können wir auch in Zukunft sicherstellen, dass auch in den nächsten Jahren und Jahrzehnten unsere einmalige Tradition des „Feller Marktes“ Bestand hat und auch die Vereinskultur weiterhin bestehen bleiben kann. Arbeiten wir gemeinsam daran. Engagieren wir uns für unseren Ort und für unsere Kultur.

Fell, den 9. Juli 2012

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister

Weinlieferung zum Feller Markt 2012

Die Annahme der Weine für die Weinkarte zum Feller Markt 2012 erfolgt am Freitag, 20.07.2012 von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr in der Alten Schule, Kirchstr. 43 ; „Weinkeller“.

Ich bitte alle Feller und Fastrauer Winzer ihre Weinanstellungen dann mit 3 Probeflaschen abzugeben.

Die Verkostung und Auswahl der Weine für die Weinkarte zum Feller Markt 2012 findet am Freitag, 03.08.2012 um 19.00 Uhr im Weinkeller der Alten Schule statt. An der Auswahl und Verkostung der Weine nehmen neben der ARGE Feller Markt auch die Winzer teil.

Die Verkostung und Auswahl der Weine für die öffentliche Weinprobe am Freitag des Feller Marktes ist für Samstag, 11.08.2012 um 19.00 Uhr ebenfalls im Weinkeller der Alten Schule vereinbart.

Fell, den 09.07.2012

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister

Messung an Feuerstätten

Von Bezirksschornsteinfegermeister Jörg Wagner aus Serrig, wurde uns mitgeteilt, dass in **Fell-Fastrau** die jährlich wiederkehrenden Messungen an den Öl- und Gasfeuerstätten nach der 1. Bundesimmissionschutzverordnung ab dem **13. August 2012** durchgeführt werden. Eine rechtzeitige Reinigung bzw. Wartung der Anlage empfiehlt sich. Bei Terminvereinbarungen: Telefon: 06581/923412, Fax: 06581/923413, E-mail: bsm.wagner@t-online.de.

Schweich, den 09.07.2012

VG Schweich a.d.R.W.

-Ordnungsbehörde-

**Föhren**

buergemeister@foehren.de

Tel. 06502/2769 o. 06502/994655

Sprechz.: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr
jeden 1.Sa. im Monat 9.30-11.30 Uhr

Lebendiges Föhren

Entlastendes Angebot für Angehörige demenzkranker Menschen- Terminänderung

Ab September bietet die **AG Gesundheit** ein entlastendes Angebot für pflegende Angehörige demenzkranker Menschen an. Das erste Treffen dieses betreuten Angebot startet am Mittwoch, dem 19.09.2012 (Termin geändert) im Bürger und Vereinshaus in der Zeit von 15.00 bis 17.30 Uhr. Es soll dann jeweils an einen festen Nachmittag, einmal im Monat stattfinden. Wenn sie als pflegende Angehörige Interesse an einen solchen Angebot haben, bitten wir sie sich bei Frau Bärbel Blesius telefonisch zumelden (Tel.: 3176, nach 15.00 Uhr). Sie kann ihnen auch weitere Auskünfte auf ihre Fragen geben. Alles weitere klären wir dann gerne in einem persönlichen Gespräch.

Liedernachmittag und mehr

Das nächste Treffen des Volksliedersingen, ist am Donnerstag, dem 19.07.2012 um 15.30 Uhr im Hotel Erlenhof. Frohe Stunden in gemütlicher Atmosphäre erwarten sie. Wir freuen uns auf viele gesangsfreudige Besucher/innen in geselliger Runde. Liedblätter sind wie immer vorhanden. Bei Bedarf an Fahrdienst, wenden sie sich bitte an Otmar Weber, Tel: 9311354. Machen sie ruhig vom Fahrdienst Gebrauch, daran soll es nicht scheitern, im Gegenteil es ist uns ein besonderes Anliegen, dass alle die möchten teilnehmen können! Besonders wenn sie nicht mehr so mobil sind, ist das kein Hinderungsgrund und bestimmt eine schöne Abwechslung

**Kenn**

buergemeister@kenn.de

Tel. 06502/2391, Sprechzeiten:

Mo. 8.00-9.00 Uhr + 18.00 - 19.00 Uhr

Fr. 17.00 -19.00 Uhr und nach Absprache

Bekanntmachung

Am **Montag, dem 16. Juli 2012 findet um 19.30 Uhr** im Rathaus in Kenn eine Sitzung des Ortsgemeinderates Kenn statt. **Tagesordnung -öffentlich-**

1. Mitteilungen
2. Beratung zur Fortschreibung des Leitbilds „WeinKulturLandschaft Mosel“ im Bereich Kenn
3. Beratung und Beschlussfassung bzgl. Erhöhung des Hebesatzes der Grundsteuer B
4. Beratung und Beschlussfassung bzgl. Ausstattung der Zubereitungsküche im Neubau der KiTa Kenn
5. Beratung und Beschlussfassung bzgl. Maßnahmen zur Verbesserung der Parksituation in Kenn
6. Verschiedenes

-nicht öffentlich-

1. Mitteilungen
2. Beratung und Beschlussfassung zur Übernahme von Planungskosten der alten KiTa Kenn
3. Auftragsvergaben
4. Grundstücksangelegenheiten
5. Bauanträge/Bauvoranfragen
6. Verschiedenes

Kenn, 09.07.2012

Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Unwetter in Kenn

Dank an alle Helfer

Das katastrophale Unwetter, das letzte Woche auch über Kenn gezogen ist, hat erhebliche Schäden verursacht. Durch die starken Regenfälle - in Kenn wurden 87 Liter pro qm gemessen - traten der Kenner Bach und der Geischbach über die Ufer und großen Mengen von Schlamm, Gestein, Ästen, etc. wurde in Keller und über Grundstücke gespült. Besonders betroffen waren die Bereiche Zum Winger, Neustraße, Schweicher Straße, Spitzstraße, In der Kirchwies, St. Margareten Straße, Im Wolfshübel und Teile vom Gewerbegebiet. Im Bereich vom Geischbach mussten über 100 m Schlamm und Geröll abtransportiert werden. Im Einsatz waren ca. 130 Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehren von Kenn, Fell, Föhren, Hermeskeil, Issel, Longuich, Riol und Schweich, die FW Einsatzleitung vom Kreis Trier-Saarburg, THW Hermeskeil, RK Ehrang, MHD Kenn und der VG-Werke. Besonders hervorheben möchte ich die große Unterstützung aus der Bevölkerung, durch die den betroffenen Nachbarn sofort und ohne große Rückfragen geholfen wurde. Unterstützt wurden die Aufräumarbeiten in erheblichem Umfang auch durch die schnelle und unbürokratische Bereitstellung von Räumgerät wie Bagger und LKW mit den notwendigen Fachkräften durch Unternehmen in Kenn und in der VG.

Bei allen Einsatzkräften und Helfern bedanke ich mich im Namen der Ortsgemeinde und der Kenner Bürger für ihren selbstlosen Einsatz in dieser sehr schwierigen Lage.

Kenn, 07.07.2012

Rainer Müller, Ortsbürgermeister



Klüsserath
buergemeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126

Sprechzeiten:
Mi. 19 - 21 Uhr, Sa. 9 - 11 Uhr

Neue Plakattafeln am Hochwasserschutztor

In der vergangenen Woche sind die beiden Torflügel des Hochwasserschutztores an der Unterführung zum Moselvorgebiet mit einem neuen Anstrich versehen worden. Der Neuanstrich war erforderlich, weil die noch nicht so alte Lackierung durch Bekleben mit aggressiven Klebebändern und Kleistern erheblich Schaden genommen hatte. Um künftig derartige Schäden zu vermeiden und unnötige Ausgaben zu sparen, sind zwei je 1,70 qm große Holztafeln angebracht worden, auf denen Veranstaltungsplakate aufgehängt werden können. Es wird gebeten, bei diesen freien Plakattafeln nur Plakate bis maximal DIN A3 zu verwenden, die Plakate zum Schutz der lackierten Holzoberfläche nur mit Reissbrettstiften zu befestigen, die Plakate platzsparend zu positionieren und die Plakate nach der jeweiligen Veranstaltung wieder zu entfernen.

In keinem Fall, auch bei Vollbelegung der Holztafeln, darf die neu lackierte Metallfläche beklebt werden.

Klüsserath, den 7. Juli 2012

Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Haushaltssatzung

der Ortsgemeinde Klüsserath für das Haushaltsjahr 2012

Aufgrund der §§ 95 ff der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 23. April 2009 (GVBl. 2009, S. 162) wurde nach Beschluss des Ortsgemeinderates vom 21. März 2012 folgende Haushaltssatzung erlassen, die hiermit bekanntgemacht wird:

§ 1

Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden

1. im Ergebnishaushalt

der Gesamtbetrag der Erträge auf	1.078.578 EUR
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	1.308.491 EUR
Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	-229.913 EUR

2. im Finanzhaushalt

die ordentlichen Einzahlungen auf	881.385 EUR
die ordentlichen Auszahlungen auf	940.258 EUR
Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen	-58.873 EUR
die außerordentlichen Einzahlungen auf	0 EUR
die außerordentlichen Auszahlungen auf	0 EUR
Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0 EUR
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	160.500 EUR
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	415.200 EUR
Saldo der Ein- und Auszahlungen	

aus Investitionstätigkeit	-254.700 EUR
die Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	348.923 EUR
die Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	35.350 EUR
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	313.573 EUR
der Gesamtbetrag der Einzahlungen auf	1.390.808 EUR
der Gesamtbetrag der Auszahlungen auf	1.390.808 EUR
die Veränderung des Finanzmittelbestandes im Haushaltsjahr auf	0 EUR

§ 2

Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierungstätigkeit von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich sind, wird festgesetzt für

zinslose Kredite auf	0 EUR
verzinsten Kredite auf	254.000 EUR
zusammen auf	254.000 EUR

Die Entscheidung über den Zeitpunkt der Kreditaufnahme, die Konditionen, sowie über den Darlehensgeber, trifft die Verbandsgemeindeverwaltung im Einvernehmen mit der Gemeindeverwaltung; eines besonderen Beschlusses des Ortsgemeinderates bedarf es insoweit nicht.

§ 3

Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt auf

0 EUR	
Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich auf	0 EUR

§ 4

Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt auf

0 EUR

§ 5

Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen

Die Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen mit Sonderrechnungen werden festgesetzt auf

1. Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	0 EUR
2. Verpflichtungsermächtigungen	0 EUR

§ 6

Steuersätze

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

- Grundsteuer A auf	300 v.H.
- Grundsteuer B auf	350 v.H.
- Gewerbesteuer auf	330 v.H.

Die Hundesteuer beträgt für Hunde, die innerhalb des Gemeindegebietes gehalten werden

- für den ersten Hund	41,00 EUR
- für den zweiten Hund	61,00 EUR
- für jeden weiteren Hund	83,00 EUR
- für den ersten und jeden weiteren gefährlichen Hund	615,00 EUR

§ 7

Eigenkapital

Stand des Eigenkapitals am 01.01.2009	7.835.927,76 EUR
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2009 lt. Haushaltsplan 2009	7.671.833,76 EUR
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2010 lt. Haushaltsplan 2010	7.401.807,76 EUR
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2011 lt. Haushaltsplan 2011	7.143.503,76 EUR

Die tatsächliche Entwicklung des Eigenkapitals ist nach Vorliegen der Schlussbilanzen für die Jahre 2009 bis 2011 entsprechend zu korrigieren.

§ 8

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall die Wertgrenzen nach Maßgabe der Hauptsatzung überschritten werden.

§ 9

Wertgrenze und Investitionen

Investitionen sind unabhängig von einer Wertgrenze einzeln im Haushaltsplan darzustellen.

Die Verwaltung wird ermächtigt, die Haushaltssatzung öffentlich bekanntzumachen und die Auslegung des Haushaltsplanes zu veranlassen.

Klüsserath, den 3. Juli 2012
 Gemeindeverwaltung Klüsserath
 (S)
 gez. Friedrich, Ortsbürgermeister

Die Kreisverwaltung hat die gemäß § 95 Abs. 4 der Gemeindeordnung erforderliche Genehmigung mit Schreiben vom 23. Mai 2012 erteilt. Von dem festgesetzten Gesamtbetrag der Kredite in Höhe von 254.000 EUR wurde vorerst nur ein Teilbetrag in Höhe von 13.000 EUR genehmigt. Die Haushaltssatzung wird gemäß den Vorschriften der Gemeindeordnung hiermit bekanntgemacht. Der Haushaltsplan liegt in der Zeit

vom 16. Juli 2012 bis einschließlich 24. Juli 2012

im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 13, von montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Nach § 24 Abs. 6 Satz 4 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31.01.1994 ist folgender Hinweis bekanntzumachen: Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Bei der Bekanntmachung der Satzung ist auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hinzuweisen.

Schweich, den 4. Juli 2012
 Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
 an der Roemischen Weinstraße
 (S)
 gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin



Köwerich

Tel. 06507/802514
 Sprechzeiten:
 nach tel. Vereinbarung

Gratulation an die Feuerwehr Neuer Wehrleiter

Das Feuerwehrfest der Verbandsgemeinde Schweich fand in diesem Jahr in der Gemeinde Riol statt. Im Rahmen dieses Festes stand am Montag, den 2. Juli 2012 ein Schnelligkeitswettbewerb der Wehren auf dem Festprogramm. Unsere Feuerwehrmänner erreichten hierbei den hervorragenden 2. Platz. Die Bürgerinnen und Bürger von Köwerich gratulieren unserer Wehr hierzu ganz herzlich.

Es zeigt sich hier, dass ein hoher Ausbildungsstand und ein guter Teamgeist vorhanden sind. Auch in einer kleinen Wehr ist dadurch ein schneller und effektiver Einsatz gewährleistet. Vielen Dank für die gute ganzjährige Einsatzbereitschaft.

Unser bisheriger Wehrleiter, Herr Michael Wilke ist am 26. Juni aus dem Amt ausgeschieden. Als aktives Mitglied bleibt er der Wehr erhalten. Die Ortsgemeinde bedankt sich bei Herrn Wilke für die geleistete Arbeit. Als Wehrleiter trägt man große Verantwortung für seine Feuerwehrkameraden und für jeden Einsatz. Dieser Aufgabe ist Herr Wilke vorbildlich gerecht geworden.

Als neuer Wehrleiter wurde am gleichen Tag Herr Nico Micheln gewählt. Nico Micheln ist ein erfahrener Feuerwehrmann, der seiner neuen Aufgabe mit Sicherheit gerecht wird. Er ist bereit, diese

verantwortungsvolle Aufgabe zu übernehmen. Wir Köwericher sind froh, dass die Leitung der Wehr weiter in guten Händen liegt. Herzlichen Dank für die Übernahme dieser anspruchsvollen Aufgabe. Möge das Glück dir und deinen Wehrleuten immer zur Seite stehen.

Köwerich, den 08.07.2012
 Robert Linden, Ortsbürgermeister

Meldung der Wein- und Traubenmostbestände

Die Abgabefrist zur Meldung der Wein- und Traubenmostbestände endet am 7. August 2012. Abzugeben ist die Erhebung bei der Landwirtschaftskammer, der Verbandsgemeindeverwaltung oder bei der Ortsgemeinde. Die Vordrucke hierfür liegen im Gemeindebüro bereit und können dort abgeholt werden.

Köwerich, den 08.07.2012
 Robert Linden, Ortsbürgermeister



Leiwien

buergermeister@leiwien.de

Tel. 06507/3378

Sprechzeiten:
 Mi. 18-20 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

Hecken zurückschneiden

Hecken und Baumäste die den Verkehr und besonders auch die Sicht auf die Verkehrsteilnehmer stören, müssen von den Anliegern zurückgeschnitten werden. Besonders die Müllfahrzeuge beschweren sich im Ortsteil Zummet wegen Behinderungen durch Hecken. Es ergeht deshalb die Aufforderung, die Hecken und Baumäste zurückzuschneiden.

Leiwien, den 09.07.2012
 Claus Feller, Ortsbürgermeister



Longuich

buergermeister@longuich.de

Tel. 06502/1364

Sprechzeiten:
 Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Longuicher Weinstraßenkirmes

Kunst- und Kunsthandwerkermarkt am 12.08.2012

Sehr verehrte Kunstschaffende und Kunsthandwerker, nach dem guten Erfolg in den vergangenen Jahren veranstaltet die Ortsgemeinde Longuich auch im Rahmen der diesjährigen Weinkirmes einen Kunstmarkt. Wenn auch Sie ein kreativer Mensch sind, Ihre Werke gerne der Öffentlichkeit präsentieren und auch verkaufen möchten, laden wir Sie herzlich ein, sich an diesem Markt zu beteiligen. Der Markt wird nach dem Festgottesdienst, um ca. 11.30 Uhr eröffnet und geht bis zum frühen Abend. Die Standgestaltung erfolgt in Eigenregie der Aussteller/innen. Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, würden wir uns über Ihre Kontaktaufnahme freuen. Stände können nur nach vorhergehender Anmeldung aufgebaut werden. Bitte nehmen Sie deshalb Kontakt mit der Gemeindeverwaltung unter Tel.: 06502-994111 oder Email buergermeister@longuich.de auf. Wir freuen uns, wenn auch Sie dabei sind!

Longuich, den 05.07.2012
 Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Meldung der Wein- und

Traubenmostbestände zum 31.07.2012

Liebe Winzerinnen und Winzer, die Meldefomulare für die Wein- und Traubenmostbestände liegen im Warenlager der RMS aus. Stichtag ist der 31.07.2012. Die Abgabefrist endet am 14.08.2012. Die Meldungen können direkt bei der Landwirtschaftskammer, bei der Verbandsgemeinde Schweich oder während der Bürostunden mittwochs von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr im Gemeindebüro abgegeben werden.

Longuich, den 09.07.2012
 Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin



Mehring

buergermeister@mehring-mosel.de

Tel. 06502/2140

Sprechzeiten:
 Di. 19-21 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

Weinanstellung zur Weinprobe

Alle Mehriinger Winzer, die Wein zu der diesjährigen Weinprobe am Winzerfest anstellen möchten, können diese am **Dienstag, dem 17.**

Juli 2012 von 19.00 bis 21.00 Uhr im Gemeindebüro abgeben. Für jeden Wein, der bei der Weinprobe sonntags ausgeschenkt wird, ist ein Werbebeitrag fällig. Von jeder Probe sind 3 Flaschen abzugeben, auf denen Jahrgang, Rebsorte, Restzucker und Preis anzugeben sind. Später eingehende Proben können nicht berücksichtigt werden. Bei Abgabe der Weine bitte auch eine EMail-Adresse angeben.

Mehring, 09.07.2012

Jürgen Kollmann, Festausschussvorsitzender

Aufstellung einer Live WebCam

Der Ortsgemeinderat hat in seiner letzten Sitzung die Aufstellung einer Live WebCam durch die Fa. MM WebCam beschlossen.

Die Fa. MM-WebCam

- liefert und montiert eine WebCam inkl. Elektroverkabelung auf der Huxlay-Hütte,
- liefert und montiert eine Funkstrecke von der Huxlay-Hütte zum Gemeindebüro,
- erstellt und hostet eine Internetseite für die WebCam auf dem MM-WebCam Portal
- und übergibt der Ortsgemeinde den Link zur Live-WebCam.

Die Ortsgemeinde

- verlinkt die Live-WebCam in der Hauptnavigationsleiste ihrer Homepage,
- stellt einen 240 Volt Elektroanschluss von 50 Watt bereit,
- stellt den DSL Anschluss der Telekom und besorgt die Bannereinträge.

Die Kosten für den Telekomanschluß mit DSL und die Stromkosten werden von der Ortsgemeinde übernommen.

Mit dieser Live Cam können wir unsere Ortsgemeinde weltweit live im Internet präsentieren und so den Gästen und interessierten Besuchern zeigen, welche einzigartige Kulturlandschaft wir zu bieten haben.

Die Fa. MM WebCam bietet der Gastronomie, den Weinbaubetrieben und den Gewerbetreibenden an, auf dieser Internet Cam-Seite von Mehring eine Werbefläche anzumieten. Durch das Anklicken des Werbeschriftzuges wird der Besucher auf die Homepage des Auftraggebers weitergeleitet.

Die Werbeflächen Größe beträgt 110 X 40 Pixel zum Preis von monatlich 24,50 € netto + MwSt.

Zurzeit werden bereits 11 Live WebCams an der Mosel betrieben, mit besonders großen und klaren Bildern wo von man sich unter www.Moselwebcams.de überzeugen kann.

Für weitere Auskünfte stehen wir zu den üblichen Sprechzeiten zur Verfügung. Über eine rege Nachfrage für die Bannereinträge würden wir uns sehr freuen.

Mehring, den 09.07.2012

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister



Naurath/E.

buergemeister@naurath-eifel.de

Tel. 06508/917411

Sprechzeiten: Mi. 18-19 Uhr,
und zusätzl. nach Absprache

Bekanntmachung

Vom 19. bis zum 23. Juli 2012 bin ich nicht im Dienst. Meine Vertretung für diese Zeit übernimmt der 1. Beigeordnete, Herr Jürgen Pull, Föhrener Straße Nr. 25a, Tel. Nr. 99037.

Naurath, den 09.07.2012

Paul-Gerhard Jahn, Ortsbürgermeister

Verunreinigung öffentlicher Wege und Plätze durch Hunde

An alle Hundehalter!

In den letzten Zeit vermehren sich wieder Beschwerden hinsichtlich durch Hunde verursachte Verunreinigungen auf Gehwegen und Plätzen in der Ortsgemeinde.

Wir weisen nochmals darauf hin, dass Halter und Führer von Hunden dafür sorgen müssen, dass öffentliche Anlagen und Gehwegflächen öffentlicher Straßen nicht mehr als verkehrsüblich verunreinigt werden. Zur Beseitigung eingetretener Verunreinigungen sind Halter und Führer nebeneinander in gleicher Weise unverzüglich verpflichtet.

Zuwiderhandlungen stellen eine Ordnungswidrigkeit dar und können mit einem Bußgeld geahndet werden.

Wir bitten um Beachtung.

Schweich, den 09.07.2012

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich a.d.R.W.

-Örtliche Ordnungsbehörde-

Unterrichtung der Einwohner

über Sitzung des Ortsgemeinderates

Naurath/E. vom 26. Juni 2012

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Paul-Gerhard Jahn fand am 26. Juni 2012 im Bürgerhaus eine Sitzung des Ortsgemeinderates Naurath/E. statt.

1. Mitteilungen

- Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2012

Der Vorsitzende verlas ein Schreiben der Kreisverwaltung Trier-Saarburg vom 12.06.2012, in dem der vorliegende Haushaltsplan grundsätzlich zur Ausführung genehmigt wurde.

Bei der Kreditfinanzierung wurde lediglich ein Teilbetrag zur Aufnahme genehmigt. Der Vorsitzende erklärte, dass die Ratsmitglieder im Nachgang zur Sitzung eine Ausfertigung des Schreibens erhalten würden, um auch noch die Details einsehen zu können.

2. Aussprache und Beratung zu

a) Bürgerhaus; weitere Eigenleistungen

Der Vorsitzende führte aus, dass noch einige Arbeiten am Bürgerhaus ausstehen würden, welche in Eigenleistung durchgeführt werden sollen. Im Moment stünden insbesondere Arbeiten an der Elektroinstallation sowie der Satellitenanlage an. Das hierfür notwendige Material sei bereits beschafft worden und stünde zur Verfügung.

Durch zwischenzeitliche Termenschwierigkeiten sei es bislang noch nicht zur Festlegung eines Termins für die Ausführung der Arbeiten gekommen. Es solle überlegt werden, wen man für die Durchführung der Arbeiten heranziehen könne, und dann mit diesen Personen ein Termin gemacht werden.

b) Buswartehäuschen; Sanierung, neuer Anstrich

Hierzu wurde festgestellt, dass zunächst die Löcher von einer ausgerissenen Sitzbank geschlossen werden müssten und die Dachabflussrinne abgedichtet werden müsste, bevor der neue Anstrich erfolgen kann.

Bei der Farbgebung einigte man sich nach kurzer Diskussion auf Beige für die Wände und Rotbraun für die Rahmen sowie einen abgesetzten Sockel, um hierüber etwas unempfindlicher für Verschmutzungen zu sein. Die Arbeiten würden durch den Gemeindegewerksarbeiter durchgeführt.

c) Leichenhalle; neuer Anstrich

Gemäß Auskunft des Gemeindegewerksarbeiters sei dringend ein Anstrich mit Holzschutzfarbe für die außenliegenden Holzteile an der Leichenhalle erforderlich.

Die Witterung habe dem Holz bereits zugesetzt. Des Weiteren sollen auch die Wände einen neuen Anstrich erhalten. Hierbei soll lediglich der vorhandene Farbton aufgefrischt werden. Die Arbeiten könnten durch den Gemeindegewerksarbeiter durchgeführt werden.

Es wurde hierzu besprochen, gegebenenfalls mit noch anzusprechenden Personen im Rahmen eines Arbeitseinsatzes an einem Samstag unterstützend tätig zu werden.

d) Sporthäuschen; Sanierung, neues Dach

Als durchzuführende Arbeiten wurden die Neueindeckung des Daches mit Trapezblechen, das Zumauern von zwischenzeitlich aufgebrochenen Türen und Fenstern im rückwärtigen Bereich, das teilweise Entfernen von Zwischenwänden zwecks Gewinnung von besseren Lagermöglichkeiten sowie ein massiver Baum- und Heckenrückschnitt im Umfeld des Sporthäuschens festgestellt.

Die alte, asbesthaltige Dacheindeckung müsse fachgerecht entsorgt werden. Nach kurzer Aussprache hierzu wurde der Termin für den Beginn der Arbeiten durch Freiwillige in Samstagsarbeit auf den 21.07.2012, 09.30 Uhr, festgelegt.

3. Verschiedenes

- Pflege von gemeindeeigenen Grünflächen

Im Bereich des Parkplatzes „Dicke Eiche“ sowie entlang des Fußweges zum Baugebiet sei dringend erforderlich, den Bewuchs bzw. den Rasen auf den gemeindeeigenen Flächen zurückzuschneiden.

Der Vorsitzende führte hierzu aus, dass sich die genannten Arbeiten aufgrund der schlechten Wetterlage der vergangenen Tage etwas verzögert hätten, aber bereits eingeplant seien und in Kürze durchgeführt würden.

- Stellplatz für Zirkus

Auf Anfrage erklärte der Vorsitzende, dass der Stellplatz für den derzeit im Ort verweilenden Zirkus von Ihm nach entsprechender Vorsprache der Zirkusleute zugesagt und genehmigt wurde.

- Seniorentag der Gemeinde

Hierzu wurde die Frage erörtert, ob sich die Gemeinde weiterhin einen Seniorentag durchführen solle.

Nach kurzer Diskussion hierzu war man der Meinung, dass die Gemeinde sehr wohl für den Seniorentag verantwortlich sei und sich auch weiterhin dahingehend engagieren und auch den Termin festlegen sollte.

Als Terminvorschlag wurde das Wochenende 20./21.10.2012 genannt.

- Sonntagsgottesdienste

Es solle seitens der Ortsgemeinde an die Kirchengemeinde herangetreten werden, um den vielfach geäußerten Wunsch der Bürger weiterzugeben, wenigstens sporadisch einen Sonntagsgottesdienst in Naurath durchzuführen.

- Lose Trittstufe am Fußweg zum Baugebiet

Hier würde in Kürze eine Überprüfung der schadhaften Teile und eine entsprechende Instandsetzung erfolgen, gegebenenfalls durch komplette Entfernung der Trittstufen.

- Hundekot auf öffentlichen Flächen in der Ortslage

In letzter Zeit fielen vermehrt Verschmutzungen durch Hundekot in der Ortslage auf. Der Vorsitzende möge einen entsprechenden Appell im Amtsblatt veröffentlichen, um Hundebesitzer aufzufordern, den hinterlassenen Hundekot ordnungsgemäß zu entfernen.



Riol

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707

Sprechzeiten:

Die. 8.00-9.00 Uhr, Sa. 10.30-12.00 Uhr

Komitee für

deutsch-französische Freundschaft Riol

Zur Komiteesitzung am **Dienstag, 17. Juli 2012 um 19.30 Uhr** im Rathaus Riol laden wir hiermit alle Komiteemitglieder sowie interessierten Bürger ein. Thema dieser Sitzung ist der Besuch aus unserer Partnergemeinde Ligny-le-Châtel am 25. und 26.08.2012 anlässlich des Jahrestreffens beim Konzert im Winzerhof. Wer französische Gäste bei sich aufnehmen möchte, der melde sich bitte jetzt schon unter Telefon 2113 (Reis) oder 8521 (Ludt).

Keine Angst vor Sprachproblemen! - die meiste Zeit verbringen wir gemeinsam; auch mit freundlichen Gesten lässt sich vieles erklären.

ADAC-Rallye Deutschland 2012

Der ADAC führt auch in diesem Jahr wieder Testfahrten und eine Wertungsprüfung zur Deutschland Rallye durch.

Folgende Termine sind vorgesehen:

Testfahrten:

Mittwoch, 01.08.2012

Mittwoch, 15.08.2012

Donnerstag, 16.08.2012

Samstag, 18.08.2012

Wertungsprüfung:

Samstag, 25.08.2012

Nachstehend ist der jeweilige Streckenverlauf abgebildet. An diesen Terminen sind diese Strecken von 05.00 - 17.30 Uhr gesperrt, so dass in diesem Bereich dann nicht gearbeitet werden kann.

Ich bitte alle Winzerinnen und Winzer um Verständnis für die Sperren und Beeinträchtigungen bei der Bewirtschaftung der Weinberge an diesen Tagen.

Tel. 06507/3186



Pölich

buergermeister@poelich.de

Meldung der Wein- und Traubenmostbestände

Der späteste Abgabetermin für die Meldung ist der 7. August 2012 und nicht wie irrtümlicherweise angegeben der 14. August.

Die Meldung kann bei der Verbandsgemeinde, der Landwirtschaftskammer oder bei mir abgegeben werden.

Pölich, den 09.07.2012

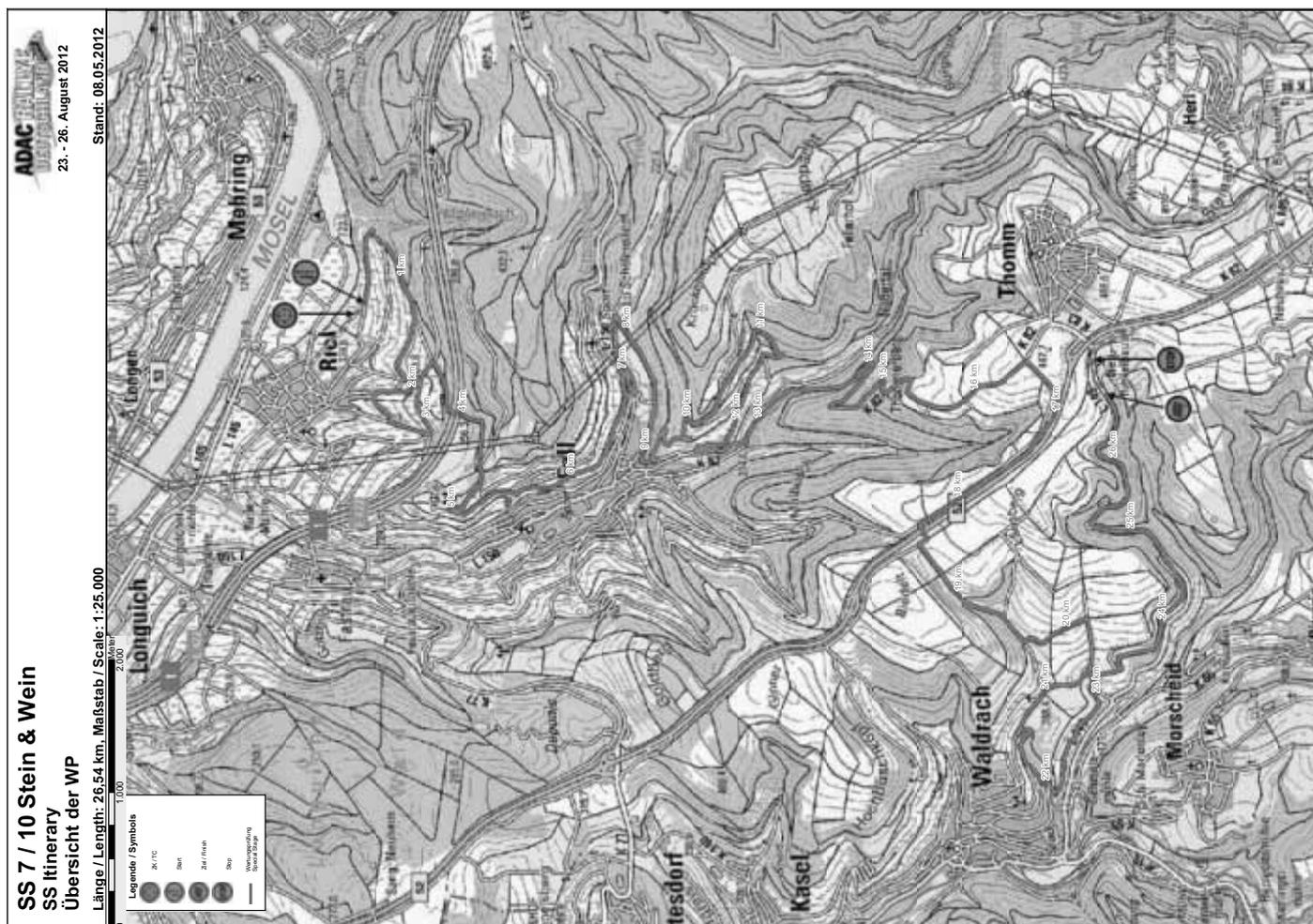
Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister

Riol, den 09.07.2012

Arnold Schmitt, MdL, Ortsbürgermeister

Teststrecke:



Wertungsprüfung:**Haushaltssatzung****der Ortsgemeinde Riol für das Haushaltsjahr 2012**

Aufgrund der §§ 95 ff der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 23. April 2009 (GVBl. 2009, S. 162), wurde nach Beschluss des Ortsgemeinderates vom 03.04.2012 folgende Haushaltssatzung erlassen, die hiermit bekanntgemacht wird:

§ 1**Ergebnis- und Finanzhaushalt****Festgesetzt werden****1. im Ergebnishaushalt**

der Gesamtbetrag der Erträge auf	1.113.152 EUR
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	1.246.303 EUR
Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	-133.151 EUR

2. im Finanzhaushalt

die ordentlichen Einzahlungen auf	973.545 EUR
die ordentlichen Auszahlungen auf	950.784 EUR
Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen	-22.761 EUR
die außerordentlichen Einzahlungen auf	0 EUR
die außerordentlichen Auszahlungen auf	0 EUR
Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0 EUR
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.088.396 EUR
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.469.830 EUR
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	-381.434 EUR
die Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	423.873 EUR
die Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	65.200 EUR
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	358.673 EUR
der Gesamtbetrag der Einzahlungen auf	2.485.814 EUR
der Gesamtbetrag der Auszahlungen auf	2.485.814 EUR
die Veränderung des Finanzmittelbestandes im Haushaltsjahr auf	0 EUR

§ 2**Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite**

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur

Finanzierungstätigkeit von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich sind, wird festgesetzt für	
zinslose Kredite auf	0 EUR
verzinsten Kredite auf	381.434 EUR
zusammen auf	381.434 EUR

§ 3**Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen**

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt auf 0 EUR

Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich auf 0 EUR

§ 4**Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung**

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt auf 0 EUR

§ 5**Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen**

Die Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen mit Sonderrechnungen werden festgesetzt auf

1. Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	0 EUR
2. Verpflichtungsermächtigungen	0 EUR

§ 6**Steuersätze**

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:	
- Grundsteuer A auf	300 v.H.
- Grundsteuer B auf	340 v.H.
- Gewerbesteuer auf	330 v.H.
Die Hundesteuer beträgt für Hunde, die innerhalb des Gemeindegebietes gehalten werden	
- für den ersten Hund	50,00 EUR

- für den zweiten Hund	65,00 EUR
- für jeden weiteren Hund	90,00 EUR
- für den ersten und jeden weiteren gefährlichen Hund	600,00 EUR

§ 7

Eigenkapital

Stand des Eigenkapitals am 01.01.2009	
lt. Eröffnungsbilanz	5.393.326,07 EUR
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2009	
lt. Haushaltsplan 2009	5.393.326,07 EUR
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2010	
lt. Haushaltsplan 2010	5.094.658,07 EUR
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2011	
lt. Haushaltsplan 2011	4.754.116,07 EUR

Die tatsächliche Entwicklung des Eigenkapitals ist nach Vorliegen der Schlussbilanzen für die Jahre 2009, 2010 und 2011 entsprechend zu korrigieren.

§ 8

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall die Wertgrenzen nach Maßgabe der Hauptsatzung überschritten werden.

§ 9

Wertgrenze und Investitionen

Investitionen sind unabhängig von einer Wertgrenze einzeln im Teilhaushalt darzustellen.

Die Verwaltung wird ermächtigt, die Haushaltssatzung öffentlich bekanntzumachen und die Auslegung des Haushaltsplanes zu veranlassen.

*Riol, den 3. Juli 2012
Gemeindeverwaltung Riol
(S)*

gez. Schmitt, Ortsbürgermeister

Die Kreisverwaltung hat die gemäß § 95 Abs. 4 der Gemeindeordnung erforderliche Genehmigung mit Schreiben vom 08.06.2012 erteilt.

Von dem festgesetzten Gesamtbetrag der Kredite in Höhe von 381.434,- EUR wurde vorerst nur ein Teilbetrag von 343.434,- EUR genehmigt.

Die Haushaltssatzung wird gemäß den Vorschriften der Gemeindeordnung hiermit bekanntgemacht. Der Haushaltsplan liegt in der Zeit

**vom 16. Juli 2012 bis
einschließlich 24. Juli 2012**

im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 15, von montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Nach § 24 Abs. 6 Satz 4 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31.01.1994 ist folgender Hinweis bekanntzumachen: Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Bei der Bekanntmachung der Satzung ist auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hinzuweisen.

*Schweich, den 6. Juli 2012
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Roemischen Weinstraße
(S)*

gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin

**Schleich**

buergermeister@schleich-mosel.de

Tel. 06507/3322

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Weinstraßenfest „Wie es frieja woar“ 21. - 23.07.2012

Liebe Schleicher Bürgerinnen und Bürger, für die Durchführung des Straßenfestes vom 21. bis 23.07.2012 sind wieder viele Helferinnen und Helfer erforderlich.

Allen, die sich engagieren sage ich schon heute herzlichen Dank. Wer noch spontan mithelfen will, ist herzlich willkommen. Bitte melden Sie sich bei einem Vereinsmitglied Ihrer Wahl oder bei mir. Sie bestimmen, welchem Verein oder der Festgemeinschaft Ihre Mitarbeit zu Gute kommt.

Kuchenspenden sind ebenfalls willkommen. Bitte bringen Sie Ihren Kuchen am Sonntag, 22. bzw. Montag 23.07.2012 auf Platten mit Abdeckung an den Kuchenstand.

Bitte helfen Sie mit, das Fest erfolgreich zu gestalten.

*Herzlichst Ihr
Rudolf Körner, Ortsbürgermeister*

**Schweich**

buergermeister@stadt-schweich.de

Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,
Die. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr
Schweich-Issel: Tel. 06502/3474
Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung

Abwassergräben Ermesgraben

In letzter Zeit wird vermehrt beobachtet, dass Grünschnitt von Privatgrundstücken in die der Rückhaltung von Oberflächenwasser dienenden Gräben und Mulden verbracht wird. Es wird darauf hingewiesen, dass ein solches Vorgehen nicht zulässig ist. Es erschwert die Mäharbeiten an diesen Gräben und Mulden und kann bei starkem Regen den kontrollierten Abfluss des Wassers verhindern.

Ich bitte deshalb alle Anlieger, ihren Grünschnitt, soweit dieser nicht auf dem eigenen Grundstück z.B. kompostiert werden kann, einer ordnungsgemäßen Entsorgung zuzuführen. Hierfür stehen z.B. die Grünschnittsammelstellen zur Verfügung oder es erfolgt nach Anmeldung eine Abholung durch den Zweckverband ART.

*Schweich, den 09.07.2012
Otmар Rößler, Stadtbürgermeister*

**Tritenheim**

buergermeister@tritenheim.de

Tel. 0175/2661826, o. Tourist-
Info: 06507/2227, Sprechz.:
Di.: 9-11 Uhr, Do.: 19-20 Uhr
oder nach Vereinbarung

Johannes Trithemius im Bilde - Begleitausstellung zur Trithemiustagung in Tritenheim

Am Wochenende 6. - 7. Juli 2012 fand in Tritenheim anlässlich des 550ten Geburtstages des in Tritenheim geborenen Johannes Trithemius (1462 bis 1516) eine Tagung zu Trithemius als Humanist und seinen Büchern statt. Deutsche und amerikanische Wissenschaftler waren der Einladung des Nestors der Trithemiusforschung, Prof. Dr. Klaus Arnold (Helmuth-Schmidt-Universität Hamburg) gefolgt, um in Tritenheim und Sponheim den gelehrten Abt aus verschiedenen Perspektiven genauer kennen zu lernen. Die Beiträge, die sich etwa mit der Frage der Einordnung des Sponheimer und späteren Würzburger Abtes in den Humanismus, in die Zeit der Entdeckungen oder in die Ordensreform befassten oder danach fragten, welche Rolle seine Klosterchroniken für Sponheim und Hirsau für die angesprochenen Herrscherhäuser spielten, machten deutlich dass das Thema Trithemius je länger betrachtet um so komplexer wird. Dass Trithemius kein einfacher Mensch war zeigte die pointierte Zusammenfassung „er war ein intellektueller, der in die Politik geht, aber damit letztlich nichts am Hut hat“, wenn es um sein Verhältnis zu den eigenen Mönchen ging. Begleitend zur Tagung wurde in Tritenheim eine kleine Ausstellung mit Bildern und gedruckten Zeugnissen zusammen getragen, in der der Abt in unterschiedlichen Porträts und Darstellungen zu sehen ist. Die Ausstellung ist bis Ende Juli in der Touristinformation Tritenheim zu sehen: montags bis samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr sowie montags, dienstags, donnerstags und freitags von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr.

*Tritenheim, den 09.07.2012
Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister*

Meldung der Wein- und Traubenmostbestände

An die Winzer und Weinbaubetriebe, ab sofort liegen die Formulare für die Wein- und Traubenmostbestände in der Touristinformation bereit. Sie können während der Öffnungszeiten der Touristinformation und der Bürgermeister-sprechstunden abgeholt werden. Touristinformation: täglich 09.00 - 12.00 Uhr, 14.30 - 16.30 Uhr (außer mittwochs und samstags) Sprechstunde Bürgermeister: dienstags 09.00 - 11.00 Uhr, donnerstags 19.00 - 20.00 Uhr

Die Meldungen können direkt bei der Landwirtschaftskammer, bei der Verbandsgemeinde Schweich oder bei mir abgegeben werden.

Trittenheim, den 09.07.2012

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Begrüßung Neubürger in Trittenheim

Es war uns eine Freude, im Namen der Gemeinde Trittenheim zwei weitere Neubürger begrüßen zu können.

Wir, Antonia Gemmel und Vera Döhrn, überreichten das Willkommens-Präsent an: Liam Braband und Jonah Arenz. Wir wünschen alles Gute für die Zukunft.



Ihre Tickets für die Region

Liebe Trittenheimer,

ab sofort können Sie in unserer Touristinformation gegen Barzahlung Tickets zu allen Veranstaltungen, die unter Ticket-Regional angeboten werden, erwerben! Wir freuen uns, Ihnen Eintrittskarten zu Veranstaltungen in den Bereichen Musik, Bühne, Party, Kulinarisches, Sport, Vortrag, Open-Air, Führungen, Kinder und Jugendliche anbieten zu können.

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich-Welschbillig Klosterstr. 1b, 54338 Schweich

Dechant: Pfr. Berthold Fochs, Welschbillig, Tel.: 06502/93745-0

Stellv. Dechant: Pfr. Hermann Zangerle, Trierweiler, Tel.: 0651/88370

Dekanatsreferentin: Beate Barg, Schweich, Tel.: 06502/93745-11

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel.: 06502/9371602

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel.: 06502/9371600

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich, Tel.: 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes, Schweich, Tel.: 06502/937450

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 08.30 bis 11.30 Uhr

Gottesdienstzeiten vom 07.07.2012 bis 08.07.2012

Bekond: Sa., 14.07.: 19.00 Uhr Vorabendmesse

Detzem: .Sa., 14.07.: 18.30 Uhr Vorabendmesse

Ensch: So., 15.07.: 09.00 Uhr hl. Messe

Fell: So., 15.07.: 10.30 Uhr Hochamt

Föhren: So., 15.07.: 10.30 Uhr Hochamt

Kenn: Sa., 14.07.: 17.45 Uhr Vorabendmesse - Patronatsfest -

Klüsserath: Sa., 14.07.: 17.00 Uhr Vorabendmesse

Leiwen: So., 15.07.: 10.30 Uhr Hochamt

Longuich: So., 15.07.: 09.15 Uhr Hochamt

Mehring: So., 15.07.: 10.30 Uhr Hochamt

Naurath: Sa., 14.07.: 06.30 Uhr Wallfahrt nach Klausen (Fußgruppe)

10.00 Uhr Pilgermesse in Klausen

Pölich: Sa., 14.07.: 18.30 Uhr Vorabendmesse

Riol: Sa., 14.07.: 19.00 Uhr Vorabendmesse

Schweich: So., 15.07.: 10.30 Uhr hl. Messe, 18.30 Uhr hl. Messe

Thörnich: So., 15.07.: 09.00 Uhr hl. Messe

Evangelische Kirchengemeinde Ehrang

Sonntag, 15.07.2012

10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Schweich (Pfarrer Wermeyer)

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Detzem

Hubschraubergemeinschaft Detzem

Wichtiger Hinweis für die Hubschraubergemeinschaft Detzem: Der Ausschuss für die Hubschrauberspritzung in Detzem hat beschlossen in diesem Jahr 7 Anwendungen durchzuführen, wobei zwischen der 6. und 7. Befliegung eine Spritzung per Hand oder Bodengerät ausgeführt werden soll.

Die nächsten Hubschrauberspritzungen finden wie folgt statt:

5. Spritzung: Dienstag, 03.07.2012

6. Spritzung: Donnerstag, 12.07.2012

Keine Hubschrauberspritzung!!

(Zwischenspritzung per Hand oder dem Bodengerät durchführen!)

7. Spritzung: 2. oder 3. August 2012

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Vom 21.07. - 23.07.2012 veranstalten wir unser traditionelles Fußballpokalturnier auf dem Rasensportplatz „Auf dem Werth“, zu dem wir alle Detzemer und Thörnicher Bürger, Sponsoren und Freunde unseres Vereins und Gäste aus nah und fern recht herzlich einladen. Im Mittelpunkt des Turnieres stehen am Samstag die Vorrundenspiele um den Pokal der Verbandsgemeinde Schweich bei dem u. a. Föhren und Mehring sowie Schweich und Leiwen-Köwerich aufeinander treffen. Sonntags werden die Halbfinale u. das Endspiel ausgetragen, außerdem trifft Rheinlandligist FSV Tarforst auf den Bezirksligisten Binsfeld/Niederkaill. Den Turnierplan werden wir im nächsten Amtsblatt veröffentlichen.

Der Turnieraufbau erfolgt am Donnerstag, 19. Juli 2012 und am Freitag, 20. Juli 2012 jeweils ab 17.30 Uhr. Hier freuen wir uns über jeden Helfer. Für den Kaffee- und Kuchenstand, der am Samstag, 21.07.2012 und Sonntag, 22.07.2012 geöffnet sein wird, bitten wir unsere Mitglieder um Kuchenpenden.

Fell

Bauern- und Winzerverband Fell und Fastrau

Der Bauern- und Winzerverband lädt zu einer Besprechung für kommenden **Mittwoch, 18. Juli 2012, 20.00 Uhr** in die Alte Schule, Kirchstr. 43 ein. Die Besprechung beginnt um 20.00 Uhr.

Themen: Rebabgrenzung in Fell und Fastrau; Bereitstellung von Ausgleichsflächen auf der Gemarkung Fell. Die Besprechung ist öffentlich; Interessierte sind herzlich willkommen.

Bergmannskapelle Fell e.V.

Kinder und Jugendliche, die Interesse haben ein Instrument zu lernen, können sich gerne mit Michael Bauer oder Helena Franzen in Verbindung setzen. Ihr könnt auch eine Probe des Jugendorchester besuchen und Euch dort vor Ort über Ausbildung und Aktivitäten der Jugend informieren. Die nächste Probe ist **am 21.07.2012 um 13.30 Uhr** im Proberaum der Bergmannskapelle Fell, Alte Schule.

Schützenverein Fell 1960 e.V.

Am **Samstag, 21. Juli 2012** und **Sonntag, 22. Juli 2012** findet das traditionelle Schützenfest des Schützenvereins Fell 1960 e.V. am Schützenhaus im Grundtal in Fell statt.

Das Fest wird am Samstag, 21. Juli 2012 um 18.00 Uhr mit der Eröffnung der Stände gestartet. Ab 20.00 Uhr wird der Abend mit ansprechender Musik stimmungsvoll gestaltet. Ein Lagerfeuer trägt zur gemütlichen Atmosphäre im Grundtal bei.

Am Sonntag, 22. Juli 2012 beginnt das Fest um 10.00 Uhr mit dem Frühschoppen. Um 14.00 Uhr geht es weiter mit dem Königsschießen und anschließender Krönung des neuen Schützenkönigs und der Ehrung der Ritter. Luftgewehr- und Glücksschießen sind eine willkommene Abwechslung für Jung und Alt. Nach der Jagdhornbläsergruppe Grimburg spielt Günther Mannebach mit dem Akkordeon auf. An beiden Tagen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Föhren

Aktion 3 % Weltladen Föhren

Der Weltladen der Aktion 3 % reduziert in den Sommerferien die Öffnungszeiten. In der Zeit vom 9. bis 28. Juli 2012 ist der Weltladen nur donnerstags und freitags wie folgt geöffnet:

Donnerstag von 15.00 - 18.00 Uhr

Freitag von 10.00 - 12.00 Uhr und von 15.00 - 18.00 Uhr

Bananenlieferungen in der Sommerzeit

Wir bitten die Kunden, die Bananen vorbestellt haben, die Sommeröffnungszeiten zu beachten, und die Früchte am Donnerstag (19.07.2012) oder Freitag (20.07.2012) im Weltladen abzuholen. In der darauffolgenden Woche werden wir wegen der reduzierten Öffnungszeiten keine Bananen anbieten.

20 Jahre Partnerschaft Föhren-Monéteau

Sowohl im Gemeinderat als auch im Partnerschaftskomitee Föhren-Monéteau wurde bei verschiedenen Gelegenheiten bereits auf die am Sa. und So. 15./16. September in Monéteau stattfindende Jubiläumsfeier anlässlich des 20jährigen Bestehens unserer Partnerschaft hingewiesen. Zu diesem Fest laden unsere französischen Freunde die Mitglieder des Gemeinderates, Mitglieder der Vereine und selbstverständlich auch interessierte Föhrener Bürger ein, die an dieser Feier teilnehmen möchten. Zur Planung der Begegnung benötigen unsere französischen Partner möglichst bald eine vollständige Liste der zu erwartenden Föhrener Gäste. Beachten Sie bei Ihrer ansonsten formlosen Anmeldung bitte die nachstehenden Angaben. Da die Sommerferien unmittelbar bevorstehen und viele erst zu spät erreichbar wären, müssen Sie sich bis zum 16. Juli 2012 (Ausschlussstermin) anmelden. **Die folgenden Angaben brauchen bzw. erbitten wir bei Ihrer Anmeldung:**

- Anzahl der Teilnehmer, jeweils mit Name, Vorname, Anschrift, Telefonnummer (für weitere Benachrichtigungen vor der Reise)
- Anreise: privat bzw. Reisebus (Kostenbeteiligung: Erw. 20,-€ / Kinder u. Jugendl. 10,-€)
- gewünschte Unterbringung: privat (nach Möglichkeit bei Familie ...) / Hotel auf eigene Kosten (EZ bzw. DZ)
- Französischkenntnisse

Rückmeldungen an den Vorsitzenden des Partnerschaftskomitees Hermann Arenz, Bekonder Straße 8, Tel.: 8557 oder Josef Reinehr, Wacholderberg 6, Tel.: 5999. Beide sind auch gerne bereit evtl. Fragen zu beantworten.

Kenn

Angelclub Kenn 1975 e.V.

Am **Sonntag, dem 15.07.2012** findet das Weiherangeln der Aktiven in Schillingen statt. Treffpunkt 07.00 Uhr am Vereinshaus „Kenner Wirtshaus“ in Kenn. Es wird um pünktliches und vollzähliges Erscheinen gebeten.

Tus Kenn 1924.e.V.

Am **Samstag, dem 21. Juli 2012** findet schon zum 20. Mal unser Oldieabend statt. In diesem Jahr konnten wir Band „The Voice“ verpflichten. Bei guter Livemusik können Sie einen gemütlichen Abend auf der Freizeitanlage verbringen.

Aufbau der Stände

Am Donnerstag Abend beginnen wir mit dem Zeltaufbau. Am Freitag ab 14.00 Uhr werden die Stände und die Karibikbar aufgebaut. Am Samstag ab 09.00 Uhr bitte alle Mitglieder um pünktliches Erscheinen für die Restarbeiten.

Klüsserath

Frauengemeinschaft Klüsserath

Unser nächstes Treffen findet statt am Mittwoch, dem 18. Juli 2012. Treffpunkt: 19.00 Uhr an der Alten Ökonomie. Spaziergang durch Klüsserath zu Monikas Straußwirtschaft. Dort wollen wir uns bei guten Gesprächen verwöhnen lassen.

Karnevalsgesellschaft

„Noarisch Hoochen“ Klüsserath e.V.

Für das vom 25. bis 26. August 2012 auf dem Platz am Feuerwehrhaus stattfindende Klüsserather Weinfest „Wein & Karneval“ können Mitglieder der Karnevalsgesellschaft und Klüsserather Winzer, die nicht Mitglied in der Karnevalsgesellschaft sind, Weine und Sekte anstellen. Die Weine und Sekte sind bis Sonntag, 22. Juli 2012 beim Vorsitzenden Richard Scholer abzugeben. Die Probe der angestellten Weine und Sekte und die Zusammenstellung der Wein- und Sektkarte erfolgt am Montag, 23. Juli um 20.00 Uhr beim Vorsitzenden Richard Scholer.

Für die Anstellung für die Wein- und Sektkarte gelten folgende Bedingungen:

- für die Probe müssen die Flaschen der angestellten Weine und Sekte mit Ausstattung, amtlicher Prüf-Nr. und Preisangabe abgegeben werden
- die anstellenden Winzer und Weingüter müssen an der Probe am 23. Juli 2012 teilnehmen.
- es wird eine Mithilfe beim Weinfest (Aufbau, Durchführung, Abbau) vorausgesetzt

Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele Winzer Weine anstellen und mit ihrer Anstellung das diesjährige Klüsserather Weinfest „Wein & Karneval“ unterstützen.

Winzertanzgruppe Klüsserath e.V.

Die Winzertanzgruppe bietet, nach mehrfacher Anfrage, wieder einen Tanzkurs für Standartänze an.

Der Fankurs beginnt **Mittwoch, dem 22.08.2012 um 20.30 Uhr**. Kursdauer: 8 Abende

Kosten: 102,00 Euro pro Person

Mindestteilnehmer: 10 Paare

Wer mitmachen möchte, meldet sich bitte bei Markus Jakobi, Tel.: 0170/4367697.

Leiwien

Projektchor Weinfest Leiwien

Die Proben für den Auftritt beim Leiwener Weinfest haben begonnen. Wir haben einige aktuelle Lieder ausgewählt, um die Stimmung im Festzelt anzuheizen.

Wir würden uns freuen, wenn weitere sangesfreudige Männer uns dabei helfen wollen. Die nächste Probe ist am **Freitag, dem 13.07.2012 um 20.30 Uhr** im Jugendheim.

Tennisspielgemeinschaft Leiwien

Aufruf an alle Zimmervermieter: Bieten Sie Ihren Urlaubsgästen die Möglichkeit **kostenlos** (bei guter Witterung) - jeden Mittwochnachmittag ab 15.00 Uhr, Im Bachtal in Leiwien - Tennis oder Boule zu spielen.

Longuich

TuS Longuich-Kirsch

Am **Sonntag, dem 5. August 2012** veranstaltet der TuS Longuich-Kirsch sein Sommerfest. Spiel und Spass für jedermann stehen auf dem Programm. Von 11.00 - 15.00 Uhr sind alle eingeladen, dass DFB Sportabzeichen zu erwerben. 5 Fussballstationen gilt es zu bewältigen. Gewinnen werden alle! Ab 16.00 Uhr wird in einem Kleinfeldturnier der diesjährige Vereinsmeister ausgespielt. Zum Abschluss der Veranstaltung wird die 1. Mannschaft ein Testspiel durchführen.

Fußballcamp für Junioren

Am **Samstag, 4. August 2012** veranstaltet der TuS Longuich-Kirsch ein Fußballcamp für die Juniorenspieler. Mit Ansgar und Florian Heck ist es uns gelungen zwei DFB-Trainer zu engagieren. Das Training wird in Gruppen (à ca 25 Kinder) durchgeführt (ab 10.00 Uhr). Nach dem Mittagessen folgen freie Trainingsspiele. Die Veranstaltung endet gegen 19.00 Uhr. Alle Junioren der JSG sind herzlich eingeladen.

Wanderfreunde Longuich 1976 e.V.

Alle IVV-Helfer 2012 laden wir herzlich zu unserem Helfernachmittag **am 04.08.2012 um 17.00 Uhr** in das Weingut Hilt-Hoff in Longuich ein.

Longuicher Kirmesumzug

Die Wanderfreunde Longuich nehmen am **Sonntag, dem 12.08.2012** am Kirmes-Festumzug teil. Nähere Infos folgen noch bzw. werden am Helfertag mitgeteilt. Wir bitten um zahlreiche Teilnahme!

Mehring

SV Mehring 1921 e.V.

Das Estrich-Schlag-Turnier findet vom 13.07.2012 - 15.07.2012 auf dem Kunstrasensportanlage „Auf der Lay“ in Mehring statt.

Turnierplan

Freitag, 13.07.2012 Turnier Freizeit- und Betriebsmannschaften

18.00 - 19:00 Uhr DEG Kenn - Fa. Dreitäler

19.10 - 20:10 Uhr Estrich Schlag - VET-Concept

20.20 - 21:20 Uhr Holzland Leyendecker - Autohaus Scholtes

Samstag, 14.07.2012

09.30 - 13.00 Uhr Bambini-Turnier

13.30 - 14.30 Uhr A-Jugend SV Mehring - JSG Osburg/Thomm

14.40 - 15.40 Uhr Spiel 1: SV Krettnach - SV Pölich/Schleich

15.50 - 16.50 Uhr Spiel 2: SG Osburg/Thomm - SV Föhren

17.00 - 18.00 Uhr Spiel 3: SV Fell - SV Leiwen/Köwerich

18.10 - 19.10 Uhr Spiel 4: TuS Mosella Schweich - SV Mehring

19.20 - 20.20 Uhr AH SV Mehring - AH SV Leiwen

Sonntag, 15.07.12

09.30 - 13.00 Uhr F-Jugend Turnier

13.45 - 14.45 Uhr SV Mehring III - TuS Mosella Schweich III

14.55 - 15.55 Uhr Sieger Spiel 1 - Sieger Spiel 2

16.05 - 17.05 Uhr Sieger Spiel 3 - Sieger Spiel 4

17.15 - 18.15 Uhr Kicker gegen Krebs - SV Mehring II

18.25 - 19.25 Uhr Spiel um den 3. Platz

19.35 - 20.35 Uhr Endspiel um den Estrich-Schlag Pokal

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Für Samstag und Sonntag würden wir uns über Kuchenspenden freuen. Wer einen Kuchen spenden möchte, Kontakt Günter Schlag Tel.: 017610937031

Jugend-Fußball-Turnier

Im Rahmen des Estrich-Schlag-Turnieres findet ein Bambini- und ein F-Jugendturnier statt.

Am **Samstag, dem 14.07.2012 startet um 09.30 Uhr** das Bambini-Turnier und die F-Jugendteams sind am Sonntag, dem 17.07.2012 an der Reihe. Beginn 09.30 Uhr.

Das Leitziel des SV Mehring ist für junge Nachwuchskicker Spaß und Freude am Fußballspiel zu vermitteln. Verlierer gibt es am Ende keine, denn jedes Kind wird bei der Siegerehrung mit einer Medaille ausgezeichnet (gespielt wird ohne Wertung).

Riol

Bauern- und Winzerverband

Schon zum 22. Mal veranstalten 5 Rioler Weingüter die Wein & Sektfeite, die in diesem Jahr am 21. und 22. Juli 2012 im „Weingut Zehnthof“ Ulrich & Elfriede Rohr, Burgstr. 1 in 54340 Riol stattfindet. In gemütlicher Winzerhofatmosphäre können Sie unsere hervorragenden Weine und spritzigen Sekte genießen. Heimische Gerichte und Köstliches aus der Winzerküche verwöhnen Sie an beiden Tagen. Genießen Sie den Samstagabend mit der Live-Musik

„Rosita Kerren Trio“

Am Sonntag starten wir mit dem Sektfrühstück ab 11.00 Uhr und die Winzer laden Sie zu einem herzhaften Mittagstisch, sowie Kaffee und hausgebackenen Kuchen ein.

Acuh die kleinen Gäste kommen nicht zu kurz. Kinderspiele und Schminken sorgen für Kurzweil. Neben einer beeindruckenden Ausstellung handwerklicher Künstler sorgt Konrad Paulus am Sonntagabend wieder mit Live-Musik für Unterhaltung.

Das Fest - rundum ein Gaumenschmaus für Wein- und Musikfreunde. Akustische Anregung verspricht die Musik, optische die Kunstausstellung und für die Gaumen sorgen die Spitzenweine und Sekte und die Auswahl an kulinarischen Speisen.

Kommen Sie und lassen Sie sich an beiden Tagen von uns verwöhnen, es wird Ihnen gefallen.

Frauengemeinschaft Riol

Die Frauengemeinschaft lädt herzlich ein zum Grillnachmittag, am **Mittwoch, 25. Juli 2012 ab 15.00 Uhr**, in den Pfarrhaus-Garten. Wir beginnen mit Kaffee und Kuchen. Wir erwarten Ihre Anmeldung, auch für den Fahrdienst, bis Sonntag, 22. Juli 2012 bei Elisabeth Thiel, Tel.: 4044603, und bei Katharina Schmitt, Tel. 2627, und freuen uns auf rege Teilnahme. Für Kuchen- und Salatspenden sind wir dankbar. Bitte bei Katharina Schmitt melden.

Heimat- und Verkehrsverein Riol e.V.

Von **Samstag, 14. Juli bis Sonntag, 15. Juli 2012** ist der Weinstand am Moselufer täglich ab 11.00 Uhr geöffnet. Betreiber ist der Heimat- und Verkehrsverein Riol e.V., es werden Weine der Mitgliedsbetriebe ausgeschrieben. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Schweich

A.S.V. „Fährturn“ Schweich 1956 e.V.

Das 3. Gemeinschaftsangeln ist am 15.07.2012. Treffpunkt ist um 06.00 Uhr auf dem Parkplatz. Das Weiherangeln Juni ist am 22.07.2012 von 08.00 - 16.00 Uhr.

Interesse an einer geruhsamen und gleichzeitig aktiven Freizeitgestaltung - Haben Sie schon mal über Sportangeln nachgedacht? Der Angelsportverein „Fährturn“ Schweich“ bietet:

Vereinseigene Weiheranlage mit ca. 4000 qm Wasserfläche ruhig und idyllisch im Grünen gelegen. Voll eingerichtetes Vereinshaus nebst Grillstand, Kinderspielplatz und großem Parkplatz. Diese Einrichtung kann von Vereinsmitgliedern kostenlos auch privat genutzt werden. Fachkundige Anleitung im Angeln für Unerfahrene Von April bis Oktober einmal monatliches Angeln an der Weiheranlage. Es können geangelt werden: Forellen, Karpfen, Schleien und Rotaugen. Gemütliche Geselligkeit anlässlich mehrerer jährlicher vereinsinterner Anlässe. Und zum guten Schluss: dies alles ohne einen Cent Aufnahmegebühr. Haben Sie Interesse an diesem Angebot? <http://www.asv-faehrturm-schweich.de/> und bei Facebook.

DLRG OG Schweich e.V.

Durch die Sanierung des Freibades in Schweich werden wir dieses Jahr ab Beginn der Sommerferien im Freibad in Leiwen trainieren. Genauere Informationen erfahren Sie auf unserer Homepage www.dlrg-schweich.de

Am 05.08.2012 findet im Rahmen des Isseler Hoffestes eine Einsatzübung mit DRK und Feuerwehr statt. Hierzu sind alle Mitglieder und Interessenten recht herzlich eingeladen.

Gut Blatt Schweich

Der nächste Spielabend im Jahr 2012 findet am 16.07.2012 in unserem Vereinslokal im Alten Weinhaus, Brückenstraße 46 (Schweich) um 20.00 Uhr im Saal statt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Gäste sind herzlich willkommen.

Issler Cultur Verein e.V.

Am **Dienstag, dem 17.07.2012 um 20.00 Uhr** findet eine Vorstand und Ratsitzung statt.

Da es viele Termine zu besprechen gibt, bitten wir um zahlreiches und pünktliches Erscheinen.

Christophorus von der Moselbrück

Nach gewohnter Sitte wird die Statue des heiligen Christophorus auf der Schweicher Moselbrücke am **Montag, dem 23.07.2012 um 19.00 Uhr** mit Blumen dekoriert.

Anschließend ist gemütliches Beisammensein angesagt. Wo es hingehört wird spontan vor Ort entschieden. Über eine zahlreiche Teilnahme würden wir uns freuen.

Kolpingsfamilie Schweich

Unser nächster Radfahrertreff findet am kommenden **Donnerstag, 19. Juli 2012**, statt. Wir treffen uns um 10.00 Uhr an der Kirche, um nach Ruwer zu fahren. Von dort geht es mit dem Radlerbus nach Reinsfeld.

Hier beginnt die Fahrt auf dem Hochwald-Ruwer-Radweg abwärts. Das Mittagessen ist in Kell vorgesehen.

Wegen der Reservierung im Radlerbus ist eine Anmeldung beim Vorsitzenden unter Tel.: 8108 erforderlich. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

TuS Mosella Schweich

Abteilung Tennis

Auch in diesem Sommer veranstaltet die Tennisabteilung des TuS Mosella Schweich in den Sommerferien ein Tennis-Camp für Kinder und Jugendliche.

Das Jugendtrainingslager findet vom 7. bis 9. August statt (letzte Woche der Sommerferien). Es umfasst drei Tage, jeweils von 09.30 Uhr bis 15.30 Uhr.

Das Programm besteht aus einem Mix zwischen tennisspezifischen Übungseinheiten (Technik und Taktik) und allgemein koordinativen und konditionellen Übungen.

Abgerundet wird das spielerisch angelegte Programm durch Ergänzungssport und Freizeitspiele. Eine Mittagspause mit gemeinsamen, warmen Mittagessen ist ebenfalls fester Camp-Bestandteil. Organisation und Leitung: Christoph Kintzinger (B-Trainer Deutscher Tennisbund).

Infos und Anmeldung (Teilnehmeranzahl begrenzt) ab jetzt per Email unter: turnier-schweich@gmx.de

Arbeitseinsatz

Am Samstag, 14.07.2012 findet ein weiterer Arbeitseinsatz auf der Tennisanlage statt. Treffpunkt: 09.30 Uhr. Die Arbeitsstunden werden auf den Ausbaueinsatz angerechnet.

Yacht- u.

Wassersportclub Schweich e.V.

Wir laden ein zum Sommerfest am Hafen am **Samstag, dem 21.07.2012 ab 12.00 Uhr** und **Sonntag, dem 22.07.2012**. An beiden Tagen ist für Essen und Getränke bestens gesorgt, Musik mit DJ Way (Markus).

Schon vormerken: Samstag, 4. August, 13.00-18.00 Uhr ist der diesjährige Kindertag im Schweicher Hafen vorgesehen.

Neue Termine Sportbootführerschein Binnen ab 21.08.2012 (Infoabend am 17.08.2012, 19.00 Uhr im Fährturn Schweich), ab 18.09.2012 (Infoabend am 14.09.2012, 19.00 Uhr im Fährturn Schweich)

Jahrgang 1929/30 Schweich/Issel

Unsere Wanderung im Monat Juli findet am **Mittwoch, dem 18.07.2012** statt. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Raiffeisenbrunnen / Gasthaus Junges.

Der Wanderweg führt uns nach Issel. Gegen 15.30 Uhr kehren wir zum gemütlichen Beisammensein in das Gasthaus Josef Monzel, Moselufer 5, Schweich / Issel, ein. Um Teilnahme an Wanderung und Einkehr wird höflich gebeten.

Jahrgang 1939 Schweich und Issel

Unsere nächste Wanderung ist am **Donnerstag, dem 19.07.2012**. Treffpunkt ist am Wallsee-Eck um 14.00 Uhr.

Anschließend besuchen wir unsere Schulkollegin Franziska Feiten in Longuich. Alle - einschl. Partnerinnen und Partner sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1941 Schweich und Issel

Herzlichen Einladung zu einem Ausflug ins Ofen- und Eisenmuseum nach Hüttingen bei Lahr am Samstag, 28. Juli 2012. Treffpunkt 13.30 Uhr Parkplatz Herres in Schweich - Fahrt mit PKW nach Hüttingen (etwa 50 km) Besichtigung des Museums mit anschließendem Imbiß. Rückfahrt spätestens 18.00 Uhr.

Partner sind willkommen.

Jahrgang 1942 Schweich und Issel

Am **18. Juli 2012 um 14.15 Uhr** geht's los ab der Kirche entlang der Mosel bis nach Longuich wo wir dann in der Straußwirtschaft der Familie Feiten am Moselradweg einkehren.

Jahrgang 1943/44

Schweich und Issel

Unsere nächste Wanderung findet am **Mittwoch, dem 18. Juli 2012** statt. Wir treffen uns um 14.30 Uhr in der Brückenstraße am Edeka-Parkplatz und wandern von dort aus über den Leinpfad an der Mosel entlang nach Ehrang. Gegen 16.00 Uhr kehren wir in der Mischo-Stube, Quinterstraße 47 zum gemütlichen Beisammensein ein.

Alle Kolleginnen und Kollegen aus Schweich und Issel sind recht herzlich eingeladen.

Thörnich

Erzeugergemeinschaft Moselgate e.V.

Die außerordentliche Mitgliederversammlung findet am **Dienstag, dem 17. Juli 2012 um 20.00 Uhr** im Bürgerhaus Detzem statt.

Erwachsenenbildung

Kath. Erwachsenenbildung

im Dekanat Schweich-Welschbillig

Kath. Erwachsenenbildung im Dekanat Schweich-Welschbillig, Klosterstr. 1b, 54338 Schweich,

Tel. 06502/93745-0,

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bistum-trier.de

KEB Bekond:

Karl-Josef Schneider, Tel. 06502/2569

Gymnastik für Frauen I

mittwochs, 19.00 - 20.00 Uhr, Bürgerhaus Bekond, Ltg.: Marlene Bollig, Kursgebühr viertelj. 20,00 EUR

Gymnastik für Frauen II

mittwochs, 20.00 - 21.00 Uhr, Bürgerhaus Bekond, Ltg.: Marlene Bollig, Kursgebühr viertelj. 20,00 EUR

Gymnastik im Sitzen

mittwochs, 09.00 - 10.00 Uhr, Bürgerhaus Bekond, Ltg.: Frau Born

KEB Schweich

Rhythmische Gymnastik in Verbindung mit Rückenschule, Pilates und Elementen aus Qigong - 1410-500428

Vermittlung eines Rückenmuskeltrainings, um Verspannungen und Rückenschmerzen entgegen zu wirken! Unter Beachtung einer richtigen Atmung, soll das allgemeine Wohlbefinden der Teilnehmer/innen stabilisiert und erhalten werden.

dienstags, 19.00 - 19.45 Uhr und 20.00 - 20.45 Uhr, Ort: Stefan-Andres-Schulzentrum, Schweich, Neuanmeldungen möglich!, Ltg.: Margret Müller, Tel.: 06501/9471833

Wirbelsäulengymnastik für Männer-1401-500428

montags, 18.00 - 19.00 Uhr, Mehrzweckhalle Bodenländchen, Neuanmeldungen möglich! Ltg.: Manfred März, Tel.: 06502/934934

Heilgymnastik für Frauen am Vormittag - 1408-500428

mittwochs, 08:30 - 9.30 Uhr, Alte Schule,

Hofgarten, Ltg.: Fr. Regina Sohn,

Info's Fr. Olejnik, Tel.: 06502/5736

Seniorengymnastik - 1402-500428

mittwochs, 09:30 - 10.00 Uhr, Alte Schule,

Hofgarten, Ltg.: Fr. Regina Sohn,

Info's Fr. Brass, Tel.: 06502/5908



Junge Seite



Kinder- und Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich

Altes Weinhaus • Brückenstraße 46 • 54338 Schweich
Telefon: (06502) 5066-450 • Fax: (06502) 5066-480 • www.KiJuB.net

Servicezeiten: Dienstag und Mittwoch, 8:00 - 11:30 Uhr

Jugendpflege / Sachgebietsleitung:

Dirk Marmann, Dipl.-Pädagoge

Telefon: (06502) 50 66-460

Mobil: (0173) 65 11 629

Email: jugendpflege@KiJuB.net



Sachbearbeitung:

Susanne Christmann

(Di. + Mi. 8:00 - 11:30 Uhr)

Telefon: (06502) 50 66-450

Email: info@KiJuB.net

Pädagogische Fachkräfte für offene Jugendtreffarbeit:

Ortsgemeinde Föhren

Martina Werre

Email: jr-foehren@KiJuB.net

Ortsgemeinde Longuich

Nicole Neibecker

Email: jr-longuich@KiJuB.net

Ortsgemeinde Klüsserath

Matthias Huberty

Email: jr-kluesserath@KiJuB.net

Stadt Schweich

Isabelle Ziehm,

Dipl.-Pädagogin

Email: jr-schweich@KiJuB.net

Mobil: (0174) 98 79 643

Ihr findet uns auch bei Facebook unter:
www.facebook.com/KiJuB

Sonstige Mitteilungen

Deutsches Rotes Kreuz

Das Deutsche Rote Kreuz führt am **Samstag, 28.07.2012** in Schweich von 09.00-17.00 Uhr einen Kurs „Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort“ durch.

Der Kurs richtet sich an Führerscheinbewerber für Klassen A, A1, B, BE und an alle sonstigen Interessenten aus Schweich und Umgebung. Unterrichtsort ist das Rot-Kreuz-Haus in Schweich, Zum Schwimmbad.

Anmeldungen bitte an: Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Trier-Saarburg, Tel.: 06501-9292-0, 0651-97093 32 oder unter www.kv-

trier-saarburg.drk.de/angebote

Malteser Hilfsdienst e.V.

Einen Kurs über Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Führerscheinbewerber der Klassen A, A1, B, BE führen die Malteser am 28. Juli jeweils von 09:00 bis 16:00 Uhr in der Thebäerstraße 44 in Trier durch. Anmeldungen bitte bei Frau Ursula Leach unter 0651/146 48-14 oder per E-Mail unter ursula.leach@malteser.org

Erste Hilfe Grundseminar

Die Malteser Trier bieten am 7. und 8. August jeweils von 08:30 bis 16:30 Uhr ein Erste Hilfe Grundseminar an. Die Ausbildung ist für Betriebshelfer, Trainer, Übungsleiter Gruppenleiter, sowie Interessierte geeignet.

Er gilt für alle Führerscheinklassen. Bei Ausbildung von Betriebshelfern übernimmt bei vorliegenden Voraussetzungen die zuständige Berufsgenossenschaft die Kosten.

Anmeldungen bitte bei Frau Ursula Leach unter 0651/146 48-14 oder per E-Mail unter ursula.leach@malteser.org.

Erste Hilfe Training

Die Malteser bieten montags am 6. August für Personen, die ihr Erste-Hilfe-Wissen auffrischen wollen oder Betriebshelfer mit EH-Kurs, der nicht länger als zwei Jahre zurückliegt, ein spezielles Training über acht Unterrichtseinheiten an. Der Lehrgang findet in der Thebäerstraße 44 von 08:30 bis 16:30 Uhr statt. Anmeldungen bitte bei Frau Ursula Leach unter 0651/146 48-14 oder per E-Mail unter ursula.leach@malteser.org.

Offener Kanal Trier

Programmtipp im Trierer Bürgerfernsehen

Freitag, 13. Juli 2012

- 18:00 Uhr: KulTrier -Das Kulturmagazin für die Stadt Trier
- 19:15 Uhr: triki-magazin - Das Magazin der triki-reporter - Thema: Manga
- 19:31 Uhr: OK54 - Gesundheit: Dr. med. Lorenz Fischer (Klinikum Mutterhaus) zum Thema Schmerzkrankheiten
- 19:50 Uhr: Mosel-Musikfestival 2012: Das Magazin zum Festival - Ausgabe Juli - Hermann Lewen stellt das Programm vor
- 20:01 Uhr: Mit Kompetenz u. Leidenschaft zum Erfolg
Vortrag von Reiner Calmund im Großen Haus des Theaters Trier
- 21:32 Uhr: Die Eleganz des Tons - Über die Keramikwerkstatt Ars Vivendi in Trier

Samstag, 14. Juli 2012 und Sonntag, 15. Juli 2012

- gleiche Programmfolge bei Themenabend Best of Pascal Ettinger
- 18:00 Uhr: Entdeckungsreise ins Tierreich - Der Haubentaucher
 - 18:17 Uhr: Bernkastel-Kues: Perle der Mittelmosel- Ein Stadtportrait
 - 18:41 Uhr: Azanne, Dorf der alten Berufe: In dem Dorf Azanne werden jede Woche die Berufe vor hundert Jahren nachgespielt.
 - 19:01 Uhr: Saarburg - eine mittelalterliche Stadt: Eine Stadt mit kleinen Gassen, einer Burg, einer Mühle und einem Wasserfall.
 - 19:31 Uhr: Trier und der Dom - Unterwegs mit Professor Franz Ronig im Trierer Dom
 - 20:15 Uhr: Die Mosel - Grenzfluß zwischen zwei Ländern
 - 21:19 Uhr: Brügge - Eine Stadt mit Flair: Eine Reportage über



Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,

Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Christine Lentes, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung, Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: <http://www.schweich.de>

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

- Belgiens Schmuckkästchen und eine Stadt für Romantiker
- 21:37 Uhr: Girsterklaus, Ort der Besinnung: Über den ältesten Marienwallfahrtsort des Luxemburger Landes
- 21:47 Uhr: Palma de Mallorca: Reisereportage über die Insel Palma de Mallorca (Spanien)
- 22:48 Uhr: Die Stadt Luxemburg: Reportage über die Stadt Luxemburg aus der Sicht eines Touristen - Teil 1
- 23:22 Uhr: Die Stadt Luxemburg: Reportage Teil 2
- Montag, 16. Juli 2012**
- 18:00 Uhr: Für ein ganzes Leben - Tiere in Trier suchen ein Zuhause
- 18:15 Uhr: Pinnwand - Der Veranstaltungskalender: Tipps und Informationen zu Events in der Region Trier - Ausgabe Juli/August 2012
- 20:04 Uhr: KulTrier - Das Kulturmagazin für die Stadt Trier
- 20:19 Uhr: Lautmalerei: Musiksendung - Regionale Bands stellen sich vor - Heute: The Public Poison
- 20:45 Uhr: Mosel-Musikfestival 2012: Das Magazin zum Festival - Ausgabe August 2012
- 21:00 Uhr: innenAnsicht: Reif(f) fürs Fernsehen - Gast im Studio: Franz Grundheber

Das Programm von OK54 Bürgerrundfunk ist im Fernsehkabelnetz in Trier, Bitburg, Daun, Prüm, Gerolstein, Berncastel-Kues, Wittlich und Traben-Trarbach, sowie in Teilen des Landkreises Trier-Saarburg (Saarburg, Konz, Schweich, Ruwertal) zu empfangen. Außerdem als Livestream und Mediathek über die Homepage www.ok54.de. Jeder Bürger kann bei OK54 eine Kameraausrüstung ausleihen und kostenlos eine Sendung produzieren.



**Gemeinde- und Städtebund
Rheinland-Pfalz**

GSTB www.gstb-rlp.de

Anzeige

Energie ist Gemeindeaufgabe

Die Energiewende vollzieht sich in den Gemeinden und gehört zu den Aufgaben mit klassischem örtlichem Bezug, die eines verantwortlichen Ansprechpartners vor Ort bedürfen. Die Gemeinden sind die erste Adresse und dürfen umfassend auch auf diesem Sektor tätig sein. Nach dem Verfassungsgrundsatz der Alleinzuständigkeit können sich die Gemeinden jeder Aufgabe mit örtlichem Bezug annehmen, soweit diese nicht kraft Gesetzes einer anderen Stelle zugewiesen ist. Andere Gebietskörperschaften können sich nur im Verbund mit den Gemeinden auf diesem Aufgabenfeld bewegen. Der Arbeitskreis Ortsbürgermeister des GSTB übt deutliche Kritik an Tendenzen zur Aufweichung dieses Verfassungsprinzips und fordert von den in der Landes- und Kommunalpolitik Verantwortung tragenden Mandats- und Funktionsträgern Respekt im Umgang mit den Gemeinden und Städten ein.



**Ihre Chance zur
Bikini-Figur!**

Unterstützen Sie Ihre Diät jetzt mit den natürlichen **Sättigungskapseln** der Lopa MED. Zur Gewichtskontrolle oder zur effektiven Behandlung von Übergewicht.

Jetzt in Ihrer Apotheke!
PZN=7772987 €0197

Lopa MED
pharma food



**Ihr zuverlässiger Partner an der Mosel für
Kurzzeit- und vollstationäre Pflege.**

Wir beraten Sie gern!

Halfenstr. 5, 54340 Pölich

Tel.: 06507 – 93870

Internet: www.sanktandreas.com

Hausarztpraxis Dr. med. Peter Spürk

Internist und Diabetologe

St. Margarethen-Str. 3 • 54344 Kenn • Tel. 9 20 50

Die Praxis ist vom 23.7. bis 10.8.12 geschlossen!

**Ab 13.8.2012 sind wir zu unseren üblichen
Öffnungszeiten wieder für Sie da!**

Vertretung in dringenden Fällen: vom 23.7. bis 3.8.12 Herr Dr. Soedradjat, Fell, Tel. 930753 • vom 6.8. bis 10.8.12 Frau Dr. med. Feltes, Schweich, Tel. 20240 sowie alle anderen anwesenden Kollegen!

Wir machen Urlaub vom 16.7. bis 3.8.2012

Zahnärzte-Gemeinschaftspraxis

Dr. Richard Derber • Dr. Stefanie Frese-Schwarz

Hetzerath • Bahnhofstr. 6 • Tel. 06508-99090

Vertretung in dringenden Fällen:

Praxis Dr. M. Seidel, Wittlich, Tel. 06571 - 68 68

Praxis Dr. Hüls, Schweich, Tel. 06502 - 12 28

Praxis Gabriele M'Baidanoum

– Praktische Ärztin –

Brückenstraße 2a • 54338 Schweich

**Unsere Praxis bleibt vom 23.07.12 bis
10.08.12 wegen Urlaub geschlossen.**

Vertretung: Dr. Dohr, Föhren, Tel.: 82 83 • Dr. Soedradjat, Fell, Tel.: 93 07 53
sowie alle anwesenden Ärzte des Ärzteverbundes Schweich

Praxis Dr. med. Welter-Gorges/ Dr. med. Gorges

Bernhard-Becker-Str. 4 • 54338 Schweich
Internistin / Internist

**Wir machen Sommerurlaub
vom 23.07. - 07.08.2012**

Vertretung: Die anwesenden Fachkollegen

Dr. med. dent. Petra Conrad-Born

– Zahnärztin –

Brückenstraße 29 • 54338 Schweich • Tel. 0 65 02 / 23 83

**Ab Montag, den 16. Juli 2012,
sind wir wieder da.**

90 Jahre Freiwillige Feuerwehr Riol - Verbandsgemeindefeuerwehrtage 2012



3 Tage ganz im Zeichen der Feuerwehr - und dennoch ein Programm, das auch den Laien zu begeistern wusste. Eröffnet wurden die Feierlichkeiten mit einem Festabend im Zelt, mit vielen Gratulationen und Verleihung der Silbernen Ehrennadel des Landesfeuerwehrverbandes Rhld-Pf. an Herrn Herbert Reis. Einen ergreifenden Höhepunkt stellte der Große Zapfenstreich dar, der vom Musikverein Riol, mit Unterstützung des Spielmannszugs der Freiw. Feuerwehr Schweich sowie Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren Fell und Fastrau gestaltet wurde. Der Sonntag bot mit Festgottesdienst, Familien-Wandertag, Schauübungen, einem Spieleparcours für Kinder und einem Gaudi-Wettbewerb reichlich Abwechslung und Unterhaltung. Einen gelungenen Abschluss fanden die Festtage am Montag mit dem Schnelligkeitwettbewerb. Hier maßen sich 8 Wehren aus der Verbandsgemeinde, die ausrichtende Wehr aus Riol startete außer Konkurrenz. Den spannenden Wettkampf, bei dem teilweise die gestoppte Zeit bis zur Kommastelle ausgewertet werden musste, entschied die Freiw. Feuerwehr aus Bekond für sich. Das Fest stand unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister a.D. Berthold Biwer, der seinem Amt an allen 3 Tagen gerecht wurde.





Günstiger Badespaß mit neuem Familienpass

Familien mit Kindern profitieren von neuer Tarifstruktur

In den Bädern der Verbandsgemeinde Schweich bieten wir ab dieser Saison einen speziellen Familientarif an. Erwachsene zahlen damit einen Eintrittspreis von 2,00 €, Jugendliche bis zur Vollendung des 15. Lebensjahres lediglich 1,00 €. Voraussetzung ist die einmalige Ausstellung eines Familienpasses zum Preis von 2,50 € pro Person.



Unter den Begriff Familien fallen Eltern bzw. Sorgeberechtigte sowie Bedarfsgemeinschaften mit mindestens einem Kind. Als Nachweis dient beispielsweise das Familienstammbuch. Bei Bedarfsgemeinschaften ist der Nachweis der gemeinsamen Wohnadresse zu erbringen. Der Familientarif kann nur von Familien mit mindestens einem Kind unter 15 Jahren in Anspruch genommen werden. Die Berechtigung zur Inanspruchnahme des Familientarifs wird durch Ausstellung eines Familienpasses erworben und nachgewiesen. Der Familienpass wird für jedes Familienmitglied einzeln ausgestellt und mit einem Lichtbild (32mm x 25mm) versehen. Die Gültigkeit des Familienpasses der Eltern bzw. Sorgeberechtigten entspricht der Gültigkeit des Familienpasses des jüngsten Kindes. Die bisherigen Familienkarten verlieren ihre Gültigkeit am 31.12.2012. Das Erlebnisbad Schweich ist in diesem Jahr wegen Sanierung geschlossen. Der Familienpass kann sowohl im Panoramabad Leiwen als auch im Bürgerbüro der Verbandsgemeinde Schweich beantragt werden.

Das Antragsformular kann unter www.schweich.de ausgedruckt werden.

Bitburger & POPPCONCERTS.de präsentieren



gentleman & the evolution

SPECIAL GUEST
BABYLON CIRCUS

03.08. TRIER
AMPHITHEATER
OPEN AIR

THEY'VE GAZONED THE TOWN WITH THUNDERBOLT IMPACT!

LIBERTY TOUR

BOSSHÖSS

KARNEVAL
SAMSTAG
18.08.2012 TRIER
AMPHITHEATER OPEN AIR SWR3

TIM BENDZKO
+ BAND LIVE 2012

05.08. TRIER »SWR3
AMPHITHEATER OPEN AIR

SCHANDMAUL

07.09. TRIER **exhaus**
SOMMERBÜHNE OPEN AIR

DIETER THOMAS KUHN

OPEN AIR
2012

08.09. TRIER **exhaus**
SOMMERBÜHNE OPEN AIR

SANTIANO
LIVE IN CONCERT - 2012

22.09. TRIER
EUROPAHALLE

die ärzte

DAS COMEBACK TOUR

18.10. TRIER ARENA

SAGA
20/20 - TOUR 2012

26.10. TRIER
EUROPAHALLE »SWR3

Prinzessin
Lillifee
und
die verrückten Insel

LIVE!
Das neue
Pop-Musical

15.12. TRIER-ARENA

ORIGINAL CUBAN CIRCUS

12.01. TRIER-ARENA

BOY + Wallis Bird
19.07. TRIER - SOMMERBÜHNE **EXHAUS**

HUBERT VON GOISERN
20.07. LOSHEIM - STRANDBAD OPEN AIR

15.11.
HORST LICHTER
06.12.
ROYAL REPUBLIC
07.12.
EURE MÜTTER
20.12.
DIE DREI ??? A DER
SUPERPAPAGE
präsentiert vom Vollplaybacktheater

23.12.
GUILDOR HORN
& DIE ORTHOPÄDISCHEN STRÜMPFLE
TRIER - EUROPAHALLE

14.10. **JAN GARBAREK GROUP**
15.12. **NILS LANDGREN**
TRIER - ST. MAXIMIN

28.02.
TAO DIE KUNST DES TROMMELNS

12.04.
THE AUSTRALIAN PINK FLOYD SHOW
28.05.
MARTIN RÜTTER
TRIER - ARENA

ABBA THE SHOW

★ DIE GRÖSSTE ABBA-SHOW ALLEN ZEITEN ★

23.02. TRIER »SWR3
ARENA (Ulmerischer Doltheater)

SHADOW LAND

16.03. TRIER-ARENA

Die Live-Party mit den Superstars des deutschen Schlagers

Die Schlager Hits des Jahres

MICHELLE
NIK P.
BERNHARD BRINK
CLAUDIA JUNG
ANDREAS MARTIN
FANTASY ...

21.03. TRIER-ARENA

**KARTEN AN ALLEN BEKANNTEN VORVERKAUFSSTELLEN & BEI:
www.KARTENVORVERKAUF-TRIER.de - 0651-99 4 11 88**

KREIS-NACHRICHTEN

INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

AUSGABE 28/2012

Weit, weit weg – ein märchenhafter Sommer Ferienspaß 2012 bietet zwei Wochen lang ein abwechslungsreiches Programm



100 Ferienspaßkinder aus den Verbandsgemeinden Hermeskeil, Saarburg und Konz erleben auf der Grimburg einen erlebnisreichen und märchenhaften Tag.

Abenteuer, Spaß und Spiel – das Ferienspaßprogramm des Kreises Trier-Saarburg bietet vom 2. bis 13. Juli ein wahrhaft märchenhaftes Programm für mehr als 600 Kinder aus dem gesamten Landkreis Trier-Saarburg. Rund um das Thema Märchen findet ein zweiwöchiges Ferienprogramm im gesamten Landkreis statt, das pünktlich zum Ferienbeginn mit insgesamt zehn Tagesprogrammen für Jungen und Mädchen zwischen 8 und 12 Jahren gestartet ist.

Ein Erlebnisort ist die Grimburg im Hochwald. Die zum Teil wieder aufgebaute Burg der Trierer Bischöfe ist der ideale Ort, um mit Spielen und Basteln in die Fantasiewelt der Märchen einzutauchen. Natürlich gehört dazu auch

ein passendes Märchenkostüm, das von den Kindern selbst angefertigt wird.

Mehr als 600 Jungen und Mädchen aus dem ganzen Landkreis Trier-Saarburg, aufgeteilt auf 14 Busse, gehen jeden Morgen auf ihre Tour und kehren am späten Nachmittag wieder nach Hause zurück. Bis auf einzelne Ausnahmen sind die Ferienspaßbusse, die schon am Kennenlernntag bunt geschmückt worden sind, dabei getrennt unterwegs – jede Gruppe hat einen individuellen Wochenkalender, wobei die Kinder am Ende des zweiwöchigen Ferienprogramms alle Aktionen durchlaufen haben werden.

Nach dem Auftakt mit einem Kennenlernntag, an dem auch die Busse geschmückt wurden, zählt zu den Programmhilights u.a. ein Tag in der europäischen Kunstakademie in Trier, wo die Kinder ihrer Fantasie und ihren künstlerischen Fähigkeiten freien Lauf lassen können. Im Erlebniszentrum Villeroy & Boch in Mettlach erfahren sie, wie Verzierungen und Farben auf Teller und Tassen kommen und wie überhaupt Toiletten und Badewannen entstehen. Wie bei Hänsel und Gretel geht es am Wandertag zu. Gemeinsam in kleinen Gruppen ist eine abenteuerliche Wegstrecke durch das Hochmoor, über den Knüppeldamm und Felsen, durch Wald und Wiesen zu bestehen. Ziel der Wanderung ist die Freizeitanlage in Holzrath. Eine richtige Schatzsuche wartet im Hunsrückhaus auf dem Erbeskopf auf die kleinen und großen Kinder. Und natürlich dürfen an heißen Sommertagen Abstecher ins Schwimmbad, an den Bo-

stalsee oder auf die Allwetterrodelbahn in Riol nicht fehlen.

Rund 70 Betreuer sind für die Kinder zuständig. Sie machen „ihren Job“ ehrenamtlich und mit großem Engagement und wurden in drei Vorbereitungsseminaren auf das diesjährige Programm vorbereitet. Viele von ihnen sind seit Jahren dabei und waren in manchen Fällen früher selbst Ferienspaßkinder.

Der Kreis Trier-Saarburg bietet die Aktion in diesem Jahr bereits zum 33. Mal an. Der Ferienspaß, der von der Kreisjugendpflege im Jugendamt der Kreisverwaltung unter der Federführung von Bettina Krüdenner und Stefanie Engelke organisiert und durchgeführt wird, erfreut sich großer Beliebtheit. Nach wenigen Stunden sind am Anmeldetag im Januar alle Plätze in den Bussen belegt und die Warteliste vereinzelt sehr lang.



Eine Märchenstunde im Hexenturm der Grimburg.

Höhepunkt und großes Finale des Programms ist das Abschlussfest, das in diesem Jahr am Freitag, 13. Juli im Schulzentrum Waldrach unter dem Titel „Der Teufel ist los...“ stattfinden wird. Die Kinder aller 14 Ferienspaßgruppen kommen hier zusammen und feiern mit ihren Eltern und Geschwistern, die ebenfalls eingeladen sind, ein wirklich „märchenhaftes“ Finale. In den Spaß am selbst gestalteten Schlussprogramm mischt sich dann oft auch etwas Wehmut, wie schnell die zwei Ferienspaßwochen doch vorübergegangen sind. Startschuss für das Abschlussfest mit vielen Überraschungen ist um 10 Uhr.

Weiteres:

- seite 2 | Sparkasse: Elektrotankstelle in Trier
- seite 3 | Land fördert gemeinschaftliches Wohnen
- seite 3 | Weinwerbung testet Weine
- seite 4 | Informationen Naturpark Saar-Hunsrück
- seite 4 | Amtliche Bekanntmachung

Präsidium der BAG-SPNV neu gewählt Dr. Thomas Geyer, Verbandsdirektor des Zweckverbandes Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Nord, neuer Präsident



Das neue Präsidium der Bundesarbeitsgemeinschaft der Aufgabenträger im Schienenpersonennahverkehr mit dem neuen Präsidenten Dr. Thomas Geyer (4.v.r.).

Die Mitglieder der Bundesarbeitsgemeinschaft der Aufgabenträger im Schienenpersonennahverkehr haben auf ihrer jüngsten Mitgliederversammlung ihr neues Präsidium gewählt. Zukünftig setzt sich die erweiterte Spitze der BAG-SPNV aus dem Präsidenten und zwei Vizepräsidenten zusammen.

Einstimmig wurde als neuer Präsident Dr. Thomas Geyer, Verbandsdirektor des Zweckverbandes Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Nord, gewählt. Vizepräsidenten sind sein Vorgänger Bernhard Wewers und Volker M. Heepen von der Nahverkehrsservicegesellschaft Thüringen.

„In den kommenden Monaten werden die Weichen für die Zukunft der Finanzierung des öffentlichen Personenverkehrs neu gestellt. Gleichzeitig bringen demografischer Wandel, die Regulierung des Bahnmarktes sowie die weitere notwendige Pflege des SPNV-Marktes in Deutschland neue Herausforderungen mit sich. Die Aufgabenträger des SPNV werden sich gemeinsam mit Partnern aus Politik, Verbänden und Unternehmen dafür einsetzen, dass der Schienenpersonennahverkehr auch weiterhin einen entscheidenden Beitrag für eine umweltfreundliche Mobilität leistet“, umreißt Dr. Geyer die Herausforderungen seiner beginnenden Amtszeit.

Vorreiterrolle in Sachen Umweltschutz Kostenfreie Elektro-Tankstelle für Kunden der Sparkasse Trier

Weil für die Sparkasse Trier Umweltschutz und Nachhaltigkeit wichtige Kernthemen ihrer Geschäftspolitik sind, hat man sich bei der anstehenden Anschaffung eines neuen Dienstfahrzeugs für einen umweltfreundlichen "Plug-In-Hybrid" entschieden. Der neue Opel Ampera wurde jetzt offiziell gemeinsam mit der neu eingerichteten Elektro-Tankstelle in Betrieb genommen.

Das neue Auto schont Gesundheit und Umwelt, denn es fährt bis zu einer gewissen Reichweite ausschließlich mit Elektroantrieb, das heißt ohne Schadstoffemissionen. Sind die Lithium-Ionen-Akkus leer, wird ein Ladekabel eingestöpselt (plug in), um wieder aufzuladen.

Ab sofort steht nun auch die neu installierte Elektro-Tankstelle den Sparkassenkunden zur Verfügung. Innerhalb der bekannten Öffnungszeiten kann jetzt, während des Beratungsgesprächs oder der Erledigung der Bankgeschäfte in der Sparkasse, schnell und kostenfrei das eigene Elektrofahrzeug "aufgetankt" werden. Die Ladestation befindet sich auf dem Kundenparkdeck K1 in der Tiefgarage der Unternehmenszentrale Theodor-Heuss-Allee, Einfahrt Petrusstraße.

Die Sparkasse Trier übernimmt damit eine wichtige Vorreiterrolle in Sachen Umweltschutz und Nachhaltigkeit. "Schon seit langem ist Nachhaltigkeit als fester Bestandteil unserer Geschäftsstrategie dokumentiert – nicht als Mode-

Sprechstunde des Behindertenbeauftragten

Die nächste regelmäßige Sprechstunde des Behindertenbeauftragten des Kreises, Otmar Breidbach, findet statt am 20. Juli.

Anmeldung und Kontakt unter Tel. 0651-715-428 oder per Mail an behindertenbeauftragter@trier-saarburg.de

Sicher nach Hause mit dem Jugendtaxi

„Immer sicher nach Hause“ – das ist das Motto, das hinter dem Jugendtaxi steht, das der Kreis Trier-Saarburg und die Stadt Trier gemeinsam betreiben. Das Jugendtaxi kann freitags, samstags sowie in den Nächten vor Feiertagen in der Zeit von 22 bis 6 Uhr genutzt werden.

Der Landkreis und die Stadt Trier fördern das Angebot mit 2 Euro pro Person und Fahrt, in der VG Schweich werden die Fahrten sogar mit 4 Euro bezuschusst. Jugendliche im Alter von 16 bis 21 Jahren können das Angebot nutzen.

An dem Projekt beteiligen sich folgende Taxiunternehmen:

- Taxi Druckenmüller, Schweich, Tel. 06502-6800;
- Taxi Römer, Hermeskeil, 06503-3094
- Moseltaxi Schuster, Leiwen, 06507-802313
- Taxizentrale Trier, 0651-12012
- Mietwagen Kreuzsch, Neumagen-Dhron, 06507-24 93



Vorstandsvorsitzender Remigius Kühnen stellt das neue Hybrid-Fahrzeug der Sparkasse Trier vor und nimmt es mit der haus-eigenen Elektro-Tankstelle in Betrieb.

word, sondern als ein echtes Bekenntnis. Dies spiegelt sich auch in einer Investition wie dieser wider," so Sparkassenchef Remigius Kühnen.



Gratulation zum 25-jährigen Dienstjubiläum. Geschäftsbereichsleiter Rolf Rauland (r.) überreichte der Reinigungskraft Edith Barthen von der Grund- und Realschule plus Kell am See die Dankurkunde.

Infos DLR

Einjährige landwirtschaftliche Fachschule

Am DLR Eifel in Bitburg ist eine weitere Klasse mit der Qualifikation zum/ zur „Staatlich geprüften Wirtschaftler/ in für Landbau“ im Herbst 2012 geplant. Die einjährige landwirtschaftliche Fachschule setzt die Gehilfenprüfung im landwirtschaftlichen oder einem anderen „grünen Beruf“ voraus. Die schulische Weiterbildung wird in modularisierter Form durchgeführt. Die Module werden über zwei Wintersemester 2012/13 und 2013/14 angeboten.

Anmeldeschluss zum einjährigen Bildungsgang ist der 31. Juli 2012. Eine Informationsveranstaltung findet am 23. August 2012 um 10 Uhr am DLR Eifel, Brodenheckstraße 3, 54634 Bitburg statt. Information unter Tel. 06561-94800 oder 06561-9480126.

Kreisentscheide im Leistungspflügen

Das Dienstleistungszentrum ländlicher Raum (DLR) Eifel bietet in Zusammenarbeit mit der Landjugend die diesjährigen Kreisentscheide im Leistungspflügen an zwei Orten an.

Für die Region Mosel/ Hunsrück findet der Entscheid am 08.09.2012 im Rahmen des Merscheider Marktes in Morbach-Merscheid statt.

Für die Region Eifel ist der Entscheid für den 22.09.2012 vorgesehen. (Ort der Veranstaltung wird noch bekannt gegeben).

Anmeldungen per Tel. 06561-94800, per Fax 06561-9480-299 oder per Mail unter dlr-eifel@dlr.rlp.de

Anmeldeschluss ist der 17.08.2012.

Land fördert gemeinschaftliches Wohnen

Barrierefreiheit, gemeinschaftliches Wohnen sowie Pflege- und Unterstützungsleistungen gewinnen für ältere Menschen und für Menschen mit Behinderung zunehmend an Bedeutung. Dabei hat das selbstbestimmte Wohnen für die meisten Menschen nach wie vor oberste Priorität. Mit dem neuen Programm „Förderung von Wohngruppen“ fördert das Land die Schaffung von Mietwohnraum für gemeinschaftliches und generationenübergreifendes Wohnen mit zinsgünstigen Baudarlehen über die landeseigene Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB).

Mit dem Programm soll das Wohnungsangebot für gemeinschaftliches und barrierefreies Wohnen auch in ambulant betreuten Wohngruppen erweitert werden. Gefördert wird der Bau von Mietobjekten, in denen ältere Menschen mit Pflegebedarf sowie Menschen mit Behinderung gemeinsam leben und in denen Unterstützungsleistungen vorhanden sind.

Investoren, die Mietwohneinheiten zur Einrichtung von Wohngruppen und

Wohngemeinschaften für diesen Personenkreis schaffen und preisgünstig zur Verfügung stellen, können Fördermittel beantragen. Nicht nur der Neubau wird gefördert, auch der Ersatzneubau nach Abriss, der Ausbau, der Umbau, die Umwandlung und die Erweiterung von Wohnraum mit Individual- und Gemeinschaftswohnfläche. Investoren erhalten Baudarlehen mit einem Zinssatz in Höhe von einem Prozent in den ersten zehn Jahren. Die Mieter müssen eine bestimmte Einkommensgrenze einhalten.

Investoren können ihr Bauvorhaben direkt bei der ISB zur Einplanung anmelden. Informationen vorab erteilt die Kreisverwaltung Trier-Saarburg. Als Ansprechpartner steht Ihnen Hartmut Herr unter Tel. 0651-715-299 zur Verfügung.

Die ISB ist erreichbar unter der Telefonnummer 06131 6172-1991 oder per E-Mail: wohnraum@isb.rlp.de

Ausführliche Informationen zu diesem und weiteren Programmen der Wohnraum- und Wirtschaftsförderung unter www.isb.rlp.de.

Weinwerbung testet Prädikatsweine

Regionaler Qualitätswettbewerb des Moselwein e.V.

Die Weinwerbung Mosel (Moselwein e.V.) ruft die Weinbaubetriebe an Mosel, Saar und Ruwer zur Teilnahme am zweiten Teil ihrer Jahresauswahlprobe 2012 auf. Alle Erzeuger und Vermarkter von Weinen aus dem Anbaugebiet dürfen zu diesem Qualitätswettbewerb ihre Produkte einreichen. Die Teilnahme ist kostenlos.

Nachdem in der Frühjahrsprobe im Mai 600 Weine bewertet wurden, kommen nun in der Sommerprobe weitere Kategorien zur Ausschreibung. Proben können bis Dienstag, 31. Juli, in der Geschäftsstelle des Moselwein e.V. in Trier angemeldet und eingereicht werden.

In der Sommerprobe können Weine in folgenden Kategorien eingereicht werden:

- 2011 und 2010 Superpremium Riesling trocken/international trocken
- 2011er Riesling Spätlese trocken
- 2011er Riesling Spätlese halbtrocken/feinherb
- 2011er Riesling Spätlese lieblich/fruchtsüß

- 2011er Riesling Auslese frucht-/edelsüß
- Riesling Beerenauslese
- Riesling Trockenbeerenauslese
- Riesling Eiswein
- Rotwein trocken (Barrique-Ausbau)



Die Weine müssen bis spätestens 31. Juli mit den kompletten Anmeldeunterlagen an den Moselwein e.V., Gartenfeldstraße 12a, 54295 Trier, eingereicht werden. Die Anmeldeformulare können im Internet unter www.weinland-mosel.de (Rubrik Jahresauswahlprobe) heruntergeladen oder in der Geschäftsstelle angefordert werden. Weine, die ohne vollständig ausgefüllte Unterlagen oder nach dem 31. Juli angeliefert werden, können nicht mehr berücksichtigt werden. Die eingereichten Weine werden von einer Fachjury aus amtlichen Weinprüfern und weiteren Weinfachleuten in verdeckter Probe bewertet.

Informationen des Naturparks Saar-Hunsrück

Süßes Gold der Heimat Honigernte im Naturpark

Am Samstag, 28. Juli, 10 bis 12:30 Uhr, lädt der Naturpark Saar-Hunsrück in Kooperation mit dem Imkerverein Hochwald-Hermeskeil und Umgebung Kinder ab sechs Jahren zur Honigernte ins Naturpark-Infozentrum Hermeskeil ein. An diesem Vormittag schlüpfen die Kinder in die Rolle eines Imkers und erleben den Höhepunkt der Imker-Arbeit – die Honigernte.

Was ist zu tun, um an den süßen Saft zu kommen? Wieso unterscheiden sich Sommerhonig, Wald- oder Frühjahrshonig im Geschmack? Wie viel Honig steckt in einer Wabe? Gemeinsam werden die Waben geöffnet und der Nektar geerntet. Durch anschließendes Schleudern gewinnen die Kinder dann den Honig. In Gläser abgefüllt und etikettiert erhält jeder Teilnehmer seinen geernteten Honig zum Mitnehmen.

Die Naturpark-Veranstaltung ist ein Beitrag zum Zukunfts-Diplom der Lokalen Agenda 21 Trier. Die Teilnahmegebühr beträgt 5 Euro pro Kind inklusive einem kleinen Glas Honig für jedes Kind. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Eine frühzeitige Anmeldung ist auf der Naturpark-Geschäftsstelle in Hermeskeil, Telefon 06503/9214-0 erforderlich.

Kinder auf Entdeckungstour rund um den Erbeskopf

Am Montag, 16. Juli, 15 bis 17:30 Uhr, lädt der Naturpark Saar-Hunsrück in Kooperation mit der Naturpark-Infostelle Hunsrückhaus am Erbeskopf Kinder ab 6 Jahren zu einer Entdeckungstour rund um den Erbeskopf-Gipfel ein. Zusammen mit Anja Eckhardt, Naturpark-Referentin und zertifizierte Natur- und Landschaftsführerin, begeben sich die jungen Forscher unter dem Motto „Prima Klima“ auf eine spannende Forscherreise.

Die Kinder erkunden die Naturpark-Landschaft im Hunsrück mit ihren duftenden Wäldern rund um die höchste Erhebung in Rheinland-Pfalz. Was hat es mit den klimatischen Eigenschaften des Waldes auf sich? Können wir Anzeichen des Klimawandels in der Natur an Flora und Fauna erkennen? Neben den Antworten auf diese Fragen wird Anja Eckhardt den Kindern Tipps geben, wie sie bereits mit kleinen Änderungen im alltäglichen Verhalten einen Beitrag zum Klimaschutz leisten.

Die „Entdeckungstour rund um den Erbeskopf-Gipfel“ ist auch als umweltpädagogisches Erlebnis-Programm an der Naturpark-Infostelle Hunsrückhaus am Erbeskopf für Schulklassen, Kinder- und

Jugendgruppen bei der Naturpark-Geschäftsstelle in Hermeskeil buchbar.



Als Ausrüstung werden witterungsangepasste Kleidung und festes Schuhwerk empfohlen. Treffpunkt ist an der Naturpark-Infostelle Hunsrückhaus am Erbeskopf. Die Teilnahmegebühr beträgt 6 Euro pro Person. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Eine frühzeitige Anmeldung ist auf der Naturpark-Geschäftsstelle in Hermeskeil, Telefon 06503/9214-0 erforderlich.

Kreis-Nachrichten online

Bereits dienstags können Sie die Kreis-Nachrichten online lesen unter www.trier-saarburg.de



Hilfe und Beratung in Krisen- und Notsituationen unter der Tel.-Nr.: 0651 715517.

Samstags, sonntags und an Feiertagen von 12.00 bis 24.00 Uhr!

www.psychosozialerkrisendienst-regiontrier.de

Amtliche Bekanntmachung

7. Satzung

zur Änderung der Satzung über die Vermeidung, Verwertung und Beseitigung von Abfällen in der Stadt Trier und im Landkreis Trier-Saarburg durch den Zweckverband Abfallwirtschaft im Raum Trier (A.R.T.) vom 29. November 2001 (Abfallsatzung)



Die Verbandsversammlung hat aufgrund

der §§ 24 und 26 der Gemeindeordnung (GemO) in der Fassung vom 31. Januar 1994 (GVBl. S. 153) -BS 2020-1-, zuletzt geändert durch Artikel 11 des Gesetzes vom 28. September 2010 (GVBl. S. 280), des Landesabfallwirtschaftsgesetz (LAbfWG) für Rheinland-Pfalz vom 02. April 1998 (GVBl. S. 97) BS 2129-1, zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 27. Oktober 2009 (GVBl. S. 358),

in Ausführung des Gesetzes zur Förderung der Kreislaufwirtschaft und Sicherung der umweltverträglichen Bewirtschaftung von Abfällen (Kreis-

laufwirtschaftsgesetz – KrWG) vom 24. Februar 2012 (BGBl. I S. 212) und der Gewerbeabfallverordnung (GewAbfV) vom 19.06.2002 (BGBl. I S. 1938) und den darauf beruhenden Verordnungen, des Landesgesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (KomZG) von Rheinland-Pfalz vom 22. Dezember 1982 (GVBl. S. 476), zuletzt geändert durch Gesetz vom 15. Februar 2011 (GVBl. S. 25)

und des Gesetzes über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronikgerätegesetz Elek-

troG vom 16.03.2005 (BGBl. I S. 762), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 24. Februar 2012 (BGBl. I S. 212), am 27. Juni 2012 folgende 7. Änderungssatzung beschlossen, die hiermit öffentlich bekannt gemacht wird:

ARTIKEL 1

Die Satzung wird im Einzelnen wie folgt geändert:

1. § 1 erhält folgende neue Fassung:

Grundsatz

Der Zweckverband Abfallwirtschaft im Raum Trier als öffentlich-rechtlicher Entsorgungsträger verwertet und beseitigt nach Maßgabe die-

ser Satzung als Pflichtaufgabe der Selbstverwaltung die in seinem Gebiet angefallenen und ihm zu überlassenden Abfälle im Sinne der Vorschriften des Gesetzes zur Förderung der Kreislaufwirtschaft und Sicherung der umweltverträglichen Bewirtschaftung von Abfällen (Kreislaufwirtschaftsgesetz – KrWG), der Gewerbeabfallverordnung (GewAbfV) und des Landesabfallwirtschaftsgesetzes (LAbfWG). Der Zweckverband A.R.T. wirkt ferner darauf hin, dass in seinem Gebiet die Grundsätze der Kreislaufwirtschaft (§ 7 KrWG) eingehalten werden und trägt zur Schonung der natürlichen Ressourcen vorbildlich durch Förderung der Kreislaufwirtschaft bei.

2. § 5 erhält folgenden Änderungen:

1. Im Absatz 1 a) werden die Verweise auf „§ 15 Abs. 1 Satz 3 und § 13 Abs. 1 Satz 3 KrW-/AbfG durch die Verweise auf „§ 20 Abs. 1 Satz 2 und § 17 Abs. 1 Satz 3 KrWG“ ersetzt.
2. Der im Absatz 2 Nr. 2. benannte Verweis auf „§ 13 Abs. 3 KrW-/AbfG“ wird durch den Verweis auf „§ 17 Abs. 2 KrWG“ ersetzt.
3. Das im Absatz 2 Nr. 4 genannte „LAbfWG“ wird durch „LAbfWG“ ersetzt.
4. Das im Absatz 2 Nr. 5 genannte „LAbfWG“ wird durch „LAbfWG“ ersetzt.
5. Das im Absatz 3 Satz 2 genannte „LAbfWAG“ wird durch „LAbfWG“ ersetzt.

3. § 7 erhält folgende Änderung:

1. Der im ersten Halbsatz benannte Verweis auf „§ 13 Abs. 1 Satz 1 KrW-/AbfG“ wird durch den Verweis auf „§ 17 Abs. 1 Satz 1 KrWG“ ersetzt.

4. § 11 erhält folgende Änderungen:

1. Der im Absatz 2 letzter Halbsatz benannte Verweis auf „§ 14 Abs. 1 KrW-/AbfG“ wird durch den Verweis auf „§ 19 Abs. 1 Satz 1 KrWG“ ersetzt.
2. Die im Abs. 4 a) im ersten Satz aufgeführten Verweise auf „§ 13 Abs. 1 KrW-/AbfG“ und „§ 40 Abs. 2 KrW-/AbfG“ werden durch die Verweise auf „§ 17 Abs. 1 KrWG und § 47 Abs. 3 KrWG“ ersetzt.
3. Der im Abs. 4 c) im ersten Halbsatz aufgeführte Verweis auf „§ 13 Abs. 1 KrW-/AbfG“ wird durch den Verweis auf „§ 17 Abs. 1 KrWG“ ersetzt.

5. § 12 erhält folgende Änderung:

1. Der im Abs. 1 aufgeführte Satz sechs „Beschädigungen oder Verlust von Abfallsammelbehältern/mobilen Behälterpressen...“ wird wie folgt durch Satz sechs und sieben ersetzt: „Beschädigungen oder Verlust von ASB/mobilen Behälterpressen sind dem Zweckverband A.R.T. schriftlich unverzüglich anzuzeigen. Die Anschluss- und Benutzungspflichtigen haften für von ihnen schuldhaft verursachte Schäden an den ASB/mobilen Behälterpressen oder deren schuldhaft verursachten Verlust. Aus dem bisherigen Satz 7 „unabhängig davon, können...“ wird Satz 8

6. § 14 erhält folgende Änderung:

1. Der Absatz 9 wird durch folgenden neuen Absatz ersetzt:
„Für die Abfuhr von sperrigen Abfällen, Grünabfällen, Elektro- und Elektronikgeräten gelten § 13 Abs. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11 und 14 entsprechend. Abzuholende sperrige Abfälle, Grünabfälle, Elektro- und Elektronikgeräte sind beim Zweckverband A.R.T. zur Entsorgung anzumelden und an den festgelegten Abfuhrtagen zum vereinbarten Termin, frühestens am Abend des Vortages ab 18:00 Uhr, spätestens um 6:00 Uhr des Abfuhrtages bereitzustellen.“

7. § 15 erhält folgende Änderung

- Das im Absatz 1 Satz 1 genannte „LAbfWAG“ wird durch „LAbfWG“ ersetzt.

8. § 16 erhält folgende Änderung:

- Absatz 4 entfällt ersatzlos

9. § 21 erhält folgende Änderungen:

1. Die in Nr. 11. aufgeführte Regelung „entgegen § 13 Abs. 4, 5 oder 9 ASB...“ wird wie folgt ersetzt:
 - 1.1 „11.1 entgegen § 13 Abs. 4, 5 oder 9 ASB abzuholende sperrige Abfälle, Grünabfälle, Elektro- und Elektronikgeräte nicht rechtzeitig, nicht ordnungsgemäß oder entgegen den getroffenen Regelungen des Zweckverbandes A.R.T. bereitstellt.“
 - 1.2 „11.2 entgegen § 14 Abs. 9 Satz 2 abzuholende sperrige Abfälle, Grünabfälle, Elektro- und Elektronikgeräte ohne Anmeldung zur Abfuhr bereitstellt oder diese vor 18:00 Uhr

am Vortag des festgelegten Abfuhrtages bereitstellt.“

2. In Nr. 12 wird das Wort „Kühlschrank“ durch die Worte „Elektro- und Elektronikgeräte“ ersetzt.
10. Die Benutzungsordnung für die Deponien des Zweckverbandes Abfallwirtschaft im Raum Trier erhält folgende Änderungen:
 1. Die Überschrift erhält folgende neue Fassung: „Benutzungsordnung für das Entsorgungs- und Verwertungszentrum des Zweckverbandes Abfallwirtschaft im Raum Trier (EVZ)“.
 2. Die in Nr. 1 im letzten Halbsatz aufgeführten Worte „die Deponien“ wird ersetzt durch „das EVZ“.
 3. Der in Nr. 2 aufgeführte Satz „Diese Benutzungsordnung gilt für...“ wird wie folgt ersetzt: „Diese Benutzungsordnung gilt für das EVZ.“
 4. Der in Nr. 3 aufgeführten erste Satz „Auf den Deponien des Zweckverbandes A.R.T...“ wird ersetzt durch „Im EVZ dürfen nur Abfälle angenommen werden, die in der Stadt Trier und den Landkreisen Trier-Saarburg, Bernkastel-Wittlich, Eifelkreis Bitburg-Prüm und Vulkaneifel anfallen.“
 5. Die in Nr. 4 im ersten Satz aufgeführten Worte „der jeweiligen Deponie“ werden ersetzt durch „des EVZ“.
 6. Die Überschrift zu Nr. 5 „Anlieferung zu den Deponien“ wird ersetzt durch „Anlieferung zum EVZ“.
 7. Die in Nr. 5 aufgeführten Worte „Zur Benutzung der Deponien“ werden ersetzt durch „Zur Anlieferung im EVZ“.
 8. Die in Nr. 6.1 aufgeführte Überschrift und der folgende erste Absatz erhalten folgende neue Fassung: „EVZ - Im EVZ dürfen ausschließlich nur die mit Genehmigungsbescheiden der Struktur und Genehmigungsdirektion Nord (SGD), Koblenz, in der jeweils aktuellen Fassung erlaubten Abfälle angenommen oder abgelagert werden.“
 9. Der in Nr. 6.1 im fünften Absatz aufgeführte zweite Satz „ Grundsätzlich erfolgt die Annahme von Wurzelstöcken“ wird ersetzt durch: „Stamm- bzw. Wurzelhölzer dürfen einen Durchmesser von 1,50 m und eine Länge von 2,00 m nicht überschreiten“
 10. Die in Nr. 6.1 im elften Absatz zum

- Beginn des zweiten Satzes aufgeführten Worte „ Der Deponiebetreiber“ werden ersetzt durch „Der Anlagenbetreiber“.
11. Der in Nr. 6.1 im zwölften Absatz aufgeführte erste Satz „Gewerbliche Abfälle, die „besonders überwachungsbedürftig“ sind,.....“ wird ersetzt durch: „Gefährliche gewerbliche Abfälle dürfen nur mit Erlaubnis der Genehmigungsbehörden über einen zu führenden elektronischen Entsorgungs- und Verwertungsnachweis dem Zweckverband A.R.T. übergeben werden.“
 12. Die in Nr. 6.2 aufgeführte Überschrift und der folgende erste Satz werden wie folgt ersetzt: „Zwischenlager für schadstofffreien Bodenaushub - Auf der Anlage werden ausschließlich unbelastete Materialien angenommen.“
 13. Die in Nr. 6.2 im ersten Absatz aufgeführten Worte „Auf der Anlage“ werden durch die Worte „In der Anlage“ ersetzt.
 14. Die in Nr. 6.2 im fünften Absatz zum Beginn des zweiten Satzes aufgeführten Worte „Der Deponiebetreiber“ werden ersetzt durch „Der Anlagenbetreiber“
 15. Der in Nr. 7 im zweiten Absatz aufgeführte Satz „ Bei den Deponien ohne Fahrzeugwaage...“entfällt ersatzlos.
 16. Die in Nr. 7 zum Beginn des dritten Absatzes aufgeführten Worte „Das Deponiepersonal“ werden ersetzt durch „Das Anlagenpersonal“
 17. Die in Nr. 8 zum Beginn des ersten Absatzes im ersten Halbsatz benannten Worte „der Deponien“ werden ersetzt durch „des EVZ“.
 18. Die in Nr. 8 zum Beginn des zweiten Absatzes aufgeführten Worte „Auf den Deponien mit Fahrzeugwaage“ werden ersetzt durch „Im EVZ“
 19. Der in Nr. 8 zum Beginn des dritten Absatzes aufgeführte erste Satz „Auf den Deponien ohne Fahrzeugwaage.....“ wird durch folgenden Satz ersetzt „Bei Ausfall der Fahrzeugwaage wird im Rahmen des Notbetriebes die Anlieferungsmenge durch das Anlagenpersonal im Eingangsbereich vermessen bzw. die Menge nach Containergröße bestimmt.“
 20. Die in Nr. 8 zum Beginn des zweiten Satzes aufgeführten Worte „Die Deponiegebühr“ wird ersetzt durch „Die Gebühr“
 21. Das in Nr. 9 im ersten Absatz letzten Halbsatz aufgeführte Wort „Deponiepersonals“ wird ersetzt durch „Anlagenpersonals“.
 22. Die in Nr. 9 im zweiten Absatz zum Beginn aufgeführten Worte „Die Deponien dürfen“ werden ersetzt durch „Das EVZ darf“
 23. Der in Nr. 9 im dritten Absatz abschließend aufgeführte Klammerersatz „(Gilt nur für die Zentraldeponie Mertesdorf) entfällt.“
 24. Der in Nr. 9 im vierten Absatz zum Beginn aufgeführte Halbsatz „Die Schüttkontrolle ist berechtigt...“ wird ersetzt durch „Die Anliefer- bzw. Abladekontrolle ist berichtigt...“.
 25. Die in Nr. 9 im fünften Absatz im letzten Halbsatz aufgeführten Worte „der Deponie“ werden ersetzt durch „des EVZ“
 26. Der in Nr. 10 im ersten Absatz zum Beginn aufgeführte Satz „Mit dem Abladen auf der Deponie...“ wird ersetzt durch „Mit dem Abladen der Abfälle im Bereich des EVZ gehen die Abfälle in das Eigentum des Zweckverbandes A.R.T. über.“
 27. Die in Nr. 11 im ersten Absatz zum Beginn aufgeführten Worte „Das Betreten der Entsorgungsanlage „werden ersetzt durch „Das Betreten des EVZ“.
 28. Die in Nr. 11 im zweiten Absatz zum Beginn aufgeführten Worte „Auf dem Gelände der Deponie“ werden ersetzt durch „Auf dem Gelände des EVZ“.
 29. Die in Nr. 11 im zweiten Absatz am Ende des zweiten Satzes aufgeführten Worte „bei den Deponieverantwortlichen aus“ werden ersetzt durch „bei den EVZ-Verantwortlichen aus“.
 30. Die in Nr. 11 im vierten Absatz im ersten Halbsatz aufgeführten Worte „der Deponie“ werden ersetzt durch „dem EVZ“.
 31. Der in Nr. 11 im fünften Absatz aufgeführte erste Halbsatz „Den Anweisungen des Deponiepersonals...“ wird ersetzt durch „Den Anweisungen des Anlagenpersonals...“.
 32. Das in Nr. 11 im zehnten Absatz in Satz eins aufgeführte Wort „Deponiegeländes“ wird ersetzt durch „EVZ“.
 33. Das in Nr. 11 im elften Absatz in Satz eins aufgeführte Wort „Deponiepersonals“ wird ersetzt durch „Anlagenpersonals“
 34. Der in Nr. 11 im zwölften Absatz aufgeführte Satz wird durch den Satz 2 ergänzt: „Arbeiten, bei denen offenes Feuer erforderlich ist (z.B. Schweißarbeiten) dürfen nur nach vorheriger Genehmigung durch das Betriebspersonal durchgeführt werden.“
 35. Der in Nr. 13 aufgeführte Verweis auf „§ 61 des KrW-/AbfG“ wird ersetzt durch „§ 69 des KrWG“

ARTIKEL 2

Diese Änderungssatzung tritt am 15. Juli 2012 in Kraft.

54290 Trier, den 28. Juni 2012
Zweckverband Abfallwirtschaft
im Raum Trier
Löwenbrückener Str. 13/14, 54290 Trier
Der Verbandsvorsteher
Günther Schartz, Landrat

Hinweis:

Gemäß § 24 Abs. 6 GemO wird darauf hingewiesen, dass Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber dem Zweckverband A.R.T. unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de

Conrady Automobile Nur in der Dieselstraße 22 in Bitburg!



Junge Gebrauchtwagen von Ihrem autorisierten Mercedes-Benz Service-Partner. Geprüfte junge Gebrauchtwagen mit dem Conrady Qualitätsiegel für höchste Ansprüche mit folgenden, zusätzlichen Leistungen:

- mind. 24 Monate Fahrzeuggarantie*
- mind. 24 Monate bis zur nächsten HU/AU Prüfung
- 10 Tage Umtauschrecht
- Wartungsfreiheit für mind. 6 Monate (bis 10.000 km)
- Inzahlungnahme und Probefahrt möglich
- Zulassung inklusive (im Kreis BIT, DAU, TR, WIL)

* Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de

Conrady Automobile GmbH & Co. KG
Autorisierter Mercedes-Benz Service
Dieselstraße 22, 54634 Bitburg
Telefon (06561) 6936-0
www.conrady-automobile.de



Mercedes-Benz



Badgestaltung aus Naturstein.
Vollendet schön.

STEINMETZ STEFFENS

Naturstein vom Fachbetrieb

Im Paesch 9 | 54340 Longuich | Tel. 0 65 02-2 00 00
www.steinmetz-steffens.de

Öl-Tank-Reinigung beugt vor

T Prüfungen mit TÜV
A Demontage
N Beschichtungen
K Einbau von Hüllen
Neuanlagen



DER TANKSERVICE

zugel. Fachbetrieb nach § 19 | WHG

24h Havarie-, Stör- u. Notfalldienst

Morbach, Tel. 06533/947046
Besuchen Sie unsere Website
<http://www.btr-bau.com>

btr Behälter-, Tank- und Rohrleitungs GmbH

Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung (****)
in Ahrweiler für 2 – 4 Personen, direkt am Ahr-Rad-
wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen
Stadtkern, ab 45,- € pro Tag. Tel.: 01 63 - 7 88 02 36
E-Mail: h.pacyna@web.de · www.himmelchen.de

Einfach mal **„Danke“** sagen –
mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.

Geben Sie Ihre Anzeige für
Schweich
schnell und einfach im Internet auf
WWW.WITTICH.DE



Ratskeller

im Alten Weinhaus

Inh. Mechthild Hennen

Brückenstraße 46 - 54338 Schweich

Tel. 0 65 02 / 2 06 50 - Fax 99 50 55

Wir machen Betriebsferien
vom 16.07. bis einschl. 31.07.2012

Koster SEIT 1834
BESTATTUNGEN
ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN
Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

Bestattungen

Isseler Straße 14
Telefon: 0 65 02 / 10 66
Mobil: 01 60 / 8 46 08 78



Schweich

Schommer

Ihre Hilfe im
Trauerfall

ImmobilienSeite

präsentiert von
www.weyer-immobilien.de

unsere Angebote

weyer ivd
Immobilien

Wir suchen im Kundenauftrag und zur Komplettierung unseres Angebotes Wohnungen, Häuser, Anlageobjekte sowie Grundstücke. Gerne schauen wir uns auch Ihr Objekt einmal **unverbindlich** und **kostenlos** an!



Frau Claudia Tobschall
Verwaltung / Vermietung



Herr Bernhard Weyer
Geschäftsleitung / Verkauf



Frau Gertrud Clark
Verwaltung / Vertragswesen

Wir suchen dringend Mietobjekte für vorgemerkte, solvente Kunden. **Kostenlose** und **professionelle** Gesamtabwicklung bis zur **Schlüsselübergabe.**

06502-9384480

Hauptstr. 13, Föhren - Brückenstr. 50, Schweich

PÖLICH • Neubau (KfW 70): hochwertige 2 ZKB,

63 m², barrierefrei, Fußbodenheizung, Wärmepumpe, KWL, Terrasse, Stellplatz, Erstbezug 1.9.2012, KM 420,- € + NK + Kauton.

Telefon: 01 60 / 97 04 69 31

KENN • Wohnung

3 ZKB + 1 App. mit Dusche/WC, Balkon, 1 Stellplatz, ges. 115 m².

Telefon: 0 65 02 / 53 66

Schweich, im Ortskern, 4 ZKB,

Balkon, Abstellraum, Keller, zum 01.11.2012 zu vermieten an älteres Paar oder Alleinstehende/n.

Telefon: 0 65 02 / 39 92

Schweich, Im Flürchen

Tiefgaragenstellplatz ab 01.08.2012 zu vermieten. Preis 50,00 €/Monat.

Tel.: 0 65 02 / 91 82 13 oder 932 82 85

Grundstück oder Haus gesucht (privat)

Ab ca. 600 qm für Bau eines Einfamilienhauses oder Haus (mind. 5 ZKB). Bevorzugt in Schweich oder Issel.

Telefon 0179 / 201 39 39 täglich nach 18.00 Uhr

3 Zimmer, EBK, Bad,

68 m², ab sofort in Leiwen zu vermieten.

Telefon: 01 72 / 6 87 28 47

Baugrundstück in Mehring zu kaufen gesucht

auch unerschlossen, bevorzugt Neubaugebiet Zellerberg.

Telefon 0151 11950083



Direkt zum Ziel!

Mit einer Anzeige im Mitteilungsblatt!

Jetzt geht's los:

SUMMER SALE . . .

ANGELS -Sommerhosen **30 %**
z.B. weiße Jeans, 7/8, rot . . .

Tamaris®-Schuhe **30 %**

FRANSA-Kleider

Tuniken **30 %** bis **50 %**
neue schöne Teile bis Gr. 46

Wieder da: Jeans m. Kontrastnähten sand, nougat, weiß 39,- €

Made-ecke

Ruth Michels-Bechler
Residenzstraße 14 • 54293 Trier-Platzel
☎ 0651/62230 • Fax: 0651/96796737
www.made-ecke-trier.de
Mo.-Fr. 10-12.30, 14.30-18 Uhr, Do. bis 19 Uhr, Sa. 10-13 Uhr

Reinhardt & Weiersbach GmbH
Meisterbetrieb

für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik
z.B. von Balkonabdichtungen bis zum fertigen Terrassenbelag

Handwerkerhof 6 - 54338 Schweich-Issel
Tel. 06502-7031 • Fax. 06502-7032
E-Mail: reinhardt.weiersbach@t-online.de
www.Dachdeckerei-reinhardt-weiersbach.de



Immobilien- Seite



✓ Ankauf ✓ Verkauf ✓ Vermietung ✓ Mietgesuche

HARK KAMINE - DIREKT VOM HERSTELLER

TESTSIEGER
Stiftung
Warentest
test

Hark 44 GT
ECOplus
GUT (2,3)

Im Test:
12 Kaminöfen für die
Scheitholzverbrennung
Ausgabe 11/2011

**ÜBER 40 JAHRE
HARK KAMINE**

Mit Feinstaubfilter

Dauerbrand
mit Automatik
und externer
Verbrennungs-
luftzufuhr

**HARK KAMINE
Der Marktführer!**
Über 70 HARK-Studios in
Deutschland - mehr Infos:
www.hark.de

172-seitiger Katalog
und Angebotsflyer mit Preisen
unter: hark.de oder gebühren-
frei unter (0800) 2 80 23 23.

GRATIS
Bundesweit
Ausstellungen!

995,-
Mit Feinstaubfilter

1.595,-
Dauerbrand
mit Automatik

1.995,-
Mit Feinstaubfilter

6.495,-
Mit Feinstaubfilter

4.395,-
Mit Feinstaubfilter

6.495,-

GmbH & Co. KG **HARK Die Nr. 1**
im Kamin- und Kachelofenbau

HARK Ausstellungen:
54411 Hermeskeil,
Koblenzer Straße 14,
Telefon (0 65 03) 9 22 88 78
54292 Trier, Georg-Schmitt-Platz 1
(Ecke Zurmaierner Straße,
Telefon (06 51) 2 40 33
54568 Gerolstein,
Sarresdorfer Straße 10,
Telefon (0 65 91) 98 49 39

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10.00 - 19.00 Uhr,
Sa. 10.00 - 16.00 Uhr

Die angegebenen Preise beziehen sich auf den vorgefertigten Bausatz, mit Aufbau-DVD und Aufbauanleitung, wie Abb. mit schwarzer und klappbarer Türausführung, inkl. aller zum technischen Aufbau erforderlichen Materialien außer Schürzenmaterial und Putz, jedoch ohne Zubehör. Veredelte Ausführung gegen Aufpreis. Lieferung frei Bordsteinkante. Alle technischen und sonstigen Angaben entsprechen dem Zeitpunkt der Drucklegung. Druckfehler, Irrtümer sowie technische und optische Änderungen vorbehalten!

MEISTERBETRIEB **TRIER**

ERNST WILHELMI

GMBH

**BAU-, STUCK- UND
VERPUTZ-GESCHÄFT**

Weißdornweg 21 • 54338 Schweich
Tel. 0651/13416 • 0170/7677778
Fax 0651/23812

Wir führen sämtliche
- Innen- und Außenputzarbeiten
- Trockenausbauarbeiten
- Vollwärmeschutzarbeiten aus.

Tischlerei Adam + Koster

Gewerbegebiet 20
D-54344 Kenn

adam.koster@t-online.de
www.tischlerei-adam-koster.de

Alles in Holz
Adam + Koster

- Möbel • Innenausbau • Türen
- Treppen • Fenster • Holzfußböden

Tel. +49 (0) 6502-99 696 00 • Fax +49 (0) 6502-99 696 99

**Die schönste
Verbindung**

... zwischen
zwei Ebenen!

**LEISEN
Treppenbau**

Schreinerei Michael Leisen GmbH • Im Paesch 12 (Gewerbegebiet) • 54340 Longuich/Mosel
Telefon 06502 / 20600 • Mobil 0171 / 2380333 • Fax 06502 / 7016
Internet: www.treppenbau-leisen.de • E-Mail: info@treppenbau-leisen.de

SCHWEICH-ISSEL • Einliegerwohnung

ca. 70 m², ab 01.08. oder 01.09.2012 zu vermieten.
Neue EBK günstig mit zu erwerben.
450,- € Miete zzgl. Strom.

Telefon: 01 71 / 2 37 92 29

Haus in Issel zu vermieten

4 ZKB, 2. WC, ca. 130 m², EBK, Ölheizung,
Garten, Kellerräume, KM 700,- € + NK,
2 KM Kaution, ab 01. August 2012.

Telefon: 0 65 02 / 2 02 73

Werte erhalten.

Lassen Sie Ihr Parkett vom Spezialisten aufbereiten!

Gebührenfreie Hotline **(0800) 8881 881**

54343 Föhren • service@parkettschliff.de

parkettschliff.de



Bestattungen **KIRCHEN**

- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten



Telefon: 06507-4560 • 06508-991030 • Mobil: 0171-7406406 **Fachgeprüfter Bestatter**

Der Stellenmarkt...

...wir suchen unser ergänzendes Puzzleteil!

**Wir suchen zum 1.8.2012
Auszubildende(n)
zur(m) Bürokauffrau(mann)**

OLIPLAST

Tel. 06502 / 3003

54340 Longuich • Im Paesch 1

GESCHENKEVITRINE
WEINHAUS TRITHEMIUS

Flexible Aushilfe (w/m)
FÜR DEN VERKAUF STUNDENWEISE GESUCHT.
NÄHERE INFORMATION UNTER TEL. 06507/702875

Geöffnet: Di - Fr 9.00 - 13.00, 14.30 - 18.00, Sa. 10.00 - 13.00 Uhr
Moselweinstraße 21 · 54349 Trittenheim · Tel. 06507 / 70 28 75

Wir suchen zuverlässige/n

Zeitungszusteller/in

für die Verbandsgemeinde Schweich für

Kenn: Alte Poststr., Höhbergstr., etc.

Schweich: Richtstr., Bahnhofstr., Oberstiftstr., etc.

Schweich: Isseler Str., Langgartenstr., etc.



Sie sind jede Woche am
Freitag für uns tätig.

Wir liefern die Zeitungen an Ihr Haus. Die Bezahlung erfolgt monatlich, Beilagen werden extra vergütet. Der Zustellervertrag wird im Rahmen der Minijobs geregelt. Wir suchen Schüler/-innen, Rentner/-innen sowie Hausfrauen. Bewerben können Sie sich per E-Mail: bewerbung@mvg-zeitungsvertrieb.de oder Telefon: 06502/9147-710 oder -713

MVG
Zeitungsvertrieb GmbH
www.mvg-zeitungsvertrieb.de



Die **Ortsgemeinde Bergweiler** sucht für die Kindertagesstätte „Am Sonnenhang“ zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n **Mitarbeiter/in in der Gruppe**
mit einem durchschnittlichen wöchentlichen Beschäftigungsumfang von 19,5 Stunden (Teilzeit) auf Zeit (Elternzeitvertretung)

Die Kindertagesstätte Bergweiler betreut Kinder im Alter von 2 – 6 Jahren in den Betreuungsformen Teilzeit und Ganztags. Die Einrichtung hält 90 Plätze vor, die auf 4 Gruppen verteilt sind (1 Regelgruppe, 2 geöffnete Gruppen, 1 kleine altersgemischte Gruppe).

Wir erwarten:

- fachliche Qualifikation (mindestens staatl. anerkannte/r Kinderpfleger/in)
- kompetente, verantwortungsbewusste, gewissenhafte und selbstständige Mitarbeiter/in
- Interesse und Freude am Umgang mit Kindern, Erfahrung mit der Betreuung von Kindern unter 3 Jahren wünschenswert
- teamorientiertes Engagement
- Flexibilität bei der Arbeitszeit

Wir bieten:

- eigenverantwortliches Handeln
- Vergütung nach TVöD (Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst) mit den üblichen Sozialleistungen
- Möglichkeiten zur Fortbildung

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind
bis **Dienstag, 24.07.2012** an die

Verbandsgemeindeverwaltung Wittlich-Land
Kurfürstenstr. 1, 54516 Wittlich

zu richten. Nähere Informationen erhalten Sie bei der Verbandsgemeindeverwaltung Wittlich-Land, Tel. 06571-10729.

Grillabend im Gasthaus
Zur Alten Fähre
Zur Alten Fähre
 Thörnich

Susan + Heiner schmeißen die
 Kleine Moselbahn wieder an
 am Freitag, den 20.07.20 ab 18.00 Uhr
 Wir bitten um Anmeldung: Tel. 06507/802455

CarTeck Garagentore

Clever bauen und renovieren

- 40 mm Wärmedämmung
- Große Designvielfalt
- Höchste Sicherheit
- Viel Komfort



Etges & Dächert
Baustoffe

54292 Trier • Metternichstraße 31
 Tel. (06 51) 14 69 90



Weingut Endesfelder



Weingarten- und Scheunenfest

Mehring, Bachstr. 3

Genussvolles Weintrinken und
 gutes Essen in mediterranem Flair !
 Sonntags Kaffee und
 selbstgebackener Kuchen

Freitag, 13. Juli ab 17 Uhr
Samstag, 14. Juli ab 15 Uhr
Sonntag, 15. Juli ab 11 Uhr

Wir freuen uns auf Sie !

Hof- und Straßenfest

Werben Sie
 für Ihr Hoffest
 in unseren
 Mitteilungs-
 blättern!



Cathrin Thomas
 Rufen Sie an: 0151-16305405
 oder schicken Sie mir eine Mail:
 c.thomas@wittich-foehren.de

Hier werden Sie gesehen!

WERBEN SIE FÜR IHR HOFFEST!

ICH BERATE SIE GERNE!

Wir machen Urlaub
 vom 22.07. bis einschl. 12.08.2012

Ihre Bäckerei-Konditorei



Göbel

Hauptstraße 36 • 54343 Föhren

Telefon: 0 65 02 / 27 12
 Fax: 0 65 02 / 93 50 52

unentbehrlich für alle

Anhänger-Verleih

zu

Billigpreisen



ANHÄNGER ZIMMERMANN
 in Wittlich-Wengerrohr am Bahnhof
 0 65 71 - 9 31 11

A**Telefon-Service****bis****Z****A**


Do. 10 - 12.30 und 14 - 19 Uhr
Fr. 10 - 12.30 und 14 - 18 Uhr
Sa. 10 - 13 Uhr

Anspruchsvolle Feinkostprodukte, houseigene Öle,
Wohn-Accessoires, Geschenkideen und Kunsthandwerk

Reihstraße 18, 54344 Kenn, Tel. 06502-99 79 910

A**Anhängerarbeitsbühnen-Verleih**

Arbeitshöhe bis 12 m, pro Tag 65,- Euro + MwSt.

Fa. Reifen Ollech
54424 Thalfang

Tel. 06504 / 304

A**Systemisch fundierte****Einzel- u. Familientherapeutische Beratung IK**

Eltern- und Trennungs-Scheidungsberatung · Familienaufstellung
Zellerhof 1a, 54346 Mehring

Terminvereinbarung: 01515 / 1619893

A

- Autoreparatur
- Autowaschanlage
- Autogasumrüstung
- Autogastankstelle 24h

KFZ-Meisterbetrieb · Autoservice
Udo Druckenmüller GmbH

Auf dem Steinhäufchen 13 · 54343 Föhren
Tel.: 06502/9356700 · www.ud-autoservice.de



TESTEN SIE UNSERE WERKSTATTLEISTUNGEN!
REPARATUREN ALLER ART - ALLE FABRIKATE



Verkauf von Mercedes
Jahreswagen und
Gebrauchtwagen
aller Preisklassen

Autohaus
HERGET

AUF BOWERT 9
54340 BEKOND
TEL: 06502-9977820
www.autohaus-herget.de

B

**Bausparen – Baufinanzierung –
Altersvorsorge – Versicherungen**


wüstenrot

Partner der Württembergischen

Michael Rohles ☎ 06502 / 988673
54341 Fell, Obere Ruwerer Str. 8, www.Rohles.eu

Der Friseur
Für
SIE · IHN · ES

immer
TOP aktuell

• CREATIV
• MODISCH
• TRENDIG

Cut
Coloration
Strähnen
Hochsteckfrisuren
Pflanzenfarben
100 % Natur

Der Friseur
& mehr

OVIMED
HERANIMA
CULUMNATURA
DR. NIEDERMAIER
PHARMA

TEL.: 0 65 07 / 34 63 · Matthiasstraße 27 · 54340 LEIWEN

C

IGELTEC COMPUTER
NOTEBOOKS
REPARATUREN

Numerianstr. 8a
54294 Trier-Euren
0651- 463 92 80
www.igeltec.de

D**W&S Bedachungen***Ihr Fachmann für:*

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

E

kompetent
innovativ
flexibel

FLESCH
elektrotechnik

• Elektroinstallationen • Solarstromanlagen • Kundendienst • Reparaturen

Im Handwerkerhof 1 • 54338 Schweich

Fon +49 (0) 6502 958 97 50 · Fax +49 (0) 6502 958 97 49
s.flesch@flesch-elektrotechnik.eu · www.flesch-elektrotechnik.eu



stephanie jung
praxis für ergotherapie
Im I-R-T Föhren
Fon: 06502 / 996 99 94

Neue Kurse

Entwicklungsförderung • Rehabilitation • Prävention

F**E-Bike-Center Trier**

FAHRRAD
Stemmer
E-BIKE ZENTRUM

Kantstraße 19
54294 Trier-Zewen

0 6 5 1
8 6 1 8 1

F

FLIEGENGITTER
Stefan Andres Thomm



06500
8850

F**Podologische Fußpflege Kenn**

eigene Praxis und Hausbesuche

– Zulassung aller Kassen –

Kostenlose
Parkplätze
am Haus

06502
6735

Podologin Mechthild Kesselheim · St.-Margarethen-Str. 3

F

Fußpflege



54338 Schweich
Brückenstraße 81

(1. Etage - Perfect Color World)
Telefon: 0 65 02 / 9 31 78 08

TERMINE NACH VEREINBARUNG!

Finanz- u. Kreditberatung Peter Thesen

- Haus- u. Wohnungsfinanzierung
- Grundstücksfinanzierung
- Um- u. Anschlussfinanzierung
- Privatkredit- u. Ratenkredit
- Kostenanalyse / Optimierung
- Darlehen in Fremdwährung

54344 Kenn Im Bungert 7 Tel.: 06502/91075
mail@finanzberatung-thesen.de

www.finanzberatung - thesen.de

A**Telefon-Service****bis****Z****Treinen-Fenster.de**Qualität für jeden Geschmack • PVC Holz Holz-Alu **0 65 02/**♦ Türen ♦ Rollladen ♦ Wintergärten **99 41 13**Ausstellung: Longuich, Gewerbegebiet
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr und Sa. 9.00-13.00 Uhr**treiko@t-online.de****L****LERNWERKSTATT
NACHHILFE-INSTITUT**
Richtstr. 1-3 • 54338 Schweich
Tel. 06502/9979974
www.lernwerkstatt-schweich.de**Ihr Toyota Service Partner
Auto LiNN GmbH**54472 Brauneberg • Tel. 06534/733
www.autohaus-linn.de

Fahren Sie nicht so weit zu Ihrem Toyota Service - Wir sind ganz in Ihrer Nähe.

H Hundestudio Trimm Dich **06502
938998**
Gartenstraße 11 - 54344 Kenn**H Begleithundeausbildung W. Kochnik, Föhren**
Einzel- oder Gruppentraining
Termine nach Absprache
Telefon: 01 70 / 8 10 95 48 **H Mike Heimservice** *Reinigungen für Büro, Haus und Wohnung:
Fenster & Wintergärten, Schaufenster
Fußböden, Unterhalts- und Zwischenreinigung*
06507 - 702439 Vertrieb von: *ROBERTS gesunde Ernährung für
Hund & Katze ohne Zusatzstoffe
und Geschmacksverstärker*
0171/2374077**H Hydraulikschläuche**
ROMAN BAUER **01 60**
Die mobile Schlauchwerkstatt • 24 Stunden Vor-Ort-Service
Weinbergstr. 20 • 54341 Fell **7 86 24 90****H Hausmeisterservice** • *Handwerksarbeiten
im und ums Haus*
seit 01.05.2004
• *Garten &
Landschaftspflege*
Achim Walther
Gerberstr. 6, Mehring
Tel.: 06502/935164, Handy: 0163/3677393**K**
Kurzzeit- und vollstationäre Pflege –
Ihr zuverlässiger Partner an der Mosel.
ST. ANDREAS PÖLICH
Seniorenresidenz St. Andreas
Halfenstraße 5, 54340 Pölich
Tel.: 0 65 07 / 9 38 70**K All Woman Kosmetik & Nagelstudio** *Jetzt neu*
Iris Kraemer-Haubrich & Anna Nehren
Vereinbaren Sie einen Termin!
Kosmetik • Aknebehandlung • Pediküre **L Logopädische Praxis in Mehring** **06502/
995066**
Claudia Schmitt, Brückenstr. 45In Schweich Praxis für
Logopädie? **0 65 02
93 97 90**
Sabine Altmeier, Madellstraße 1**L DIE LOGOPÄDIE PRAXIS
in Schweich
ELKE KRONES**
- staatlich anerkannte Logopädin -
Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen
sowie auditiven Verarbeitungs- und Wahrnehmungsstörungen
- Bei Patienten jeden Alters -
Individuelle Therapien • Qualifiziertes Team • Stimm- und Ruhe-Raum
Zentrale Lage • Praxis-Parkplätze • Termine und Hausbesuche nach Vereinbarung
Tel. 06502 / 934 834
Brückenstraße 65 • 54338 Schweich**NACHHILFE & BILDUNGSINSTITUT**
LERNFÖRDERUNG FÜR SCHÜLER, EINZEL- & GRUPPENTRAININGS FÜR
STUDENTEN & AUSZUBILDENDE ERWACHSENE & HERANWACHSENDE
PERSÖNLICHE BERATUNG & NÄHERE INFORMATIONEN JEDERZEIT GERNE!
Christoph Maerz, Master of Science & Katrin März, Dipl.-Pädagogin
Nachhilfe & Bildungsinstitut Maerz • Brückenstraße 9 • 54338 Schweich
Telefon: 06502 9384038 • www.nachhilfe-maerz.de • www.bildungsinstitut-maerz.de**N Nagelstudio Andrea Krewer** **0 65 02
6 07 99 27**
Schulstr. 1, 54344 Kenn**N LernTreff** Sprachkurse & Nachhilfe
schulamtlich anerkannt
Ulrike Thul
www.lerntreff-thul.de
Isseler Str. 4 • 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35**Pädi Nachhilfe**

- ☺ Einzelnachhilfe zu Hause
 - ☺ oder in kleinen Gruppen
 - ☺ Vermittlung effektiver Lerntechniken
- Auf Ihren Wunsch integrieren wir ein Konzentrationstraining und pflegen engen Kontakt zu Eltern und Schule. Sabine Schmitt (Diplom-Pädagogin)
Päd. Institut für Lernförderung und Weiterbildung
Telefon 0 65 02 / 98 81 64 • Schulamtlich gemeldet

» Physio Point
David Pelzer
Föhren
Tel. 0 65 02 / 9 39 99 13**OSTEOPATHIE**
eine ganzheitliche
medizinische Therapieform*
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.
*Behandlung mit privatärztlicher Verordnung.**P PHOTOVOLTAIK-ANLAGEN**
Verkauf + Montage
Ulli Ketter, Detzem
Tel. 0151/12720026 **0 65 07/
93 93 49**

A **Telefon-Service** **Z**
bis

P  **Kostenfreie Hotline:**
parkettschliff.de **(0800) 888 1881**

R  **Reifen- und Autoteile-Shop Schu**
Service Rund ums Auto
- Reifen - Felgen **Tel.: 06502-9329836**
- Räder und mehr! **Fax: 06502-9329837**
- Gebrauchtwagen **Maximinstr. 5 - 54341 Fell**

[PlanB] Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand
Stefan Regnery - Trockenbau - Detaillösungen rund um
In der Neuwies 4 - Boden legen - Ihr Haus
54344 Kenn - Hausmeisterdienst - kleine & große Reparaturen
Mobil: 0172/9089200 info@regnery-planb.de www.regnery-planb.de

DKV Deutsche Krankenversicherung AG **DKV**
Service-Center Jörg Plein
Wies'chenstraße 23, 54662 Speicher
Tel. 0 65 62 / 96 67 00, Mobil 01 72 / 6 83 37 00

KRANKENTRANSPORTE
LYDIA DIXIUS • Mehring
☎ 06502 / 6235 • Handy: 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Großraumtaxen, Dialysefahrten und mehr...
Rollstuhltaxi Druckenmüller
 **Schweich**
6800
06502 oder
6900

BEILAGENHINWEIS
Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Exklusiv Juli 2012"
der Fa. F-Connect.
WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Wir bewegen Ihre Erde
Wir führen Ihren Abbruch aus
Fordern Sie unser kostenloses Angebot an
Haubrich Baumaschinen Sehm
Tel. 06508 / 1046 oder 0170 / 4653531 • Fax 1527
Recyclingschotter 0/60 zu verkaufen

LernTreff
Ulrike Thul

Isseler Str. 4, 54338 Schweich
Telefon 0 65 02 / 83 35
Mobil 0160 / 8 316 216
info@lerntreff-thul.de

Neue Kurse

Französisch-Intensivkurs (3-wöchiger Kurs) für Anfänger ohne Vorkenntnisse, 30.7 bis 16.8.12, Mo./Di./Mi./Do. je 2 Std., 19.30 Uhr
Schüler-Ferienkurs für Englisch und Französisch
30.7. bis 9.8.12, 6 x 2 Stunden, Mo./Mi./Do.

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Aktion Urlaubsproviant"
der Fa. Metzgerei Haag.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Least sich gut!

 **NUR 179,-€ MONATLICH**

Abb. zeigt Zubehör

Der neue Mazda CX-5.
Jetzt mit Top-Ausstattung im Vorteils-Leasing.

- 2,0 l - 121 kW (165 PS) Benzin
- Klimaanlage
- Audiosystem CD/MP3
- Start-/Stopp-System
- Reifendruckkontrolle
- el. FH, ZV mit Fernb.
- el. verstellb. Außenspiegel
- Berganfahrassistent., uvm.

*UNSER LEASING-BEISPIEL: Leasingsonderzahlung: 7.450,- €; Laufzeit: 48 Monate; Laufleistung p.a.: 15.000 km; Angebotspreis: 24.880,- €
Ein Angebot der Santander Consumer Leasing GmbH Mönchengladbach.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km:
innerorts 7,5/außerorts 5,1/kombiniert 6,0,
CO₂-Emission in g/km 139, Energieeffizienzklasse: C


Auto A Müller GmbH



Ruwerer Str. 1b (Verteilerkreis Richtung Ruwer)
54292 TRIER
Telefon (0651) 995460

MEHR IM INTERNET: www.mazdabymuellers.de

**Mobiles Internet
im besten Netz für:
19,95 €¹**

- Internet-Flat
- 100 Freiminuten
in alle Netze
- SMS¹
in alle Netze



Passend dazu:
Samsung Galaxy Y
für nur 1,-€¹

Jetzt inklusive!
**App-Vorteil
über 50,-€²**

Riesiges Angebot aus Entertainment, Spielen und Magazinen

54550 Daun
Trierer Straße 19
Tel. 06592/984300

54516 Wittlich
Schloßstr. 5 / Schloßgalerie
Tel. 06571/149966

54338 Schweich
Martinstr. 5 / Brunnenzentrum
Tel. 06502/9978950



Partner

Partner von:



nestwärme

heinzbauer ©
Telekommunikation Daun • Wittlich • Schweich

Wir freuen uns auf Sie!

Erleben, was verbindet.



1) Im Tarif Special Call & Surf Mobil. Der Tarif Special Call & Surf Mobil ist bis zum 31.12.2012 buchbar. Einmaliger Bereitstellungspreis 29,95 €. Mit Grundpreis 19,95 €. Mindestvertragslaufzeit 24 Monate. Inlandsverbindungen außerhalb der Inklusivminuten 0,29 €/Min. Während der Mindestvertragslaufzeit von 24 Monaten ist die Option SMS 40 kostenlos. Ab dem 25. Monat wird der Optionspreis i.H.v. 4,95 €/Monat berechnet (monatlich kündbar). Nach Verbrauch der Inklusiv-SMS fallen 0,19 € pro Standard-SMS im Inland an. Ab einem Datenvolumen von 200 MB wird die Bandbreite im jeweiligen Monat auf max. 84 Kbit/s (Download) und 16 Kbit/s (Upload) beschränkt. Das enthaltene Datenvolumen darf nur mit einem Handy ohne angeschlossenen oder drahtlos verbundenen Computer genutzt werden. VoIP und Instant Messaging sind nicht Gegenstand des Vertrages.

SCHUSTER & SOHN
WÄRME MOBILITÄT LUBRICANTS

HEIZÖLE • PELLETS • SOLAR

Schuster & Sohn ganz in Ihrer Nähe, mit persönlichem Service!
Kaiserslautern • Trier • St. Wendel • Pirmasens • Landau

Ihr Ansprechpartner:
0800.1747577
kostenfrei & regional anrufen



www.schusterundsohn.de



SCHUSTER & SOHN
ENERGIE UND LUBRICANTS

**10.000 KM SERVICE NUR BEI
UNS! NACH 2 WOCHEN
KOSTENLOSE NACHSORGUNG!**

Bermer **Gesunde Schuhe**

Glockenstraße 5 • 54290 Trier
Tel. 06 51 / 7 50 97 • abb@orthopaediebermes.de

**Erweitern Sie Ihren Kundenstamm
mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.**

Ausgesuchte **Lieblingsteile**
für **SIE** und für **SIE** und ...



ab 15. August, Neustraße 86, Trier

u-zone
GANZ SCHÖN ANDERS!

• Bad • Heizung • Haus- und Umwelttechnik



- Solaranlagen
- Solarstromanlagen
- Hackschnitzelheizung
- Pelletsheizung
- Erdwärme
- Barrierefreie Bäder
- Wellnessanlagen
- Regenwassersysteme
- Klima
- Planung
- Verkauf
- Kundendienst
- Beratung

www.reis-neumann.de

REIS & NEUMANN

54292 Trier-Ruwer - Fischweg 24 - Tel. 0651 / 9 66 86-0

**TREFFPUNKT
INZERHOF**

Vom 14. bis 15.07.2012

Waidmanns Heil

- Samstag, 14.07.2012, ab 15.00 Uhr
- Sonntag, 15.07.2012, ab 11.00 Uhr
- Samstagabend Livemusik mit Willi Antoni
- Erleben Sie in froher Runde unsere Weine, Sekte und Gaumenfreuden!

Herzlich willkommen!

Weingut Schmitt-Bläsius
Im Freihof 2 • 54340 Longuich

Mit dem Bus zum Weingenuß



moselbahn
Verkehrsbund
Region Trier

Nutzen Sie das gute Angebot der Moselbahn am Wochenende!

Neueröffnung

WEINATRIUM

Beate und Thomas Wallerath | Bahnhofstr. 25 | 54338 Schweich
Tel. +49 (0) 65 02 / 55 54 | www.weingut-wallerath.de

am 13. bis
15. Juli 2012



„Die Philosophie des Winzers“

Der Idealismus und die Leidenschaft zu unseren Weinen treiben uns voran.

Beste Qualitäten und die Liebe am Weinbau, das zeichnet unsere Weine aus.

Man sieht es, man riecht es, man schmeckt es ..., und fragt man den Winzer, so hört man es auch, welche Liebe darin steckt.

Seit Generationen wird in unserer Familie Weinbau aus Leidenschaft betrieben.

Die Familie Wallerath, an erster Stelle der Weinmacher Thomas Wallerath, der aus Überzeugung zum Wein Winzer geworden ist. Er führt den Betrieb seit 1996, zusammen mit seiner Ehefrau Beate, die ihm tatkräftig zur Seite steht und die beiden Söhne, Nils und Peter, die schon die Leidenschaft zum Detail zeigen und tüchtig mit anpacken.

Aber auch die Freude an unserem Weingut und an den Kunden hat uns vorangetrieben. So der Entschluss zu einer Neuentwicklung - die Entstehung unseres Weinatriums.

Mit viel Liebe zum Detail entstand eine kleine Weinoase zum Wohlfühlen und Genießen.

Wir laden Sie herzlich dazu ein, diese Leidenschaft zum Wein an unserem Hoffest mit uns zu teilen.

Genießen Sie ein paar schöne Stunden in unserem Weinatrium.

Lassen Sie sich mit kleinen Gerichten aus der Winzerküche verwöhnen und mit einem guten Glas Wallerath´s Wein.

Sollten Sie Gefallen an unserem Weinatrium haben, so merken Sie sich folgende Öffnungszeiten vor:

**Ab 02. August 2012 immer von
Do. – So. 16:00 Uhr bis 23:00 Uhr.**

Auf Ihr Kommen freut sich

Ihre Familie Wallerath

WIR
GRATULIEREN
herzlich!
holzlust.

MÖBEL UND EINRICHTUNGEN NACH MASS

54338 Schweich Tel. 06502 994247 info@holzlust.de

Unsere besten Wünsche

Stefan Marxen
TERRASSENSANIERUNG
INDUSTRIEBESCHICHTUNG

54340 DETZEM
Raiffeisenstr. 8
TEL: +49 65 07 / 70 27 57
FAX: +49 65 07 / 70 27 58
E-MAIL: marxen@smterra.de
www.smterra.de



**KUNSTSCHMIEDE
PAUL KRETEN**

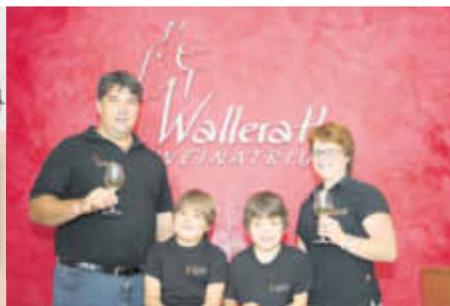
54340 Bekond · Weinbergstraße 8
Tel: 0 65 02-53 19 · Fax: 0 65 02-47 43
www.kunstschmiede-kreten.de

Neueröffnung

WEINATRIUM

Beate und Thomas Wallerath | Bahnhofstr. 25 | 54338 Schweich
Tel. +49 (0) 65 02 / 55 54 | www.weingut-wallerath.de

am 13. bis
15. Juli 2012



„Das Programm“

Eine Eröffnung ist der Beginn einer neuen Ära, und daher freuen wir uns, Sie zu unserer Eröffnungsfeier sowie dem traditionellen Hoffest vom 13. bis 15. Juli 2012 einladen zu können. Machen Sie sich selbst ein Bild und verbringen Sie einige schöne Stunden mit uns.

Freitag, ab 19.30 Uhr:

große Eröffnungsfeier
mit der **Leindecker-Bloas** (unplugged)

Samstag, ab 15.00 Uhr:

Beginn unseres traditionellen Hoffestes
mit Kaffee und Kuchen
ab 20.00 Uhr: Livemusik mit
„Er + der kleine Prinz“ (unplugged Band)

Sonntag, ab 11.00 Uhr:

Mittagstisch
Moselländischer Sauerbraten mit Rotkohl
und Kartoffelklößen

Freuen Sie sich an allen Tagen auf weitere
Köstlichkeiten aus Keller und Winzerküche.



KREATIV WERKstatt
Individueller Metallbau

- Geländer, Treppen u. Vordächer
- Stahlbalkonanlagen
- Dornbiegearbeiten
 - Möbel, Accessoires u. Schmuck
 - Ausstellung u. Verkauf

Wiesenflurweg 23 54346 Mehring
Tel. 06502/994144 Fax 06502/994145
www.kreativ-werkstatt-mehring.de



ELEKTRO Klassen

Maximinstraße 3
54340 Longuich
Tel. 0 65 02 1 9 93 40
Fax 0 65 02 1 9 93 41
mail@elektro-klassen.de
www.elektro-klassen.de

Albert Klassen
Elektromeister
Mobil 01 60 / 90 70 84 70

**BERATUNG · PLANUNG
AUSFÜHRUNG**

- GEBÄUDESYSTEMTECHNIK
- SICHERHEITSTECHNIK
- BELEUCHTUNGSTECHNIK
- BESCHALLUNGSTECHNIK
- TELEFON + NETZWERKTECHNIK
- HAUSGERÄTE SERVICE + VERTRIEB

Schneider's 2

Werbe- und Oberflächentechnik

- Fahrzeugbeschriftung
- Schilder
- Bandenwerbung/Werbebanner
- Digitaldruck
- Schaufensterbeschriftung
- Textildruck

Im Handwerkerhof 8-10 • 54338 Schweich
Tel. 0 65 02 - 93 09 70 7 • Mobil 0176 201 301 42
www.schneiders2.de



*Was gibt es Schöneres
als die Verwirklichung von
Ideen?*

*Wir wünschen viel Erfolg zur
Neueröffnung des Weinatriums.*

Wir begleiten Sie und Ihr Vorhaben vom ersten Moment an. Kompetenz, zuverlässig und berechenbar. Ob Sie neu bauen, umbauen, ausbauen oder renovieren.

BAUUNTERNEHMUNG
EHSSES

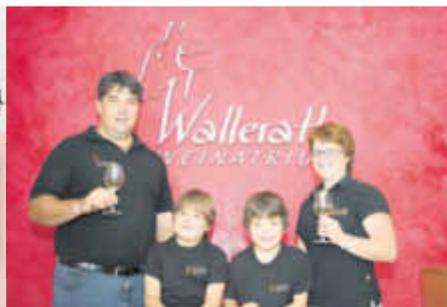
Gewerbegebiet
54492 Zelting-Rachtig
Telefon: 06532/2346, Fax 4056
ehses-bau@t-online.de

Neueröffnung

WEINATRIUM

am 13. bis
15. Juli 2012

Beate und Thomas Wallerath | Bahnhofstr. 25 | 54338 Schweich
Tel. +49 (0) 65 02 / 55 54 | www.weingut-wallerath.de



Ihr Dach, da
stehen wir drauf!



www.pauli-dach.de

Büro & Bedachungen:
Feldstraße 1B
D-54338 Schweich
Fon: 0 65 02 / 24 68
Fax: 0 65 02 / 75 10
Mail: bedachungen@pauli-dach.de

Zimmerei & Werkstatt
Gewerbegebiet Am Bahnhof
D-54338 Schweich
Fon: 0 65 02 / 99 58 88
Fax: 0 65 02 / 99 58 89
Mail: zimmerei@pauli-dach.de



SCHREINEREI

Christian Karrenbauer



Wir wünschen für die Zukunft alles Gute!

E-Mail: c. karrenbauer@freenet.de
www.schreinerei-karrenbauer.de

DRUCKEREI SCHAUBS

Ihr kompetenter Partner für alle Drucksachen!

Wir wünschen der Familie Wallerath
alles Gute zur Neueröffnung des Weinatrium

Familie Schaub's, Familie Fehmer und Team

Gottbillstraße 33b | Tel. (06 51) 46 27 17 - 0 | info@druckerei-schaubs.de
54294 Trier | Fax (06 51) 46 27 17 - 50 | www.druckerei-schaubs.de



Wir wünschen viel Erfolg
in den neugestalteten
Geschäftsräumen!

BECKER-MARX BAU

- MEISTERBETRIEB -

HOCH- UND TIEFBAU · STAHLBETONBAU
ALTBAUSANIERUNG · PFLASTERARBEITEN

In der Füll 30 · 54518 DREI S · Tel. 0 65 78 / 98 41 43 · Fax 0 65 78 / 98 41 44

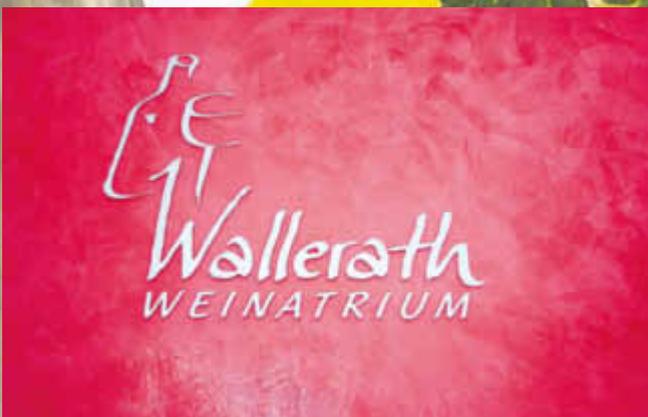
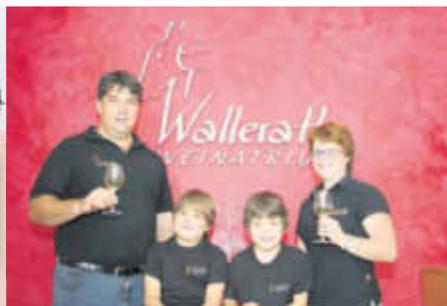


Neueröffnung

WEINATRIUM

Beate und Thomas Wallerath | Bahnhofstr. 25 | 54338 Schweich
Tel. +49 (0) 65 02 / 55 54 | www.weingut-wallerath.de

am 13. bis
15. Juli 2012



Wir gratulieren zur Neueröffnung



**Fliesenfachbetrieb
Heinz Alles**
Fliesenlegermeister

Fliesenfachbetrieb Heinz Alles
Hofgartenstraße 34 • 54338 Schweich
Telefon: 06502 / 93 88 60
Fax: 06502 / 93 88 61

Wir gratulieren zur Eröffnung



www.meg-estrich.de

Paulinusbasse 1 • D-54340 Longuich
Tel.: +49 (0) 65 02 - 36 70 • Fax: +49 (0) 65 02 - 73 06
info@meg-estrich.de • www.meg-estrich.de

Schwimmender Estrich • Verbundestrich • Industrieestrich • Anhydritestrich
Fließestrich • Beschichtungen • Feuchtigkeitsisolierung

**Wir haben
die passenden
Gläser
für Ihren Wein.**



Mauerer
Geschenke - Hausrat - Tischwäsche

**Richtstraße 21
54338 Schweich**

☎ 06502 - 2361

Reisen, träumen, erleben...

4* Parkhotel Wehrle, Triberg
KURZREISE: „Fit, sexy und gesund“
2 Übernachtungen mit Frühstück
wahlweise 1 x Rhassouhl oder Honig-Milch-Bad
Preis pro Person im DZ ab 149,00 €
Reisezeitraum: Juli bis Oktober
z. B.: 17. August bis 19. August 2012

TUI ReiseCenter

Kopp Reisen GmbH i. Gr.
 Johann-Philipp-Str. 3 - 4 · TRIER · Tel.: 0651/978770
 Schillerarkaden 3 · KONZ · Tel.: 06501/99266

REISEN MIT FREUNDEN

6 Tage **DRESDEN & viel drum herum**

5 x ÜF im 3* Hotel Novalis; 3x Abendessen; Stadtführung
 Dresden; Eintritt & Führung Panometer, Porzellanmanufaktur
 Meissen, Moritzburg, Neues Grünes Gewölbe
 & Frauenkirche; Wein- und Bierprobe;
 Schifffahrt u.v.m.

21.08.-26.08.2012 499 €

VdK-Reiseservice Rhl.-Pfalz · 54294 Trier
 Tel. 0651/98120-0 · www.vdk-reiseservice.de

Reisetipps Sommerferien

Fahrt im modernen Fernreisebus
 1x bzw. 2x ÜF im guten Mittelklassehotel

13.07. Paris 2x ÜF **159 €** 27.07. Dresden 2x ÜF **179 €**

17.07. Paris 1x ÜF **89 €**

27.07. Amsterdam 2x ÜF **179 €**

27.07. Prag 2x ÜF **129 €**

© 0651/9679955-0 www.bickel-touristik.de



1 Woche Kreuzfahrt inkl. Flug **ab € 1.295,- p.P.**
DUBAI & ORIENT
 Premium All Inclusive
 Termine:
 Nov. 2012 - März 2013

AUSZEIT
 Reisebüro

Schulstraße 13
 54346 Mehring
 Tel.: 06502/994253
 Fax: 06502/988469

AMEROPA: BERLIN im August

4 Nächte Hotel Linder am Ku'damm****
 mit Frühstück
 inkl. Bahnfahrt 2. Klasse

Preis pro Person **241,- €**

Beratung und Buchung:

Saarburger Reisebüro

Graf-Siegfried-Str. 30, 54439 Saarburg

Telefon: 06581/99144, www.saarburger-reisebuero.de

Ägypten/Hurghada

**** Hotel Sultan of Side/Al
 Termin: 25.07.-08.08.2012 ab/bis Düsseldorf

Familienpreis:

2 Erwachsene und
 2 Kinder (bis 11 Jahre)

Gesamtpreis
€ 3590,-

Reisestudio

SiM

GmbH Trier

D-54294 Trier · Monaiser Straße 11b
 Tel. 0651 / 97 50 80 · www.reisestudio-sim.de

- Anzeige -

Städte entdecken! Mit tollem Rahmenprogramm

Erleben Sie mit dem VdK-Reiseservice eine perfekt vorbereitete Städtereise! Besuchen Sie die Hauptstadt Berlin, die Musicalstadt Hamburg oder Dresden, auch das „Florenz des Nordens“ genannt. Oder Weltmetropolen wie Amsterdam, London, Rom, Wien, Prag - jede Stadt hat ihre eigene Geschichte, die Sie mit „Ihrem“ Reiseleiter bei Stadtführungen und Rundfahrten erleben. Besonders beliebt sind die 6-tägigen Reisen, bei denen Sie auch „viel drum herum“ sehen – hier sind nicht nur alle Führungen, sondern auch viele Eintritte und Extraleistungen bereits inklusive!

Wie wäre es mit **Krakau**? Bei dieser 7-tägigen Reise lernen Sie die Vielfalt der Stadt und auch das Umland kennen. So besichtigen Sie nach dem klassischen Stadtrundgang den Wawel mit dem Königsschloss und den Stadtteil Kazimierz. In Tyniec besuchen Sie die Klosteranlage und genießen zum Mittagessen die hausgemachten Klosterspezialitäten; in Wieliczka erleben Sie das Salzbergwerk. Auf der Hinreise wird in Breslau übernachtet - natürlich mit einer Stadtführung am nächsten Tag - auf dem Rückweg unternehmen Sie einen Abstecher nach Dresden.



Das kompetente Team berät Sie gerne!

VdK-Reiseservice Rheinland-Pfalz

Luxemburger Str. 148

54294 Trier

Tel. 0651 / 98 120-0

www.vdk-reiseservice.de

info@vdk-reiseservice.de



Reisen, träumen, erleben...

City-Polster Trier - jetzt wird renoviert! - Anzeige -

Seit mehr als 2 Jahrzehnten behauptet sich das Familienunternehmen City-Polster durch Kompetenz, Qualität und Erfahrung als Polstermöbelspezialist in Trier-Quint. Schon die 4. Generation steht in den Startlöchern und zeigt, dass Tradition und Verlässlichkeit bei City-Polster Trier groß geschrieben werden.

Inhaberin Judith Bücher: „Keine Angst vor Veränderung! Nach dem Einstieg unsere Tochter Angela ins Familienunternehmen war uns allen klar, dass nun auch das Möbelhaus zum neuen Konzept passen muss!“ Um das Möbelhaus in neuem Glanz erscheinen zu lassen, wird nun renoviert. Eine Etage nach der anderen wird schöner und moderner. Damit das neu erarbeitete Konzept umgesetzt werden kann, benötigt man bei City-Polster in Trier Platz. Deshalb bietet der Polstermöbelspezialist Polstermöbel, Bettsofas, Fernsehsessel und Couchtische aus seiner Ausstellung bis zu 70% reduziert an.

„Unser Name City-Polster Trier steht für Kontinuität, Verlässlichkeit und Qualität! Und das seit mehr als 25 Jahren. Unsere Stärken liegen ganz klar in der individuellen und kompetenten Beratung unserer Kunden!“, sagt Bernd Bücher, Geschäftsführer. Familie Bücher und die Mitarbeiter, die seit Beginn im Unternehmen tätig sind nehmen sich viel Zeit für ihre Kunden. Tochter Angela:

„Ehrliche und intensive Beratung sind doch selbstverständlich! Denn dadurch stellen wir sicher, dass jeder Kunde sich für die richtigen Polstermöbel entscheidet. Eine neue Polstergarnitur kauft man ja schließlich nicht jedes Jahr!“ Der Kunde soll sich zu Hause wohlfühlen und sich beim Anblick und sitzen auf der neuen Polstergarnitur erfreuen und das über viele Jahre.“

Den Fokus legt City-Polster Trier ganz klar auf Qualitätsware aus dem Produktionsstandort Deutschland. Möbel mit Klasse aus Deutschland; nobler Ausdruck basiert auf erstklassigen Materialien, einer akkuraten Verarbeitung und dem Gespür für Perfektion. Auch das Thema Gesundheit rückt immer mehr in den Vordergrund. So findet man bei City-Polster eine Riesenauswahl an Polstermöbeln, die sich durch modernes Design auszeichnen und mit verschiedenen Funktionen höchsten Komfort bieten, sowie eine Fachabteilung für Sessel und ergonomisch geformte Relaxsessel.

Sichern Sie sich jetzt eines der vielen stark reduzierten Ausstellungsstücke oder profitieren Sie von den zusätzlichen 10 Prozent „Baustellenrabatt auf Neubestellungen“ fast aller starken Marken!

Man freut sich bei City-Polster, Sie in den immer schöner werdenden Räumen begrüßen zu dürfen!

City-POLSTER

WAS WIR MACHEN - SITZT

Wir renovieren

SIE PROFITIEREN!

Viele Ausstellungsstücke

bis zu **70%** reduziert!

* auf die gültigen
Listenpreise nur solange
der Vorrat reicht

** ausgenommen in Prospekten und Anzeigen
beworbene Ware, gültig nur bei Neubestellung

10% Baustellenrabatt**
auf Neubestellung

0,0% ZINSEN
FINANZIERUNG

- 24 Monate Laufzeit
- Ohne Anzahlung
- Keine Gebühren

Effektiver Jahreszins 0,0%.
Finanzierung über CreditPlus Bank
AG, Strahlenbergerstraße 110,
63067 Offenbach. Nur gültig ab
einem Warenwert 500,- €. Banküb-
liche Bonitätskriterien Wohnsitz und
Beschäftigung in Deutschland!



nie waren sie
so günstig
wie heute

Autos für alle

BIS 10.000,- €

3 Dacia Logan Limousine 1.4 I 3.990,- €

4-trg., 55 kW, 75 PS, EZ 12/06, 54.000 km, Fahrer-/Beifahrerairbag, ABS, Radio/CD, 5-Gang, el. Wegfahrsperre, rot

2 Meriva Enjoy 6.450,- €

silber, EZ 08/04, 74 kW, nur 43.200 km, Klima, ZVFF, ABS, Alufelgen, el. FH + el. ASSP einklappbar, Radio, Lenkrad- und Sitzhöhenverstellung, 4 x Airbag, unfallfrei, TOP gepflegt

3 Corsa D Cosmo 1.4 I 6.990,- €

3-trg., 66 kW, 90 PS, EZ 11/06, 95.000 km, Klimaautomatik, Teilleder-Sportsitze, ZV + FB, el. FH, CD/MP3, silber-met.

3 Ka Ambiente 1.2 I 6.990,- €

3-trg., 51 kW, 70 PS, EZ 02/11, 34.000 km, Klima, R/CD/MP3, Servo, Bordcomputer, 4 Airbags, ABS, Colorverglasung, café-met.

5 Toyota Avensis Kombi 1.8 Sol Automatik 7.900,- €

EZ 07/04, 115.200 km, 95 kW, 129 PS, Klima, ABS, Nebelscheinwerfer, R/CD, el. FH, Bordcomputer, LM-Felgen, grau-met. u.v.m.

6 Ford Ka Ambiente 1.2 I 8.490,- €

EU EU-Neuwagen, 51 kW, 3 km, Klima, Radio-CD, café-met.

5 Opel Tigra Twin Top 1.8 Sport 8.900,- €

EZ 04/06, 58.000 km, 92 kW, 125 PS, Klima, ABS, ESP, LM-Felgen, R/CD, ZV, el. FH, Teilleder, blau-met., GW-Garantie u.v.m.

7 Lada Niva 1.7 i Allrad inkl. MwSt. 8.990,- €

neues Modell, dunkelgrün, TZ

1 Auto Ferres GmbH

Gutenbergstraße 6c
54516 Wittlich
☎ 0 65 71 / 91 30 - 0

3 Focus Style 1.8 I TDci 9.900,- €

5-trg., 85 kW, 115 PS, EZ 03/08, 79.000 km, Klima, Radio/CD, heizbare Windschutzscheibe, el. FH, ZV + FB, 6 Airbags, ESP + ABS, oceanblau-met.

3 Astra GTC Selection 1.4 I 9.990,- €

66 kW, 90 PS, EZ 03/10, 59.000 km, Klima, CD/MP3, LM-Felgen, 6 Airbags, ESP + ABS, Nebellampen, power-rot

3 Fiesta Trend 1.4 I TDci 10.490,- €

5-trg., 50 kW, 70 PS, EZ 05/10, 29.000 km, Klima, CD/MP3, ZV + FB, el. FH, 5 Airbags, ESP + ABS, Servo, Colorverglasung, blau-met.

BIS 20.000,- €

3 C-Max Ghia 1.8 I 11.950,- €

92 kW, 125 PS, EZ 07/08, 53.000 km, Klimaautomatik, CD/MP3, Tempomat, LM-Felgen, heizbare Windschutzscheibe, Bluetooth, chill-met. u.v.m.

6 Ford Galaxy Trend 2.0 I TDCI 12.290,- €

EU 11/07, 103 kW, 125.000 km, Klima, Radio-CD, ZV/FFB, silber-met.

4 VW Touran 2.0 TDI Highline 12.900,- €

grau-met., EZ 12/06, 103 kW, 125.000 km, Klima, Alu, PDC, SH, CO₂-Emission 159 g/km; komb. 6,1 l, außerorts: 5,3 l, innerorts 7,4 l

6 Ford Fiesta Trend 1.6 I TDCI 13.490,- €

EU 12/11, 70 kW, 13.000 km, Klima, ZV, Radio-CD, schwarz-met.

1 Citroen C4 VTI 120 Tendance 14.500,- €

EZ 07/11, 23.500 km, Navi, Park-Paket, LM-Felgen, Klimaautomatik

5 Toyota Verso 1.6 Life, 7-Sitzer 14.900,- €

EZ 06/09, 31.000 km, 97 kW, 132 PS, 1. Hand, Klima, ABS, el. FH, ESP, LM-Felgen, SL, Funk-ZV, silber-met., Werksgarantie u.v.m.

1 Citroen DS3 E-HDI Start Stop 15.750,- €

68 kW, EZ 10/11, 17.500 km, schwarz/weiss, Selection-Paket, Klimaautomatik, Einparkensoren

1 Citroen C4 Grand Picasso VTI 120 Selection 15.900,- €

7-Sitzer, EZ 09/11, 20.500 km, schwarz, Sitzheizung, Chrom-Paket, Park-Paket

6 Ford C-Max Trend 1.6 TI-VCT 15.990,- €

EU 09/11, 77 kW, 21.000 km, Klima, Radio-CD, ZV/FFB, schwarz-met.

7 MB C-Klasse 200 CDI Automatik inkl. MwSt. 15.990,- €

2008, viele Extras

4 VW Golf Variant Comfort 1.6 TDI 17.900,- €

schwarz-met., MwSt., 1. Hand, EZ 01/11, 77 kW, 28.000 km, el. FH, ZV-Funk, R/CD, NS, CO₂-Emission 119 g/km; komb. 4,5 l, außerorts: 3,9 l, innerorts 5,7 l

7 VW Golf VI 1.2 TSI Kombi Family inkl. MwSt. 19.990,- €

schwarz, TZ

ÜBER 20.000,- €

4 VW Golf 6 Cabrio 1.2 TSI 22.900,- €

weiss, 1. Hand, EZ 08/11, 800 km, PDC, Alu, SH, CO₂-Emission 139 g/km; komb. 5,9 l, außerorts: 5,1 l, innerorts 7,3 l

5 Auto Linn GmbH

Moselweinstraße 192
54472 Brauneberg
☎ 0 65 34 / 7 33
Fax: 7 35

2 Auto Schmitz

Lösnich
☎ 0 65 32 / 30 84
www.autoschmitz.com
Bilder im Internet

3 Auto Heister GmbH

Gutenbergstraße
54516 Wittlich
☎ 0 65 71 / 92 71 13

4 Auto Welsch

Industriegebiet an der B 49
Bausendorf
☎ 0 65 32 / 10 20
www.auto-welsch.de

6 Autohaus Sausen GmbH

Koblenzer Straße 40
54538 Bengel
☎ 0 65 32 / 25 01
Fax: 25 54

7 Autohaus Therstappen

Edisonstr. 3 / Industriegebiet 1
54516 Wittlich
☎ 0 65 71 / 26 59 00
Fax: 0 65 71 / 26 59 01



4 Qualitäts Passfotos
auch biometrisch
12,95 €
Bewerbungsphotos
im Set 13,95€
PicoPhoto
Brunnenzentrum Schweich
Telefon: 06502 - 95503

Bauernhofladen
Rosemarie Leinen
Leinenhof-Aussiedlung
54338 Schweich
Tel. 06502 / 5162

Einkaufen
auf dem
Bauernhof



weil's vom Land kommt

Wir machen vom 17.-25. Juli (einschl.)
Betriebsferien

Zu verkaufen:

Harley Davidson USA FXST
EZ 12/03/1992, km-Stand 31.760, 35 kW/4900 bei 1338 cm³

vorne breiterer Reifen MT 90-16 71H; Windschild;
Sissybar; orig. HD Buckhornlenker 850X; Trittbretter
(alle Teile eingetragen)

Ledertaschen, zwei Paar weitere Auspuff-Endrohre, 1. Hand, unfallfrei,
stillgelegt am 12.11.2003 Preis 12.000 Euro

Telefon Handy 01 76 41 21 97 74

Suche Nachhilfe in Mathe
Ort Hetzerath
Tel. 0176 / 70809783

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
„Angebote ab dem 11.07.2012“
der Fa. Bierverlag Kessler.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

- Anzeige -

Herzlichen Glückwunsch!

Am 27.06.2012 fand in Trier die feierliche Lossprechungsfeier der Zahnmedizinischen Fachangestellten der Bezirkszahnärztekammer Trier statt.



Klassenbeste war u.a. Natascha Pfeiffer (Morbach), ausgebildet in der Zahnarztpraxis Dr. Ursula Sander und Dr. Karl-Reinhard Sander, Neumagen-Dhron. Gleichzeitig wurde Frau Bernadette Weller für ihr 35-jähriges Berufsjubiläum geehrt, auch sie arbeitet in der Zahnarztpraxis Dr. U. und Dr. K.-R. Sander. Beide Chefs danken ihren Mitarbeitern für ihr außergewöhnliches Engagement.

6. WEINSCHIFF-FEST



NEUMAGEN-DHRON 13. - 15. JULI 2012

DAS PROGRAMM ★★★★★

Freitag, 13. Juli 2012

19.00 Uhr Öffnen der Stände
20.00 Uhr Eröffnungsfeier mit Weinmajestäten, römischer Fußgruppe, Musikverein „Lyra“ Neumagen“ und der „Winzerkapelle Dhron“
Kronung der neuen Weinmajestäten

20.30 Uhr Livemusik mit Soul&More
23.00 Uhr Hermeskeiler Wasserorgel

Samstag, 14. Juli 2012

(Öffnen der Stände um 17.00 Uhr)
19.00 Uhr Flotte Musik mit „DolceVita“
20.45 Uhr Schinderhannes - Auftritt
21.30 Uhr Live Musik mit „Stargate“
22.30 Uhr Großes Feuerwerk - Weinprobe auf dem Schiff
23.00 Uhr Hermeskeiler Wasserorgel

Sonntag, 15. Juli 2012

(Öffnen der Stände um 11.30 Uhr)
10.30 Uhr Gottesdienst auf dem Festgelände
11.30 Uhr Frühschoppenkonzert mit „Winzerkapelle Dhron“
15.00 Uhr Familiennachmittag, u.a. Ponyreiten
17.00 Uhr Musik für Jung und Alt mit „Dolce Vita“ sowie Tanzvorführung der Formation „NuMotionCru“



(Änderungen vorbehalten)

**DAS ABSOLUTE HIGHLIGHT
AM SAMSTAGABEND:
FEUERWERKS-NACHTFAHRT
MIT DER STELLA NOVIOMAGI
BEGLEITET VON LEA I.
*INKLUSIVE WEINPROBE AN BORD
FAHRTDAUER CA. 1 STUNDE**

**NUR 35 PLÄTZE
PREIS 25.-€*
PRO PERSON
KARTENVERGABE
IN REIHENFOLGE DER BESTELLUNG**
TEL. 06507 6496
(WERKTAGS BIS CA. 10:00 UHR)
MOBIL: +49(0)171 339 6787**

**Hinweis: Die telefonische Kartenbestellung ist verbindlich, vorbestellte Karten können bei der Tourist Information in Neumagen gegen Bezahlung abgeholt werden.

An allen Tagen: Beste lokale Weine und Gerichte in gediegener Festzeltlandschaft - Mitfahrgelegenheit mit Weinschiff - Römervorführungen - Kinderbelustigungen

FESTZELTLANDSCHAFT AM MOSELUFER



Faszinierend, mit welcher Zuverlässigkeit er immer besser wird.

Alle weiteren Informationen zum Golf* erhalten Sie unter www.volkswagen.de oder bei uns im Autohaus.

* Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 9,2 - 3,8, CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 199 - 99.



Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

Das Auto.

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Kröfges GmbH & Co. KG
Moseltalstraße 40, 54518 Osann-Monzel,
Tel. 06535/93730, www.autohaus-kroefges.de

Gasthaus zur Post • Thomm

Salat mit frischen Früchten und geräucherten Gambas

(direkt aus dem Räucherofen)

Jeden ersten Mittwoch im Monat
Scampis - All you can eat

Es kocht für Sie
François Coignard

Wir bitten um telefonische Reservierung
Jeden Sonntag wechselnder Mittagstisch
Telefon: 0 65 00 / 91 89 91

Wir machen Ferien

vom 16.07.2012 und sind am
24.07.2012 wieder für Sie da.

Samstag, 14.07.2012 ab 12.00 Uhr
auf Schnittblumen und Pflanzen **50 %**.

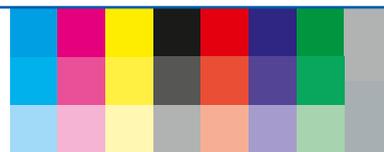
Schauen Sie mal rein, es lohnt sich!

blumen koskewitz
Floristik jeder Art

Schweich Brunnenzentrum

Telefon: 0 65 02 - 79 72 • Fax 2 01 72

Farbe macht
gute Laune!!!



Unsere Flieten ziehen um
zum 1. August 2012 in den



OSBURGER HOF

Landgasthof & Biergarten

Am Neuhaus 1 • 54317 Osburg
Tel. 01 71 / 717 33 15

Wir bedanken uns bei allen Gästen, Freunden
und Bekannten recht herzlich für die jahrelange
Treue im Landgasthof Wey in Rivenich.

Noch vorhandene Gutscheine können
auch im Osburger Hof eingelöst werden.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen.

Jutta, Alwin und Team

ÜBERLEGEN

WAS VERARBEITER WIRKLICH BRAUCHEN UND DANN DIE RICHTIGE LÖSUNG ENTWICKELN



climowool

Deutschlands innovative Glaswolle.
www.climowool.de

SCHWENK climowool

„Baustoffe für Leben“

...warum teuer einkaufen?
 ...kaufen Sie doch direkt ab Lager!



**Hohe Belastbarkeit
 Feuchtraumgeeignet!**

Vinyl-Klick-Fertigboden
 mit Strukturoberfläche und integrierter Kork-Trittschalldämmung in ausdrucksstarken Dekoren, 900 x 295 x 10 mm
Preis € 29,95/m²

LagerfachVerkauf
 für Innenausbau
 is Industrieservice GmbH

Öffnungszeiten:
 Mo. - Do. von 09 - 17 Uhr
 Fr. von 09 - 19 Uhr
 Sa. von 09 - 14 Uhr

Gewerbegebietstraße 10
 54552 Mehren/ Vulkaneifel
 Telefon 0 65 92 / 98 59 80
 info@is-lagerverkauf.de
 www.is-lagerverkauf.de



**DIE GANZE WUCHT
 IN TÜTEN**

**Haags Grilltüte –
 Teuflich gut!**

5 Stück saftiges Grillfleisch
5 Stück herzhafte, würzige Grillwürste

**Wählen Sie
 nach Lust
 und Laune!**



nur 14,99 €

Fleischerei Haag in Schweich
 Isseler Str. 21, Schweich
 Tel.: 06502/ 2444
www.fleischerei-haag.de

AWO-Möbelbörse
 Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360
Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel
Preiswerte Haus- u. Wohnräumeumgestaltungen,
Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,
Umzugshilfe u. Transport
 Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr

Rock am WALDRAND

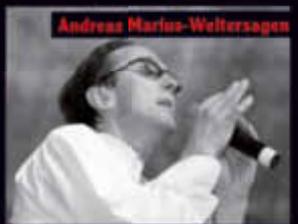
SA 21.7. The Reminders
 HITS DER SECHZIGER JAHRE

MO 23.7. Andreas Marius-Weitersagen & Band
 SEXY - A TRIBUTE TO WESTERNHAGEN
 GEWINNER DES FACHMEDIENPREISES „BESTE SHOWBAND“ DEUTSCHLANDS

Das Beste aus 25 Jahren!

**BÜHNE AM WALDRAND
 SALMTAL / DÖRBACH**
 SPORTVEREIN EINTRACHT 66 DÖRBACH E.V.






Einlass Jeweils ab 20:00 Uhr | Beginn: 21:30 Uhr
 Eintrittspreise: Samstag 10 € | Montag 5 € | Kombikarte 13 € | Tickets nur an der Abendkasse

Werte erkennen! Werte erhalten! Werte schaffen!

GELZ
www. **GELZ** .de

Wir sind spezialisiert auf den Neubezug und Aufarbeitung wertvoller Polstermöbel (BW, Warrings, Kaufeld, Benz, etc.)

Unsere Firmenphilosophie ist Ihre Zufriedenheit.

Wir führen Bezugstoffe namhafter Hersteller in allen Stilrichtungen.

Tel.: 0651/85195 • Römerstr. 5 • 54311 Trierweiler

Kommunikation und mehr ...

z.B. iPad iPhone

- Kompetente Beratung
- Ausgezeichneter Service
- Umfassende Produktauswahl
- Persönlicher Ansprechpartner

Können Sie jetzt bei uns, Ihrem offiziellen Telekom Partner vor Ort erleben. Wir freuen uns auf Sie!

heinzbauer © Partner

Telekommunikation Daun • Wittlich • Schweich

54550 Daun	54516 Wittlich	54338 Schweich	Partner von:
Trierer Straße 19 Tel. 06592/984300	Schloßstr. 5 / Schloßgalerie Tel. 06571/1499966	Martinstr. 5 / Brunnenzentrum Tel. 06502/9978950	nestwärme

LERCH G M B H
PUTZ U. STUCC

INNEN- / AUSSENPUTZ / WÄRMESCHUTZFASSADE

Gusterath • Albert-Schweitzer-Str. 7
Tel. 0 65 88 / 79 31 • 01 71 / 4 16 51 33

Instandsetzung
Ihrer Heizkamin- und Ofenanlage jetzt!

www.kaminwittrock.de
0651-840 73-0
Mail: info@kaminwittrock.de

BOSCH Service Car Service

Unser besonderes Angebot im Juli und August:
Klima-Inspektion

■ Inklusive Kältemittelaustausch und Dichtheitsprüfung

59,00 €
Ohne Teile und Zusatzarbeiten

WAGNER
Qualitätswerkstatt für alle(s)

Ausoniusstr. 15 · Leiwen · Tel. 06507/3600 · info@wagner-leiwen.de

SUZUKI Way of Life!

Alto city

Auto Bild Alto Ausgabe Nr. 16 vom 20.04.2012 „Sparerspar Nr. 1“

8.780,- EUR
Jetzt einen Preisvorteil in Höhe von 2.000,- EUR sichern.*

Spritsparer

- Sicherheit: ABS mit Bremsassistent, ESP und 6 Airbags
- Dynamik: 1.0-Liter-Dreizylinder-Benzinmotor mit 50 kW (68 PS), Automatik optional[†]
- Wirtschaftlichkeit: Kraftstoffverbrauch innerorts 6,7 - 5,5 l/100 km, außerorts 4,5 - 3,8 l/100 km, kombinierter Testzyklus 5,2 - 4,4 l/100 km; CO₂-Ausstoß kombinierter Testzyklus 122 - 103 g/km (VO EG 715/2007)
- Ausstattung: Zentralverriegelung mit Fernbedienung, Fensterheber vorn elektrisch und Klimaanlage

[†]Auto Bild kürte in der Ausgabe Nr. 16 vom 20.04.2012 den Suzuki Alto zum Spritsparer Nr. 1
^{*}Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der Suzuki International Europa GmbH inkl. Überführungs- und Zulassungskosten für einen Alto 1.0 Club inkl. 19 % MwSt. Nur solange der Vorrat reicht [‡]Gegen Aufpreis

Trier-Ehrang · Servaisstraße 1
Tel. 06 51 / 96 80 90
www.auto-roth-trier.de • B.Hortt@Auto-Roth-Trier.com

AUTO ROTH

Lohnunternehmen Marx-Monzel GbR

maschinelle Traubenlese mit modernster Erntetechnik

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

Fahrer für unsere Erntemaschinen

Wir bieten:

- flexible Arbeitszeiten nach Absprache
- optimale Vorbereitung auf die Saison
- professionelle Schulungen

Voraussetzung:

- Führerschein Klasse B

Interessiert? Dann melden Sie sich bitte telefonisch bei Hans-Josef Monzel, Telefon: 0171/2734415